

Upoznajte vaše vozilo

1

Vožnja

2

Vaša udobnost

3

Održavanje

4

Praktični savjeti

5

Tehničke karakteristike

6

Abecedno kazalo

7



1. poglavlje: Upoznajte vaš automobil

Ključevi, radiofrekvencijski daljinski upravljač: općenito	1.2
Zaključavanje i otključavanje vrata	1.4
Otvaranje i zatvaranje vrata.	1.5
Sustav blokade paljenja.	1.7
Naslon za glavu.	1.8
Prednja sjedala	1.9
Sigurnosni pojasevi	1.10
Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjim sigurnosnim pojasevima	1.15
Bočni zaštitni mehanizmi.	1.19
Dodatni zaštitni mehanizmi	1.20
Sigurnost djece: općenito	1.21
pričvršćivanje dječjeg sjedala	1.24
postavljanje dječjeg sjedala.	1.26
isključivanje, uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.34
Mjesto vozača	1.37
Svjetlosna kontrolna svjetla.	1.41
Zasloni i pokazivači	1.44
Putno računalo	1.46
Kolo upravljača, Sat.	1.50
Retrovizori	1.51
Osvjetljenje i vanjska signalizacija.	1.52
Podешavanje visine svjetlosnih snopova	1.54
Zvučni i svjetlosni upozoritelji	1.55
Brisač stakla, Uređaj za pranje stakla, Odmrzavanje stakla	1.56
Spremnik goriva (punjenje goriva).	1.58

KLJUČEVI, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (1/2)

A

28178



Ključ A

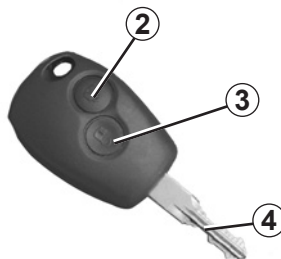
- 1 Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata i za čep za punjenje goriva.



Ključ se nikada ne smije upotrebljavati za druge funkcije osim onih opisanih u uputstvu (otvaranje boce...).

B

28175



Radiofrekvencijski daljinski upravljač B

- 2 Zaključavanje svih otvarajućih dijelova.
3 Otključavanje svih otvarajućih dijelova.
4 Kodirani ključ za kontakt i pokretanje, za vrata vozača i za čep spremnika goriva.

Savjet

Ne približavajte daljinski upravljač izvoru topline, hladnoće ili vlage.



Odgovornost vozača

Nikada ne ostavljajte dijete (ili životinju) u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

KLJUČEVI, RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: općenito (2/2)

Doseg daljinskog upravljača

Varira s obzirom na okruženje: stoga pažljivo rukujte daljinskim upravljačem jer možete zaključati ili otključati vozilo slučajnim pritiskanjem gumba.

Smetnje

Prisutnost nekih predmeta (metalni predmeti, mobilni telefoni, područje pod jakim elektromagnetskim zračenjem...), u blizini ključa može stvoriti smetnje i tako ometati rad sustava.

Zamjena, potreba za dodatnim ključem ili daljinskim upravljačem

Obratite se isključivo Predstavniku marke:

- u slučaju zamjene jednog ključa, potrebno je odvesti vozilo i odnijeti sve ključeve kod Predstavnika marke kako bi se sklop ponovno pokrenuo;
- ovisno o vozilu, imate mogućnost korištenja do četiri daljinska upravljača.

Neispravnost daljinskog upravljača

Provjerite je li baterija u dobrom stanju, odgovarajućeg modela i pravilno ju umetnite. Trajanje baterije je otprilike dvije godine.

Kako biste se upoznali s postupkom zamjene baterije, pogledajte članak "Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterije" u 5. poglavlju.

ZAKLJUČAVANJE I OTKLJUČAVANJE VRATA



Ručno otključavanje/zaključavanje

Izvana

Otključajte vrata pomoću daljinskog upravljača (pogledajte članak "radiofrekvencijski daljinski upravljač: upotreba" u 1. poglavlju) ili pomoću ključa u bravi vrata.

Ovisno o vozilu, ključ upravlja zaključavanjem/otključavanjem vrata vozača ili svih četiriju vrata.

Iz unutrašnjosti (ovisno o vozilu)

Gurnite gumb **1** za zaključavanje, podignite gumb **1** za otključavanje.

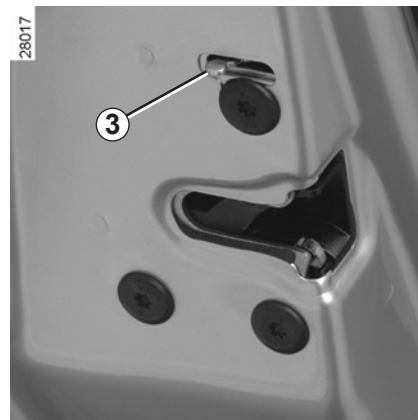


Električno otključavanje/zaključavanje

Njime se istovremeno zaključavaju ili otključavaju brave četiriju bočnih vrata i stražnjih vrata.

Zaključajte ili otključajte vrata pritiskom na prekidač **2**.

Na prednjim vratima, zaključavanje se ne može izvršiti dok su vrata otvorena.



Sigurnost djece

Kako se stražnja vrata ne bi mogla otvoriti iznutra, pomaknite ručicu **3** na svakim vratima i provjerite iznutra jesu li vrata zaključana.



Odgovornost vozača

Ako odlučite voziti sa zaključanim vratima, znajte da to može otežati pristup spasilaca u putničku kabinu u hitnim slučajevima.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (1/2)

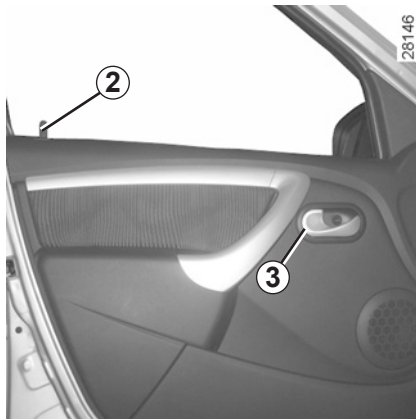


Ručno otvaranje izvana

Kada su vrata otključana (pogledajte poglavlje "zaključavanje i otključavanje vrata" u 1. poglavlju).

Sprijeđa: stavite ruku ispod kvake **1** i povucite prema sebi.

Straga (ručno otvaranje) : iznutra podignite gumb za odbravljivanje **2** i djelujte na kvaku vrata.



Ručno otvaranje iz unutrašnjosti

Sprijeđa: povucite kvaku **3**.

Straga: podignite iznutra gumb za otključavanje **2** i djelujte na kvaku **3** vrata.

Zvučni alarm neugašenih svjetala

Pri otvaranju vozačevih vrata, aktivira se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena dok je kontakt isključen (opasnost od praznjenja akumulatora...).



Odgovornost vozača prilikom parkiranja ili zaustavljanja vozila

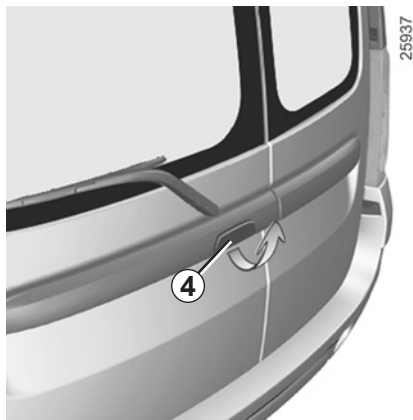
Nikada ne ostavljajte dijete, odraslu osobu koja nije samostalna ili životinju u vozilu kada ga napuštate, čak niti na kratko.

Naime, oni bi mogli dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Osim toga, kada je vani vruće /ili sunčano, temperatura u unutrašnjosti putničkog prostora brzo raste.

OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA.

OTVARANJE I ZATVARANJE VRATA (2/2)



Stražnja krilna vrata

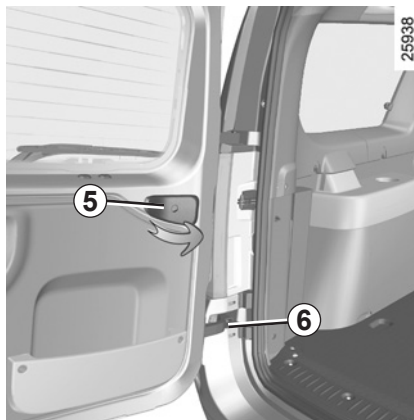
Otvaranje izvana

Kad su vrata otključana (pogledajte članak "Zaključavanje i otključavanje vrata").

Stavite ruku ispod kvake **4** i povucite prema sebi.



U slučaju jakog udara vjetra, ne ostavljajte stražnja krilna vrata otvorena. Opasnost od povreda.



Potpuno otvaranje

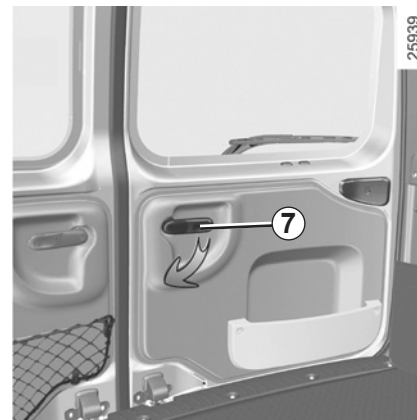
Kako biste otvorili vrata do kraja, odmaknite pločicu **5**, potpuno otvorite vrata tako da oslobodite pridržnu šipku **6**.

Postupite na isti način i na drugim vratima.

Zatvaranje izvana

Najprije zatvorite mala, a zatim i velika vrata.

Pridržne šipke **6** će se same smjestiti u ležište.



Otvaranje iz unutrašnjosti

Za otvaranje velikih vrata, spustite kvaku **7**.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg vozila signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

SUSTAV BLOKADE PALJENJA

Pokretanje vozila zabranjeno je svakoj osobi koja nema kodirani ključ vozila za kontakt i pokretanje.

Načelo rada

Vozilo je automatski zaštićeno nekoliko sekundi nakon isključenja kontakta.

Ako vozilo nije prepoznalo kod ključa za kontakt i pokretanje, kontrolno svjetlo **1** trepće bez prestanka, vozilo se ne može pokrenuti.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu blokade paljenja (elektroničke jedinice, ožičenja, itd.) mogu biti opasne. Njega treba obaviti kvalificirano osoblje marke.



Rad sustava

Nakon uključivanja kontakta, kontrolno svjetlo **1** je stalno upaljeno otprilike tri sekundu, a zatim se gasi. Vozilo je prepoznalo kod. Možete pokrenuti motor.

Zaštita vozila

Nekoliko sekundi nakon isključenja kontakta, kontrolno svjetlo **1** stalno trepće.

Vozilo se biti zaštićeno tek nakon isključenja kontakta.

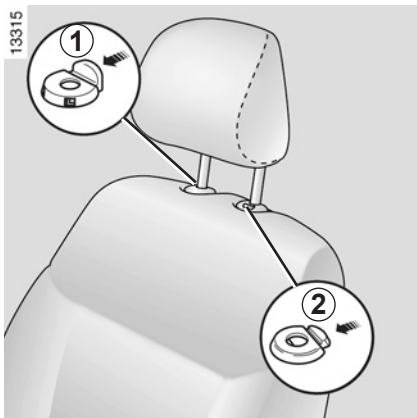
Smetnje u radu

Ako i nakon uklanućenja kontakta, kontrolno svjetlo **1** nastavi treptati ili ostane upaljeni to ukazuje na smetnje u radu sustava.

U svakom slučaju, obavezno **odmah pozovite** Predstavnika marke koji je jedini osposobljen za otklanjanje kvara na sustavu blokade paljenja.

U slučaju neispravnosti na kodiranom ključu za kontakt i pokretanje, upotrijebite drugi ključ (isporučen s vozilom).

PREDNJI NASLONI ZA GLAVU



Za podešavanje visine naslona za glavu

Pritisnite jezičac **1** i istovremeno klizno pomaknite naslon za glavu.

Za vađenje naslona za glavu

Pritisnite jezičce **1** i **2** vodilica naslona za glavu i podignite naslon za glavu sve dok ga ne oslobodite (po potrebi nagnite naslon prema natrag).

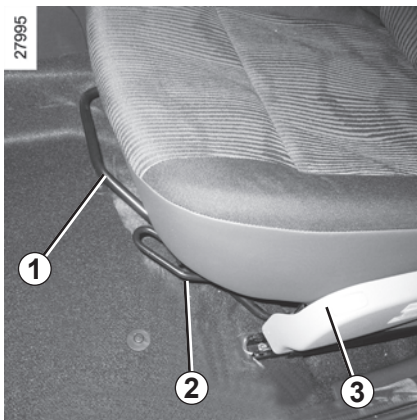
Za ponovno stavljanje naslona za glavu

Postavite šipke u vodilice, ozubljenje prema naprijed i spustite naslon za glavu do željene visine.



Naslon za glavu je sigurnosni dio, pa stoga pazite da je prisutan i da je dobro postavljen: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave.

PREDNJA SJEDALA



Za pomicanje prema naprijed ili nazad

Podignite ručicu **1** za odbravljivanje. Kada dođete do željenog položaja, otpustite ručicu i provjerite da li je zabravljenje dobro.

Za podizanje ili spuštanje sjedišta sjedala vozača

Ovisno o vozilu, podignite ručicu **2**, podesite sjedište na željenu visinu te zatim otpustite ručicu.



Grijana sjedala

Ovisno o vozilu, kod uključenog kontakta, djelujte na prekidač **3**.

Sustav, koji posjeduje termosta, određuje je li grijanje potrebno ili ne.

Za nagib naslona

Okrećite kotačić **4** i nagnite naslon do željenog položaja.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

Kako učinkovitost sigurnosnih pojaseva ne bi bila narušena, preporučamo vam da ne nagnjete previše unazad naslone sjedala.

Pazite da zabravljenje naslona sjedala bude dobro.

Nikakvi predmeti ne smiju se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

SIGURNOSNI POJASEVI (1/5)

Za svoju sigurnost, uvijek u vožnji koristite sigurnosni pojas. Osim toga, morate se ponašati u skladu sa zakonom države u kojoj se nalazite.

Za dobru učinkovitost stražnjih sigurnosnih pojaseva, provjerite dobro zabravljenje stražnje klupe. Pogledajte članak "Stražnja klupa: funkcionalnost" u 3. poglavlju.



Nepravilno podešeni ili usukani sigurnosni pojasevi mogu dovesti do ozljeda u slučaju nesreće.

Upotrebljavajte jedan sigurnosni pojas samo za jednu osobu, dijete ili odraslog čovjeka.

Čak se i trudnice moraju vezati. U tom slučaju pazite da pojas zdjelice nije prejakozategnut u donjem dijelu trbuha bez stvaranja dodatnog razmaka.

Prije pokretanja motora najprije namjestite položaj za vožnju, pa zatim sjedala ostalih putnika, i namjestite sigurnosni pojas u optimalan položaj za najbolju zaštitu.

Podešavanje položaja za vožnju

(ovisno o vozilu)

- **Udobno se smjestite na sjedalu** (nakon što ste povukli vaš kaput, sako...). To je neophodno za ispravan položaj leđa;
- **Primaknite ili odmaknite sjedalo u skladu sa papučicama.** Položaj vašeg sjedala mora biti u skladu s položajem papučice spojke kada je do kraja pritisnuta. Naslon sjedala mora biti podešen tako da vaše ruke ostanu blago savinute;
- **Podesite položaj naslona za glavu.** Za postizanje maksimalne sigurnosti udaljenost između vaše glave i naslona za glavu mora biti minimalna;
- **podesite visinu sjedišta.** Ovo podešavanje vam omogućava bolju vidljivost tijekom vožnje;
- **podesite položaj upravljača.**



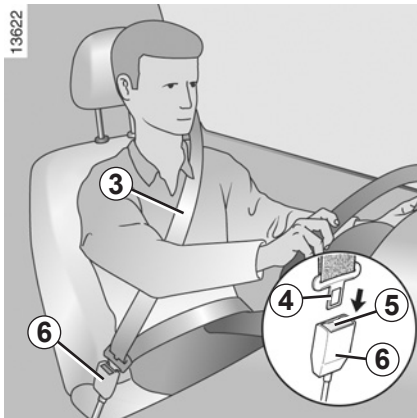
Podešavanje sigurnosnih pojaseva

Naslonite se potpuno na naslon sjedala.

Rameni pojas **1** mora biti što je moguće bliže donjem dijelu vrata, a da ga pritom ne dodiruje.

Pojas zdjelice **2** mora se staviti ravno na bedra i uz zdjelicu. Pojas mora biti što je više moguće na tijelu. Npr. : izbjegavajte debelu odjeću, umetnute predmete.

SIGURNOSNI POJASEVI (2/5)



Zabavljenje

Povucite pojas **lagano i bez naglih poteza-nja** te provjerite zabavljenje jezička **4** u kućištu **6** (provjerite zabavljenje povlačenjem jezička **4**). Ako dođe do blokiranja, vratite se unazad i ponovno povucite pojas.

Ako je vaš pojas potpuno blokiran, povucite pojas lagano, ali snažno, kako biste ga izvu-kli za približno 3 cm. Pustite ga da se sam namota, a zatim ga ponovno odmotajte.

Ako se problem i dalje javlja, potražite savjet Predstavnika marke.



Podešavanje visine prednjih sigurnosnih pojaseva

(ovisno o vozilu)

Preklopite gumb **7** za odabir vašeg položaja za podešavanje pojasa na način da pojas za zaštitu prsnog koša **3** ide kako je prethodno opisano.

Kada ste sve podesili, provjerite da li je za-bravljenje pojasa dobro.

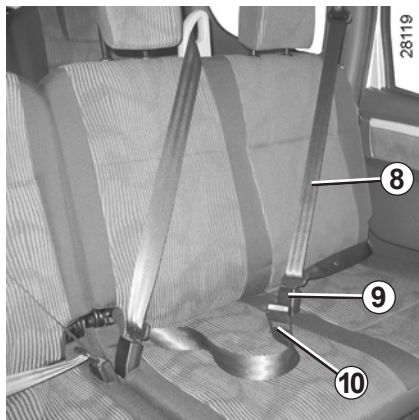
Odbavljenje

Pritisnite gumb **5** kućišta **6**, pojas namata kalem za namatanje. Popratite rukom jezi-čac kako biste pojednostavili ovu radnju.



Kontrolno svjetlo upozorenja za nekorisćenje sigurnosnog pojasa

Ovisno o vozilu, pali se prilikom pokretanja motora ako sigurnosni pojas vozača nije za-kopčan. Ono se pali u vožnji i može se ogla-siti zvučni signal na otprilike 2 minute sve dok se sigurnosni pojas vozača ne zakopča.

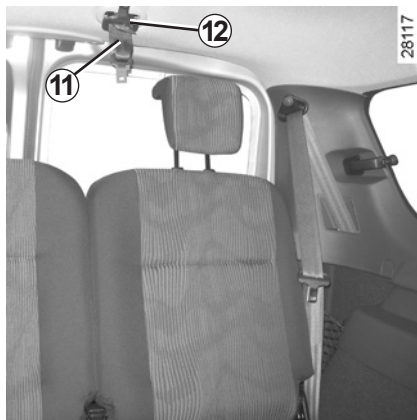


Stražnja sjedala u prvom redu

Stražnji sigurnosni bočni pojasevi

Lagano odvijte pojas **8** i ubravite jezičac **9** u crveno kućište zavravljenja **10**.

Funkcionalnost stražnjih sjedala. Pogledajte članak "Stražnja sjedala: funkcionalnost" u 3. poglavlju.

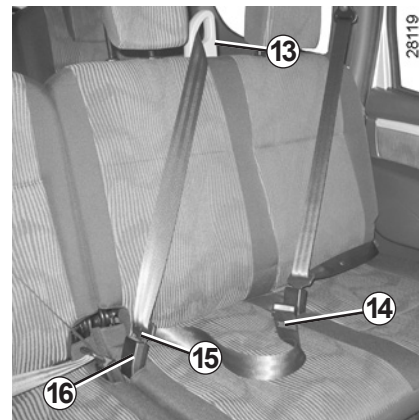


Sigurnosni pojas srednjeg sjedala sa zatezačem (ovisno o vozilu)

Polako povucite pojas **11** iz ležišta **12**.

Radi vaše sigurnosti, morate provući pojas kroz vodilicu pojasa **13**.

Ubravite jezičac u crno kućište za zavravlivanje **14**.

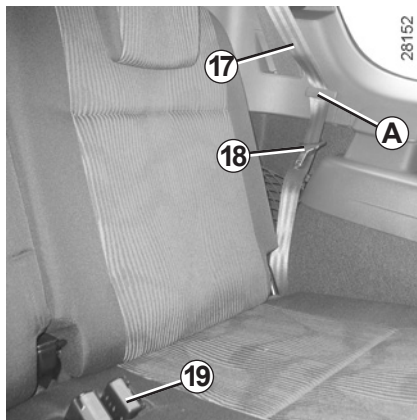


Ubravite posljednji klizni jezičac **15** u crveno kućište **16**.



Provjerite ispravan položaj i ispravan rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI (4/5)

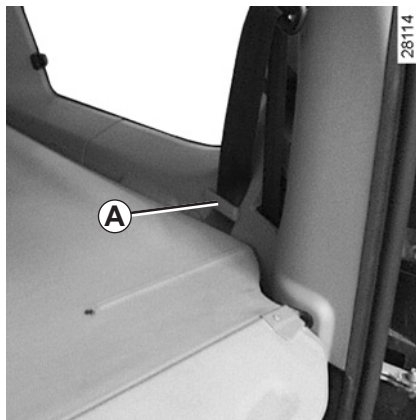


Stražnja sjedala u drugom redu (ovisno o vozilu)

Ovisno o vozilu, skinite kopču **17** s kukice **A**. Polako odmotajte pojas **17**.

Ubravite klizni jezičac **18** u odgovarajuće crveno kućište **19**.

Funkcionalnost stražnjih sjedala. Pogledajte članak "Stražnja sjedala: funkcionalnost" u 3. poglavlju.



Kopča sigurnosnog pojasa stražnjeg sjedala u drugom redu, kada se ne upotrebljava, mora obavezno biti pričvršćena na kukicu **A** kako ne bi oštetila kopču ili pokrov prtljage (ako je vaše vozilo njime opremljeno).



Provjerite ispravan položaj i ispravan rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnjih sjedala.

SIGURNOSNI POJASEVI (5/5)

Informacije koje slijede odnose se na prednje i stražnje sigurnosne pojaseve vozila.



- Na tvornički ugrađenim dijelovima sigurnosnog sustava ne smiju se raditi nikakve preinake: sigurnosni pojasevi i sjedala kao ni njihova pričvršćenja. Za sve osobitosti (npr.: postavljanje dječjeg sjedala) potražite savjet kod Predstavnik marke.
- Nemojte umetati predmete koji stvaraju razmake između remena (na primjer: kvačica, kopča, itd.): jer sigurnosni pojas koji je prelabav može prouzročiti povrede u slučaju nesreće.
- Nikada ne provlačite pojas prsnog koša ispod ruke niti iza leđa.
- Nemojte upotrebljavati sigurnosni pojas za više od jedne osobe i nikada nemojte vezati bebu ili dijete na vašim koljenima sa svojim sigurnosnim pojasom.
- Sigurnosni pojas ne smije biti usukan.
- Nakon nesreće, dajte provjeriti pojaseve i zamijenite ih ako je potrebno. Isto tako, zamijenite sigurnosne pojaseve ukoliko dođe do njihovog oštećivanja..
- Pazite da umetnete jezičac sigurnosnog pojasa u odgovarajuće kućište.
- Prilikom postavljanja stražnje klupe, pazite da dobro postavite sigurnosne pojaseve kako biste ih mogli pravilno upotrebljavati.
- Nemojte ništa umetati u područje kućišta za zabavljanje pojasa jer bi to moglo omesti njegov pravilan rad.
- Provjerite je li kućište zabavljanja ispravno postavljeno (osobe ili predmeti ne smiju ga sakriti, zgnječiti, zakloniti...).

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJI SIGURNOSNI POJASEVIMA (1/4)

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- zatezača sigurnosnog pojasa;
- ograničivača sile na prsnoj koži;
- prednjih zračnih jastuka vozača i suvozača.

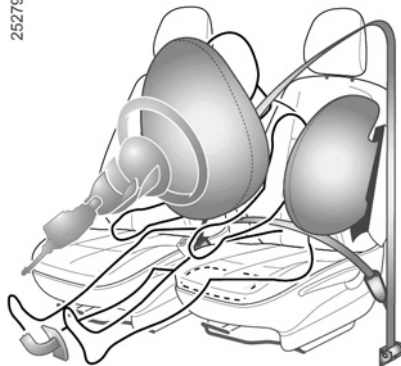
Za ove sustave predviđeno je da rade neovisno ili istodobno u slučaju udarca prijedla.



S obzirom na jačinu udarca, sustav može uključiti:

- blokadu sigurnosnog pojasa;
- zatezač sigurnosnog pojasa koji priljubljuje putnika na sjedalo i ograničivač sile;
- prednji zračni jastuk.

25279



Zatezač

S uključenim kontaktom, kod jakog udarca prijedla i ovisno o jačini udarca, sustav može uključiti klip koji trenutno povlači pojas. Zatezač služi da bi priljubio pojas uz tijelo, te priljepio putnika na njegovo sjedalo i tako pojačao učinkovitost pojasa.



- Nakon nesreće, provjerite sve zaštitne mehanizme.
- Svaki zahvat na cijelom sustavu (zatezači, zračni jastuci, elektroničke jedinice, ožičenja) ili njihova ponovna upotreba na nekom drugom vozilu, pa čak i istom, strogo je zabranjen.
- Kako bi se izbjegla nenadana aktiviranja koja bi mogla dovesti do oštećenja samo je stručno osoblje Mreže marke osposobljeno za zahvate na dodatnim zaštitnim mehanizmima na prednjem sigurnosnom pojasu.
- Kontrolu električnih karakteristika upaljača može vršiti samo posebno obučeno osoblje koristeći pritom prilagođenu opremu.
- Prilikom uništenja vozila, obratite se vašem Predstavniku marke kako bi uklonio generator plinova zatezača i zračnih jastuka.

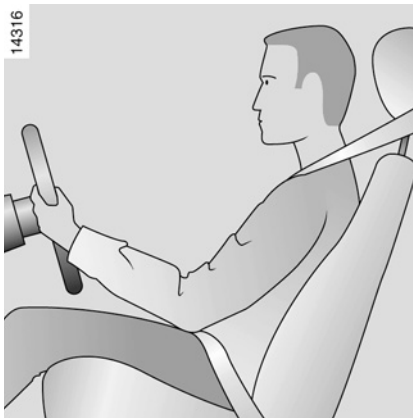
DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNIM SIGURNOSNIM POJASEVIMA (2/4)

Ograničivač sile

Kod određene jačine udarca, ovaj mehanizam se uključuje da ograniči, na razumnoj razini, jačinu pritiska sigurnosnog pojasa na tijelo.



Sustav zračnog jastuka koristi pirotehnički princip, što objašnjava činjenicu da se prilikom otvaranja zračnog jastuka oslobađa toplina i dim (što nije znak početka požara) te proizvodi detonacijsku buku. Otvaranje zračnog jastuka, koje mora biti trenutno, može dovesti do povreda ili drugih neugodnosti na površini kože.



Zračni jastuci vozača i suvozača

Mogu se nalaziti na prednjim sjedalima na strani vozača i suvozača.

Oznaka "Airbag" na upravljaču i na armaturnoj ploči, naljepnica na donjem dijelu vjetrobranskog stakla ili na sjenilu, vas podsjećaju na prisutnost te opreme.



Svaki sustav zračnog jastuka sadrži:

- zračni jastuk i njegov generator plina koji su ugrađeni u upravljač za vozača i u armaturnu ploču za suvozača;
- upravljačku jedinicu za nadzor sustava koja upravlja električnim upaljačem generatora plinova;
- jedno kontrolno svjetlo ;
- izmahnute senzore.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNIM SIGURNOSNIM POJASEVIMA (3/4)

Rad

Sustav je djelatan samo kada je uključen kontakt.

Prilikom jakog **udarca sprijeda**, zračni jastuk(ci) se brzo napuhuje(u), te se na taj način ublažava udarac glavom i prsnim košem vozača u upravljač i suvozača u armaturnu ploču; zatim se on(i) ispuhuje(u) odmah nakon sudara kako bi se otklonila prepreka prilikom napuštanja vozila.



Sustav zračnog jastuka koristi pirotehnički princip, što objašnjava činjenicu da se prilikom otvaranja zračnog jastuka oslobađa toplina i dim (što nije znak početka požara) te proizvodi detonacijsku buku. Otvaranje zračnog jastuka, koje mora biti trenutno, može dovesti do ozljeda na površini kože ili drugih neugodnosti.

30771



Smetnje u radu

Kontrolno svjetlo **1** se pali na instrumentnoj ploči prilikom uključivanja kontakta te se gasi nakon nekoliko sekundi.

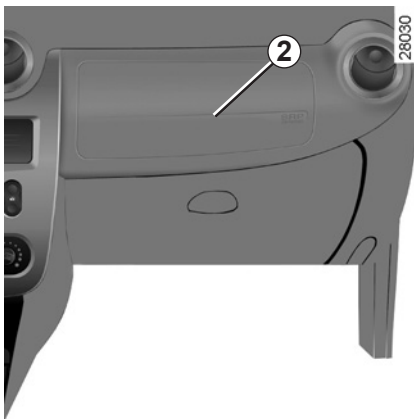
Ako se ne upali kod uključenog kontakta ili se pali dok motor radi, to ukazuje na neispravnost u radu sustava.

U tom slučaju, postavljanje dječjeg sjedala na suvozačevo sjedalo je **ZABRANJENO**.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

U oba slučaja, što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA PREDNJIM SIGURNOSNIM POJASEVIMA (4/4)



Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.



Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk vozača

- Nemojte mijenjati ni upravljač, ni jastuk.
- Svako prekrivanje jastuka upravljača je zabranjeno.
- Nemojte pričvršćivati nikakav predmet (igla za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na jastuk.
- Skidanje upravljača je zabranjeno (osim za ovlašteno osoblje iz Mreže marke).
- Nemojte voziti preblizu upravljaču: prihvatite položaj za vožnju s lagano savijenim rukama (vidi članak "Podešavanje položaja za vožnju" u 1. poglavlju). To će ostaviti dovoljno prostora za pravilno otvaranje i učinkovitost zračnog jastuka.

Upozorenja koja se odnose na zračni jastuk suvozača: smještaj 2

- Nemojte lijepiti ni učvršćivati predmete (igle za čišćenje, logo, sat, nosač telefona...) na armaturnu ploču u predjelu zračnog jastuka.
- Ništa nemojte postavljati između armaturne ploče i putnika (životinju, kišobran, štap, pakete...).
- Nemojte stavljati noge na armaturnu ploču ili sjedalo jer takvi položaji mogu dovesti do opasnih povreda. U pravilu je potrebno svaki dio tijela (koljena, ruke, glavu) držati podalje od armaturne ploče.
- Ponovno uključite zračni jastuk suvozača, nakon vađenja dječjeg sjedala, kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

**ZABRANJENO JE POSTAVLJANJE DJEČJEG SJEDALA
U POLOŽAJ LEĐA U SMJERU VOŽNJE NA SJEDALO
SUVOZAČA SVE DOK SVI DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI NA
SIGURNOSNOM POJASU SUVOZAČA NISU ISKLJUČENI**

(Pogledajte članak "Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju.)

BOČNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Bočni zračni jastuci

Radi se o zračnom jastuku kojim se mogu opremiti prednja sjedala i koji se otvara sa strane sjedala (sa strane vrata) kako bi zaštitio putnike u slučaju snažnog bočnog udarca.



Obavijesti koje se odnose na bočni zračni jastuk

- **Postavljanje presvlaka:** za sjedala opremljena zračnim jastucima potrebne su posebne presvlake za vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali postoje li takve presvlake u Mreži. Upotreba nekih drugih presvlaka (ili presvlaka koje odgovaraju nekom drugom vozilu) može utjecati na ispravan rad zračnih jastuka i narušiti vašu sigurnost.
- Nemojte postavljati opremu, predmete, pa ni životinje, između naslona, vrata i unutarnjih obloga. Također nemojte pokrivati naslon sjedala predmetima poput odjeće ili opreme. To može utjecati na ispravan rad zračnog jastuka ili izazvati povrede u vrijeme njegovog otvaranja.
- Svako skidanje ili promjena sjedala i unutarnjih obloga je zabranjeno, osim ako ga ne izvodi ovlašteno osoblje Mreže marke.

DODATNI ZAŠTITNI MEHANIZMI

Sva upozorenja koja slijede namijenjena su neometanom otvaranju zračnog jastuka i izbjegavanju direktnih teških povreda od izbacivanja kod otvaranja.



Zračni jastuk je zamišljen kako bi nadopunio funkciju sigurnosnog pojasa, a zračni jastuk i sigurnosni pojas čine dva nerazdvojiva dijela istog sustava za zaštitu. Obavezno je stoga stalno vezanje sigurnosnog pojasa, nekorištenje sigurnosnog pojasa izlaže putnike težim povredama u slučaju nesreće, a isto tako može dovesti do povećavanja opasnosti od povreda na površini kože, vezanih uz otvaranje samog zračnog jastuka.

Aktiviranje zatezača ili zračnih jastuka u slučaju prevrtanja ili udarca straga, pa čak i veće jačine, nije sustavno. Udarci ispod vozila tipa udaraca u pločnik, u rupe na kolniku, udarci od kamenja... mogu dovesti do aktiviranja ovih sustava.

- Svaki zahvat ili promjena na kompletnom sustavu zračnih jastuka vozača ili suvozača (zračni jastuk, upravljačka jedinica, ožičenje...) je **strogo zabranjen** (osim od strane stručnog osoblja Mreže marke).
- Kako bi se očuvao ispravan rad te izbjegla sva nenadana aktiviranja, samo je stručno osoblje mreže marke ovlašteno za izvođenje zahvata na sustavu zračnih jastuka.
- Iz sigurnosnih razloga, dajte sustav zračnih jastuka na provjeru, ako je vozilo sudjelovalo u nesreći, ako je došlo do pokušaja krađe ili je bilo ukradeno.
- Prilikom posudbe ili preprodaje vozila, obavijestite novog vlasnika o ovim uvjetima predajući mu ovu knjižicu uputstava i održavanja.
- Prilikom uništavanja vozila, obratite se Predstavniku marke kako bi otklonio generator(e) plina.

SIGURNOST DJECE: općenito (1/2)

Prijevoz djece

Dijete, kao i odrastao čovjek, mora ispravno sjediti i imati zakopčan sigurnosni pojas bez obzira na relaciju na koju ide. Vi ste odgovorni za djecu koju vozite.

Dijete nije odrastao čovjek u minijaturnom izdanju. Izloženo je opasnostima od specifičnih ozljeda jer su njegovi mišići i kosti u fazi rasta. Sigurnosni pojas sam nije dovoljan za prijevoz djeteta. Upotrebljavajte odgovarajuće dječje sjedalo i pravilno ga koristite.



Kako bi se spriječilo otvaranje vrata, upotrijebite mehanizam "Sigurnost djece" (pogledajte članak "Zaključavanje i otključavanje vrata" u 1. poglavlju).



Udarac pri brzini od 50 km/h odgovara padu s visine od 10 metara. Ne zakopčati djetetov sigurnosni pojas isto je kao da ga ostavite da se igra na balkonu na četvrtom katu bez ograde!

Nikada ne držite dijete na rukama. U slučaju nesreće nećete ga moći zadržati čak i ako je vaš sigurnosni pojas zakopčan.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, zamijenite dječje sjedalo i provjerite pojaseve i pričvrсна mjesta ISOFIX.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: općenito (2/2)

Upotreba dječjeg sjedala

Stupanj zaštite koju pruža dječje sjedalo ovisi o njegovoj mogućnosti da zadrži vaše dijete i o njegovom postavljanju. Nepravilno postavljanje ugrožava zaštitu djeteta u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Prije kupnje dječjeg sjedala, provjerite je li usklađeno sa zakonskim propisima zemlje u kojoj se nalazite i može li se postaviti u vaše vozilo. Potražite savjet Predstavnik marke kako biste saznali koja se sjedala preporučaju za vaše vozilo.

Prije postavljanja dječjeg sjedala, pročitajte njegova uputstva i poštujte upute. U slučaju poteškoća pri postavljanju, kontaktirajte proizvođača opreme. Sačuvajte uputstva sa sjedalom.

Budite primjer vašem djetetu tako da zakopčate svoj sigurnosni pojas i naučite dijete da:

- pravilno zakopčati sigurnosni pojas;
- uđe i izađe iz vozila sa strane suprotne prometu.

Ne upotrebljavajte rabljeno dječje sjedalo ili sjedalo bez uputstava.

Pazite da niti jedan predmet, u ili u blizini dječjeg sjedala, ne ometa postavljanje sjedala.



Nikada ne ostavljajte dijete bez nadzora u vozilu.

Uvijek provjeravajte je li zakopčan sigurnosni pojas vašeg djeteta, te da su njegovi remeni pravilno podešeni. Ne nosite preširoku odjeću koja stvara razmak s pojasevima.

Ne dajte vašem djetetu da pruža glavu ili ruke kroz prozor.

Provjerite pravilno držanje djeteta tijekom vožnje posebice ako spava.

SIGURNOST DJECE: odabir dječjeg sjedala



31235

Dječja sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje

Glava bebe je proporcionalno teža od glave odrasle osobe, a njezin je vrat vrlo krhak. Vozite dijete što je moguće duže u tom položaju (najmanje do dobi od 2 godine). Pridržava glavu i vrat. Odaberite školjkasto sjedalo radi najbolje bočne zaštite i zamijenite ga čim glava djeteta bude iznad školjke.



31233

Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje

Glava i abdomen djeteta su dijelovi tijela koje treba prioritarno zaštititi. Dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje dobro pričvršćeno u vozilu smanjuje opasnost od udaraca glavom. Prevozite dijete u sjedalu s remenima ili pojasom u položaju lice u smjeru vožnje čim to djetetova visina dopusti. Odaberite školjkasto sjedalo za najbolju bočnu zaštitu.



31234

Povišenja

Od 15 kg ili 4 godine dijete može putovati na povišenju koje omogućuje prilagođavanje sigurnosnog pojasa njegovoj morfologiji. Sjedište povišenja mora imati vodilice koje postavljaju pojas na bedra djeteta, a ne na trbuh. Za naslon koji se može podešavati po visini i opremljen je vodicom pojasa, preporuča se postavljanje pojasa na sredinu ramena. Nikada ne smije biti na vratu ili na ruci. Odaberite školjkasto sjedalo za najbolju bočnu zaštitu.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje dječjeg sjedala (1/2)

Pričvršćenje pomoću sigurnosnog pojasa

Sigurnosni pojas mora se podesiti kako bi se osigurala njegova funkcija u slučaju naglog kočenja ili udarca.

Poštujte prolaze pojaseva koje je označio proizvođač dječjeg sjedala.

Uvijek provjeravajte jesu li zakopčani sigurnosni pojasevi povlačeći odozgo, a zatim ga nategnite do kraja pritišćući dječje sjedalo.

Provjerite ispravno pričvršćenje sjedala pomicanjem ulijevo/udesno i naprijed/nazad: sjedalo mora biti fiksirano.

Provjerite da dječje sjedalo nije postavljeno poprijeko i da nije oslonjeno na staklo.



Ne upotrebljavajte dječje sjedalo koji bi moglo odbraviti pojas koji ga pridržava: baza sjedala ne smije biti na jezičcu i/ili kopči sigurnosnog pojasa.



Sigurnosni pojas nikada ne smije biti otpušten ili usukan. Nikada ga ne provlačite ispod ruke ili iza leđa.

Provjerite je li pojas oštećen. Ako sigurnosni pojas ne radi normalno, ne može zaštititi dijete. Potražite savjet Predstavnika marke. Ne upotrebljavajte to mjesto sve dok se pojas ne popravi.



Dijelovi sustava za zaštitu koji su tvornički ugrađeni ne smiju se mijenjati: sigurnosni pojasevi, ISOFIX i sjedala kao ni njihova pričvršćenja.

Pričvršćenje pomoću sustava ISOFIX

Odobrena dječja sjedala ISOFIX homologirana su prema uredbi ECE-R44 u jednom od slijedeća tri slučaja:

- univerzalno sjedalo ISOFIX s 3 pričvršćenja u položaju lice u smjeru vožnje;
- poluuniverzalno sjedalo ISOFIX s 2 pričvršćenja;
- posebno.

Za ova dva posljednja, provjerite u popisu kompatibilnih vozila može li se vaše dječje sjedalo postaviti.

Pričvrstite dječje sjedalo s bravama ISOFIX ako je njima opremljeno. Sustav ISOFIX osigurava jednostavno, brzo i sigurno učvršćivanje.

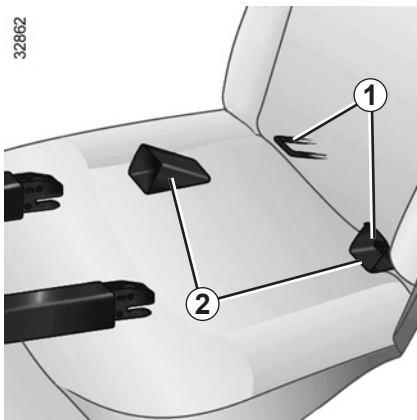
Sustav ISOFIX se sastoji od 2 prstena za svako stražnje bočno sjedalo u drugom redu.



Prije upotrebe dječjeg sjedala ISOFIX koje ste nabavili za drugo vozilo, provjerite je li njegovo postavljanje dozvoljeno.

Kod proizvođača opreme pogledajte popis vozila u koja se mogu postaviti sjedala.

SIGURNOST DJECE: pričvršćivanje dječjeg sjedala (2/2)



Dva prstena **1** ISOFIX nalaze se između naslona i sjedišta stražnjeg sjedala u prvom redu i vidljiva su sa svake strane vozila.

Kako bi se olakšalo postavljanje i zabavljanje vašeg dječjeg sjedala na prstenove **1** upotrebljavajte vodilice za pristup **2** dječjem sjedalu.



Treći prsten svakog bočnog sjedala u drugom redu se upotrebljava za pričvršćenje gornjeg pojasa određenih dječjih sjedala.

Pričvrstite kukicu pojasa na jedan od prstenova **3** koji se nalazi na stražnjoj strani stražnjih sjedala u prvom redu na donjem dijelu svakog naslona.

Nategnite pojas tako da naslon dječjeg sjedala dođe u dodir s naslonom sjedala vozila.



Obavezno upotrebljavajte pričvrсна mjesta **3** za pričvršćivanje gornjeg pojasa dječjeg sjedala.

Zabranjeno je upotrebljavati ostala pričvrсна mjesta za pričvršćivanje ovog pojasa.



Pričvrсна mjesta ISOFIX posebno su izrađena za dječja sjedala sa sustavom ISOFIX.

Nikada ne pričvršćujte drugo dječje sjedalo, pojas ili druge predmete na ta pričvršćenja.

Provjerite da ništa ne ometa pričvrсна mjesta.

Ako je vaše vozilo sudjelovalo u nesreći na cesti, provjerite pričvrсна mjesta ISOFIX i zamijenite vaše dječje sjedalo.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (1/8)

Na nekim mjestima nije dozvoljeno postavljanje dječjeg sjedala. Shema na slijedećoj stranici pokazuje vam gdje pričvrstiti dječje sjedalo.

Navedene vrste dječjih sjedala možda nisu raspoložive. Prije upotrebe drugog dječjeg sjedala, provjerite kod proizvođača može li se postaviti.



Dječje sjedalo postavite po mogućnosti na stražnje sjedalo.

Provjerite da postavljanjem dječjeg sjedala u vozilo ne postoji mogućnost da se odbravi sa svog podnožja.

Ako morate skinuti naslon za glavu, provjerite je li dobro spremljen kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Uvijek pričvrstite dječje sjedalo u vozilu, čak i ako se ne upotrebljava, kako ne bi predstavljao opasnost u slučaju izbacivanja prilikom naglog kočenja ili udarca.

Na prednje sjedalo

Prijevoz djeteta na suvozačevom sjedalu poseban je za svaku zemlju. Proučite važeće zakonske propise i slijedite upute iz sheme na slijedećoj stranici.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na ovo mjesto (ako je dozvoljeno):

- isključite zračni jastuk suvozača;
- spustite sigurnosni pojas do kraja;
- maksimalno povucite sjedalo unazad;
- lagano nagnite naslon u odnosu na okomicu (otprilike 25°);
- za vozila koja su njime opremljena, podignite sjedište sjedala do kraja.

Ne mijenjajte više ova podešavanja nakon postavljanja dječjeg sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:

prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak “Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača” u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (2/8)

Na stražnje bočno sjedalo

Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetu glavu na stranu nasuprot vratima.

Prije postavljanja dječjeg sjedala na pričvrstna mjesta ISOFIX na stražnjem bočnom sjedalu, provjerite da kopče pojaseva nisu između dva pričvrstna mjesta ISOFIX na tom mjestu. Ako je potrebno, pomaknite kopču na dotičnom sjedalu prema unutrašnjosti vozila.

Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo.

Radi sigurnosti djece u položaju lice u smjeru vožnje, ne pomičite sjedalo koje je ispred dječjeg sjedala dalje od polovice kliznih vodilica, ne nagnjite previše naslon (najviše 25°) i podignite sjedalo što je višemoguće.

Provjerite je li dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje oslonjeno na naslon sjedala vozila i da ga naslon za glavu vozila ne ometa.

Na stražnjem sjedalu u sredini

Postavljanje dječjeg sjedala na ovo mjesto dozvoljeno je samo ako je ono opremljeno pojasom s kalemom za namatanje. Za sve dodatne informacije, potražite savjet Predstavnik marke.

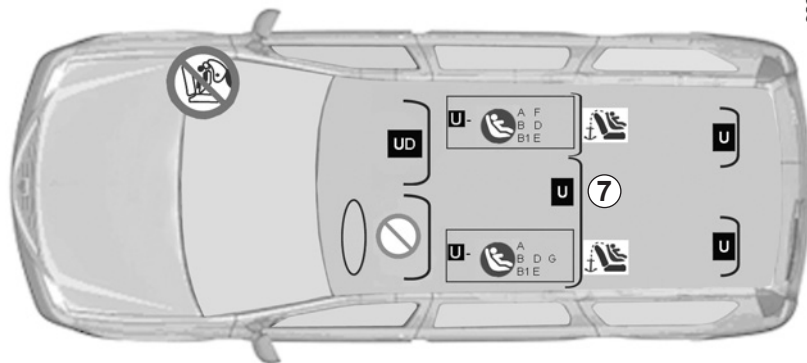


Provjerite da dječje sjedalo ili noge djeteta ne ometaju dobro zabavljenje sjedala.

Pogledajte članak "Prednja sjedala" u 1. poglavlju.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (3/8)

Vizualni prikaz postavljanja na verziji karavan s 5 ili 7 sjedala



Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne suvozač ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa **isključivo u položaj leđa u smjeru vožnje** homologiranog "Univerzalnog" sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću pričvršćenja ISOFIX



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje dječjeg sjedala ISOFIX.



Stražnja sjedala opremljena su pričvršnim mjestom na koje se može pričvrstiti ISOFIX univerzalno dječje sjedalo u položaj lice u smjeru vožnje. Pričvrсна mjesta se nalaze na stražnjoj strani stražnjih sjedala u prvom redu.

Veličina dječjeg sjedala ISOFIX označena je slovom:

- A, B i B1: za sjedala u položaju lice u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- C: sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje iz skupine 1 (od 9 do 18 kg);
- D i E: školjke ili sjedala u smjeru leđa u smjeru vožnje iz skupine 0 ili 0+ (manje od 13 kg);
- F i G: košare iz skupine 0 (manje od 10 kg).



Upotreba neprilagođenog sustava za zaštitu djece na ovom vozilu neće pravilno zaštititi bebu ili dijete. Ono je izloženo opasnosti od teške ili smrtno ozljede.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (4/8)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala	Verzije karavan s 5 ili 7 sjedala				
			Sjedalo suvozača		Stražnja sjedala u 2. redu		Stražnja sjedala u 3. redu (7)
			sa zračnim jastukom koji nije isključen (1)	bez zračnog jastuka ili s isključenim zračnim jastukom (2) (3)	bočna	središnja klupa 1/3-2/3 (7)	
Košara u poprečnom položaju Homologirana skupina 0	< 10 kg	F - G	X	X	U - IL (4)	X	X
Školjkasto dječje sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0 ili 0+	< 13 kg	E	X	U	U - IL (5)	U (5)	U
Sjedalo u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0+ ili 1	< 13 kg 9 kg do 18 kg	C, D	X	U	U - IL (5)	U (5)	U
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Homologirana skupina 1	9 kg do 18 kg	A, B, B1	X	X	U - IUf - IL(6)	U(6)	U
Povišenje Homologirana skupina 2 ili 3	15 kg do 25 kg i 22 kg do 36 kg	—	X	X	U(6)	U(6)	U



(1) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: nikada ne postavljajte dječje sjedalo na prednje sjedalo ako je vozilo opremljeno zračnim jastukom suvozača i ako on nije isključen.

(2) OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak “Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača” u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (5/8)

Pogledajte priručnik "Oprema za sigurnost djece" koji je dostupan u mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje se preporuča za vaše vozilo.

X = Mjesto koje nije prilagođeno za postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX "Univerzalnog" homologiranog dječjeg sjedala u položaj lice u smjeru vožnje; provjerite da li se postavlja.

IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje "polu-univerzalnog" ili "posebnog dječjeg sjedala" pomoću pričvršćenja ISOFIX; provjerite da li se postavlja.

(3) Na ovo mjesto može se postaviti samo dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje: pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

(4) Košara se postavlja poprečno u vozilo i zauzima najmanje dva mjesta. Smjestite djetetovu glavu na stranu nasuprot vratima.

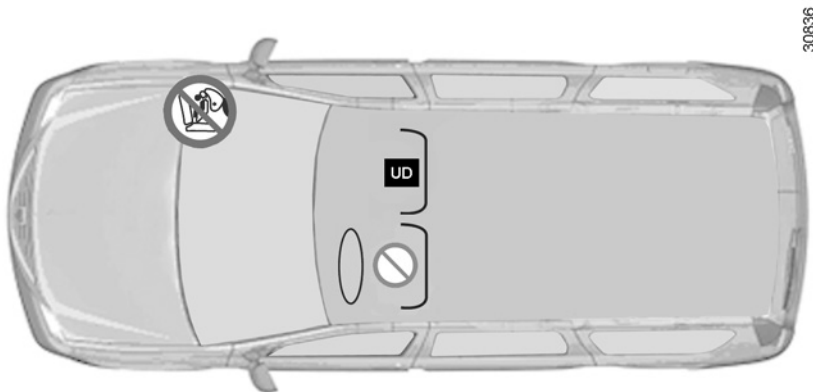
(5) Pomaknite prednje sjedalo vozila do kraja prema naprijed kako biste postavili dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje, a zatim pomaknite prednje sjedalo do kraja unazad, a da ne dodiruje dječje sjedalo. Postavite naslon za glavu u gornji položaj ili ga maknite.

(6) Ako je dječje sjedalo u položaju lice u smjeru vožnje, postavite naslon dječjeg sjedala uz naslon vozila. Podesite visinu naslona za glavu ili ga skinite ako je potrebno, ne pomičite sjedalo ispred dječjeg sjedala više od polovice kliznih vodilica i ne nagnite njegov naslon više od 25°.

(7) Samo ako je mjesto opremljeno pojasom s kalemom za namatanje.

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (6/8)

Vizualni prikaz postavljanja za verziju teretnog furgon vozila



30836



Provjerite stanje zračnog jastuka prije nego što na sjedalo sjedne suvozač ili se postavi dječje sjedalo.



Mjesto na kojem nije dopušteno postavljanje dječjeg sjedala.

Dječje sjedalo pričvršćeno pomoću sigurnosnog pojasa



Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa "Univerzalnog" homologiranog sjedala.



Mjesto na kojem je dopušteno pričvršćivanje pomoću sigurnosnog pojasa **isključivo u položaj leđa u smjeru vožnje** homologiranog "Univerzalnog" sjedala.



OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA: prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (7/8)

U donjoj tabeli navedene su iste informacije kao i na vizualnom prikazu na prethodnoj stranici kako bi se poštivali važeći zakonski propisi.

Verzija teretno furgon vozilo				
Vrsta dječjeg sjedala	Težina djeteta	Veličina sjedala	Sjedalo suvozača	
			sa zračnim jastukom koji nije isključen (1)	bez zračnog jastuka suvozača ili s isključenim zračnim jastukom (2) (3)
Košara u poprečnom položaju Homologirana skupina 0	< 10 kg	F - G	X	X
Školjke u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0 ili 0+	< od 13 kg	E	X	U
Sjedala u položaju leđa u smjeru vožnje Homologirana skupina 0+ i 1	< do 13 kg i 9 do 18 kg	C, D	X	U
Sjedalo u položaju lice u smjeru vožnju Homologirana skupina 1	9 kg do 18 kg	A, B, B1	X	X
Povišenje Homologirana skupina 2 ili 3	15 kg do 25 kg 25 kg do 36 kg	-	X	X



(1) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** nikada ne postavljajte dječje sjedalo na prednje sjedalo ako je vozilo opremljeno zračnim jastukom suvozača i ako on nije isključen.

(2) **OPASNOST OD SMRTI ILI TEŠKIH OZLJEDA:** prije postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na sjedalo suvozača, provjerite je li zračni jastuk isključen (pogledajte članak "Sigurnost djece: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača" u 1. poglavlju).

SIGURNOST DJECE: postavljanje dječjeg sjedala (8/8)

Pogledajte priručnik “Oprema za sigurnost djece” koji je dostupan u mreži kako biste odabrali sjedalo koje odgovara vašem djetetu i koje se preporuča za vaše vozilo.

X = Mjesto nije prilagođeno za postavljanje dječjeg sjedala.

U = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje sigurnosnim pojasom “Univerzalnog” homologiranog dječjeg sjedala; provjerite da li se postavlja.

IUF = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje pomoću pričvršćenja ISOFIX “Univerzalnog” homologiranog dječjeg sjedala u položaj lice u smjeru vožnje; provjerite da li se postavlja.

IL = Mjesto na kojem je dozvoljeno pričvršćivanje “polu-univerzalnog” ili “posebnog dječjeg sjedala” pomoću pričvršćenja ISOFIX; provjerite da li se postavlja.

(3) Na ovo mjesto može se postaviti samo dječje sjedalo u položaj leđa u smjeru vožnje: pomaknite sjedalo vozila što je više moguće unazad i u što je moguće viši položaj, pa lagano nagnite naslon sjedala (za otprilike 25°).

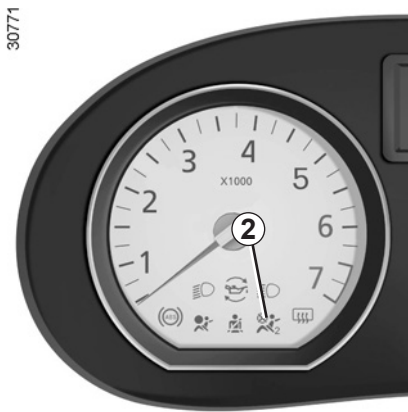
SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (1/3)



Isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača (ovisno o vozilu)

Za postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, morate **obavezno** isključiti prednji zračni jastuk suvozača ako je vaše vozilo opremljeno tom opcijom.

Za isključivanje zračnog jastuka suvozača kada je vozilo zaustavljeno, s isključenim kontaktom, pritisnite i okrenite gumb **1** u položaj **OFF**.



Nakon ponovnog uključivanja kontakta **obavezno** provjerite je li kontrolno svjetlo **2**, upaljeno na instrumentnoj ploči.

Ovo kontrolno svjetlo ostaje stalno upaljeno kako biste znali da možete postaviti dječje sjedalo.

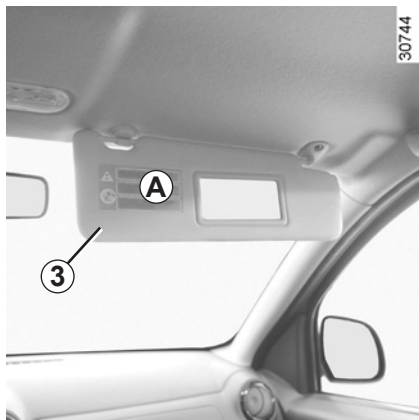


Uključivanje ili isključivanje zračnog jastuka suvozača mora se vršiti dok je **kontakt isključen**.

U slučaju rukovanja kod uključivanja kontakta, kontrolno svjetlo  se pali.

Za usklađivanje stanja zračnog jastuka s položajem brave, isključite kontakt te ga ponovno uključite.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (2/3)



OPASNOST

Zbog nekompatibilnosti između otvaranja suvozačevog zračnog jastuka i postavljanja dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje, **NIKADA** nemojte postavljati dječje sjedalo okrenuto unazad (leđa u smjeru vožnje) na suvozačevo sjedalo opremljeno aktivnim prednjim zračnim jastukom. Postoji opasnost od teških ozljeda u slučaju otvaranja zračnog jastuka.

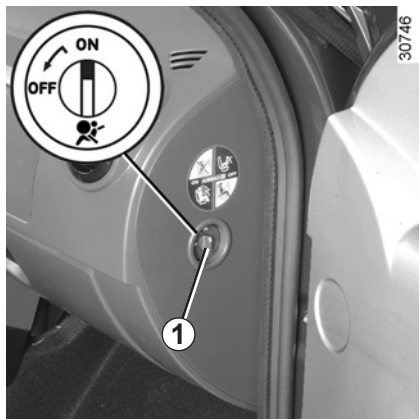
(A)

31454



Oznake na armaturnoj ploči i naljepnice **A** sa svake strane suvozačevog sjenila **3** (kao gornja naljepnica) podsjećaju vas na ta uputstva.

SIGURNOST DJECE: isključivanje, uključivanje zračnog jastuka suvozača (3/3)

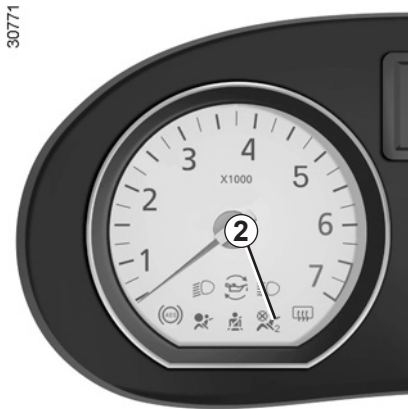


Uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača (ovisno o vozilu)

Kada skinete dječje sjedalo sa sjedala suvozača, ponovno uključite zračni jastuk kako biste osigurali zaštitu suvozača u slučaju udarca.

Za ponovno uključivanje zračnog jastuka: na zaustavljenom vozilu, s isključnim kontaktom, pritisnite i okrenite gumb **1** u položaj **ON**.

Kod uključenog kontakta, **obavezno** provjerite da je kontrolno svjetlo, **2**, , ugašeno.



Smetnje u radu

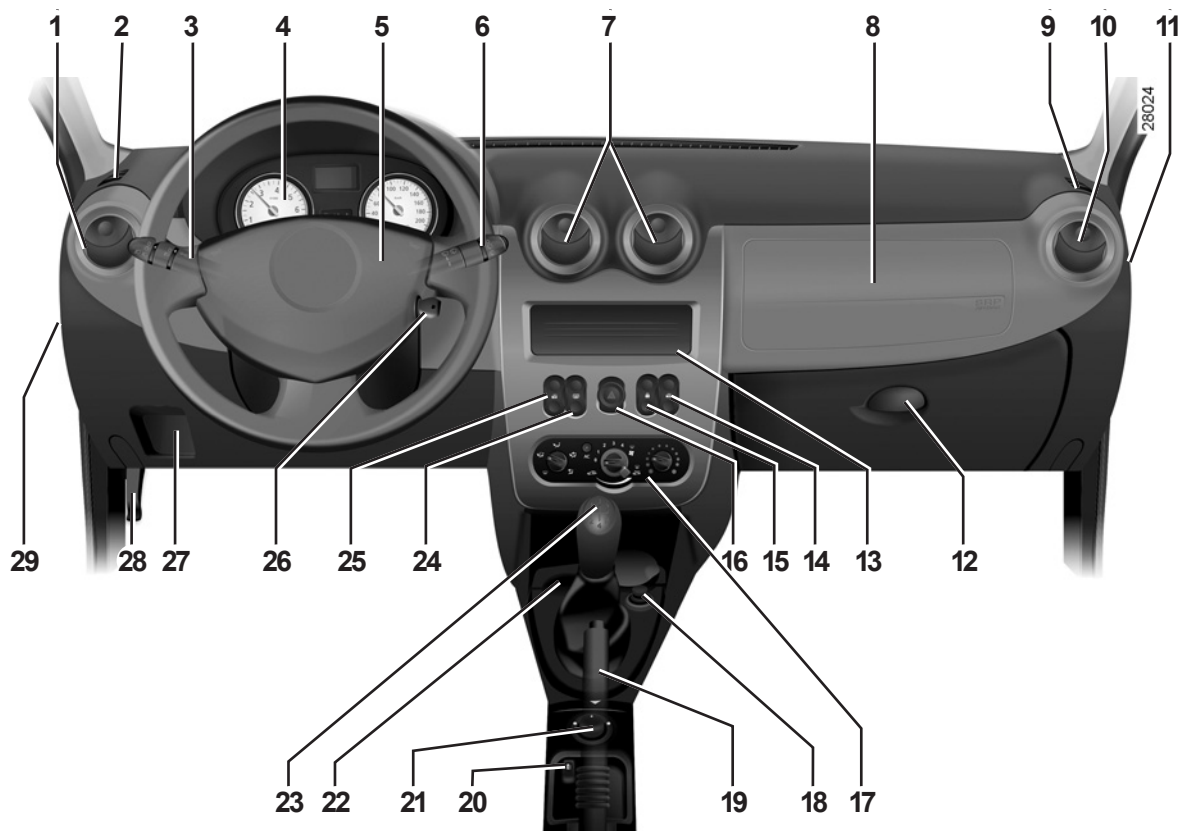
U slučaju smetnji u radu sustava za uključivanje/isključivanje zračnih jastuka suvozača, postavljanje dječjeg sjedala u položaj leđa u smjeru vožnje na suvozačevo sjedalo je zabranjeno.

Ne preporuča se ni primanje putnika na suvozačevo mjesto.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (1/2)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.



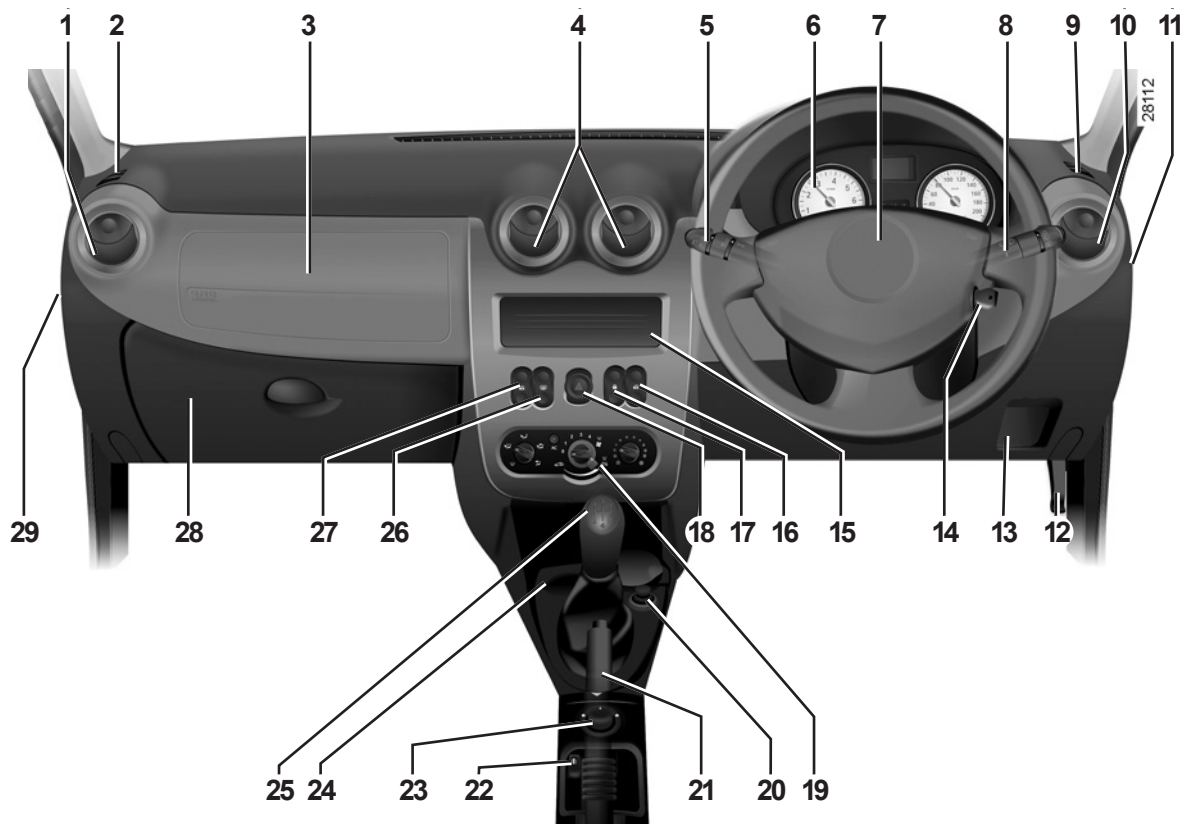
MJESTO VOZAČA ZA VOZILA S UPRAVLJAČEM NA LIJEVOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- | | | |
|--|---|--|
| 1 Bočni uvodnik zraka. | 10 Bočni uvodnik zraka. | 21 Komanda za podešavanje vanjskog električnog retrovizora. |
| 2 Otvor za odmagljivanje. | 11 Brava za isključivanje ili uključivanje zračnog jastuka suvozača. | 22 Prostor za pepeljaru ili držač čaša. |
| 3 Ručica: <ul style="list-style-type: none">– svjetala pokazivača smjera,– vanjskog osvjetljenja,– prednjih svjetala za maglu,– stražnjih svjetala za maglu,– zvučnog upozoritelja. | 12 Pretinac za rukavice. | 23 Ručica mjenjača. |
| 4 Instrumentna ploča. | 13 Prostor za autoradio ili pretinac za odlaganje. | 24 Komanda grijanog stražnjeg stakla. |
| 5 Položaj zračnog jastuka vozača. | 14 Komanda električnog podizača stakla. | 25 Komanda električnog podizača stakla. |
| 6 Ručica brisača/uređaja za pranje vjetrotrobranskog i stražnjeg stakla.
Komanda za prikaz informacija putnog računala. | 15 Komanda za električno zaključavanje vrata. | 26 Prekidač paljenja. |
| 7 Središnji uvodnici zraka. | 16 Komanda svjetala upozorenja. | 27 Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova. |
| 8 Položaj zračnog jastuka suvozača ili pretinca za odlaganje. | 17 Komande klima uređaja. | 28 Komanda za otvaranje poklopca motornog prostora. |
| 9 Otvor za odmagljivanje. | 18 Upaljač za cigarete. | 29 Vratašca pretinca s osiguračima. |
| | 19 Ručna kočnica. | |
| | 20 Komanda za blokiranje stražnjih podizača stakala. | |

MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (1/2)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.



MJESTO VOZAČA S UPRAVLJAČEM NA DESNOJ STRANI (2/2)

Prisutnost opreme OVISI O VERZIJI VOZILA I ZEMLJI PRODAJE.

- | | | |
|--|---|---|
| 1 Bočni uvodnik zraka. | 10 Bočni uvodnik zraka. | 22 Komanda za blokiranje stražnjih podizača stakala. |
| 2 Otvor za odmagljivanje. | 11 Vratašca pretinca s osiguračima. | 23 Komanda za podešavanje vanjskog električnog retrovizora. |
| 3 Pretinac za odlaganje ili smještaj zračnog jastuka suvozača. | 12 Komanda za odbravljivanje poklopca motornog prostora. | 24 Prostor za pepeljaru ili držač čaša. |
| 4 Središnji uvodnici zraka. | 13 Komanda za podešavanje visine svjetlosnih snopova. | 25 Ručica mjenjača. |
| 5 Ručica: <ul style="list-style-type: none">– svjetala pokazivača smjera,– vanjskog osvjetljenja,– prednjih svjetala za maglu,– stražnjih svjetala za maglu. | 14 Prekidač za pokretanje. | 26 Komanda grijanog stražnjeg stakla. |
| 6 Instrumentna ploča. | 15 Prostor za autoradio ili pretinac za odlaganje. | 27 Komanda električnog podizača stakla. |
| 7 – Smještaj zračnog jastuka vozača (ovisno o vozilu). | 16 Komanda električnog podizača stakla. | 28 Pretinac za odlaganje. |
| 8 Ručica brisača stakla/uređaja za pranje vjetrobranskog stakla.
Komanda za prikaz informacija putnog računala. | 17 Komanda za električno zaključavanje vrata. | 29 Brava za isključivanje ili uključivanje zračnog jastuka suvozača. |
| 9 Otvor za odmagljivanje. | 18 Komanda svjetala upozorenja. | |
| | 19 Komande klima uređaja. | |
| | 20 Upaljač za cigarete. | |
| | 21 Ručna kočnica. | |

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (1/3)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Instrumentna ploča A



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo kratkih svjetala



Kontrolno svjetlo dugih svjetala



Kontrolno svjetlo upozorenja na zamjenu motornog ulja

Ono se uključuje na instrumentnoj ploči čim je potrebno zamijeniti ulje motora. Trebate što je prije moguće obaviti zamjenu ulja.

U obzir se uzima samo udaljenost prijeđena između dvije zamjene ulja, učestalost (vremensko razdoblje) se ne računa.

Zamjena ulja uvijek se mora obaviti kada je dostignut prvi od dva uvjeta bilo prijeđena udaljenost ili učestalost u skladu s knjižicom održavanja vašeg vozila. To znači da se može dogoditi da trebate zamijeniti ulje prije nego što se uključi kontrolno svjetlo.

Pogledajte članak "Zamjena ulja motora" u 4. poglavlju.



Kontrolno svjetlo sustava ABS

Pali se prilikom uključivanja kontakta i gasi nakon tri sekunde. Ako se upali u vožnji, ukazuje na neispravnost u radu sustava protiv blokiranja kotača. Kočioni sustav tada radi kao na vozilima koja nisu opremljena sustavom ABS. Što prije potražite savjet kod Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo isključenja zračnog jastuka suvozača

Pogledajte članak "Sigurnost djece" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo upozorenja nekorištenja sigurnosnog pojasa

Gasí kako bi vas obavijestilo o dobrom završljavanju sigurnosnog pojasa.



Odsutnost vizualnog ili zvučnog signala označava neispravnost instrumentne ploče. To određuje trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Provjerite je li imobilizacija vozila dobra i pozovite Predstavnika marke.

SVJETLOсна KONTROLNA SVJETLA (2/3)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Kontrolno svjetlo upozorenja na temperaturu rashladne tekućine

Gasi se odmah nakon što se pokrene motor. Ako se pali u vožnji, označava povećavanje temperature rashladne tekućine. Zaustavite vozilo i ostavite motor da radi u slobodnom hodu jednu do dvije minute, temperatura se mora spustiti. U protivnom zaustavite motor, ostavite ga da se ohladi prije provjere razine rashladne tekućine. Ako je razina normalna, to se događa zbog nečeg drugog. Pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo tlaka ulja

Gasi se odmah nakon što se pokrene motor; ako se upali u vožnji; obavezno se zaustavite i isključite kontakt. Provjerite razinu ulja.

Ako je razina normalna to se događa iz drugog razloga. Pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo pokazivača smjera.



Kontrolno svjetlo sustava blokade paljenja

Ono osigurava više različitih funkcija.

Pogledajte članak "Sustav blokade paljenja" u 1. poglavlju.



Kontrolno svjetlo predgrijanja ili elektroničke neispravnosti

Kontrolno svjetlo predgrijanja

Dok je ključ za kontakt u položaju **M**, ono se mora upaliti; označava da predgrijači rade.

Gasi se kada je predgrijanje završeno i motor se može pokrenuti.

Kontrolno svjetlo elektroničke neispravnosti

Ako ostaje upaljeno ili ako se upali u vožnji, upozorava na električku ili elektroničku neispravnost. Potražite što prije savjet Predstavnik marke



Kontrolno svjetlo odmrzavanja-odmagljivanja stražnjeg stakla



Kontrolno svjetlo punjenja akumulatora

Gasi se odmah nakon što se pokrene motor.

Ako se upali u vožnji, ukazuje na preslabo ili prejak punjenje strujnog kruga. Zaustavite vozilo i pozovite Predstavnik marke.



Kontrolno svjetlo sustava za smanjenje zagađenja okoliša

Kod vozila koja su time opremljena, pali se kod uključenja kontakta, a zatim se ugasi.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet Predstavnik marke.
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

Pogledajte članak "Savjeti za smanjenje zagađenja okoliša, uštede goriva, vožnju" u 2. poglavlju.

SVJETLOSNA KONTROLNA SVJETLA (3/3)

Prisutnost i rad kontrolnih svjetala OVISE O VRSTI OPREME I ZEMLJI PRODAJE.



Instrumentna ploča A



Kontrolno svjetlo **STOP** nalaže, zbog vaše sigurnosti, obavezno trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Zaustavite motor i nemojte ga ponovno pokretati. Pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo zategnutosti ručne kočnice i kontrolno svjetlo indikatora smetnje na kočionom sustavu

Ako se upali, provjerite da je ručna kočnica otpuštena do kraja, ako je, to ukazuje na spuštanje razine u krugovima. Moglo bi biti opasno nastaviti vožnju, pozovite Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo stražnjeg svjetla za maglu



Kontrolno svjetlo prednjih svjetala za maglu



Kontrolno svjetlo otvorenih vrata



Kontrolno svjetlo obaveznog zaustavljanja

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi čim se motor pokrene.



Kontrolno svjetlo upozorenja na minimalnu razinu goriva

Pali se prilikom pokretanja, te se gasi nakon tri sekunde. Ako ostane upaljeno, natočite gorivo što prije.



Kontrolno svjetlo rada na GPL

Pogledajte poseban dokument za sustav GPL za vozila koja su njime opremljena.



Kontrolno svjetlo zračnog jaštuka

Pali se nakon uključanja kontakta i gasi nakon nekoliko sekundi.

Ako se ne upali nakon uključivanja kontakta ili se pali dok motor radi, to ukazuje na neispravnost u radu sustava.

Pogledajte članak "Dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu" u 1. poglavlju.

Potražite što prije savjet Predstavnika marke.



Kontrolno svjetlo prisutnosti vode u filtru dizel goriva

Ako ostaje upaljeno ili ako se pali u vožnji, upozorava na prisutnost vode u filtru dizel goriva. Potražite što prije savjet Predstavnika marke.

ZASLONI I POKAZIVAČI (1/2)

30771



Brojač okretaja 1 (o/min × 1000)

30770



Pokazivač brzine 2 (km na sat)

Zvučno upozorenje o prevelikoj brzini

Ovisno o vozilu, zvučno upozorenje se pali na otprilike 10 sekundi svakih 30 sekundi, ukoliko vozilo prelazi brzinu od 120 km/h.

ZASLONI I POKAZIVAČI (2/2)



Pokazivač razine goriva 3

Broj upaljenih crtica označava razinu goriva u spremniku. Kada je na minimumu crtice su ugašene, a kontrolno svjetlo upozorenja minimalne razine goriva se pali.

Pokazivač temperature rashladne tekućine 4

Broj upaljenih crtica ovisi o temperaturi motora. Nema opasnosti ako tri posljednje crtice nisu upaljene.



Višefunkcijski zaslon A

Brojač ukupno prijeđenih kilometara; brojač dnevno prijeđenih kilometara, sat ili

Putno računalo

Pogledajte u 1. poglavlju, članak "Putno računalo".

Višefunkcijska tipka 5

– Biranje prikaza podataka

Kratkim pritiskom, možete prijeći s brojača ukupno prijeđenih kilometara/sata na brojač dnevno prijeđenih kilometara/sat i obrnuto.

– Vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara

Kada je odabran prikaz brojača dnevno prijeđenih kilometara, duže držite pritisnut gumb.

– Podešavanje sata

Pogledajte članak "Sat" u 1. poglavlju.

PUTNO RAČUNALO (1/4)

Prikaz informacija OVISI O OPREMI I O ZEMLJI PRODAJE.



Zaslon 1

Tipka za vraćanje u početni položaj i vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara 2

Za vraćanje na nulu brojača dnevno prijeđenih kilometara, mora biti odabran prikaz "Brojač dnevno prijeđenih kilometara".

Duže držite pritisnutu tipku 2.



Tipka za odabir prikaza 3

Prikažite sljedeće informacije (ovisno o vozilu) uzastopnim pritiscima na tipku 3:

- a) brojač ukupno prijeđenih kilometara,
- b) brojač dnevno prijeđenih kilometara,
- c) potrošeno gorivo,
- d) prosječna potrošnja,
- e) predviđeni doseg,
- f) prijeđena udaljenost,
- g) prosječna brzina.

Pogledajte tabelu s primjerima prikaza na sljedećim stranicama.

PUTNO RAČUNALO (2/4)

Prikaz informacija OVISI O OPREMI I O ZEMLJI PRODAJE.

Tumačenje nekih vrijednosti prikazanih nakon vraćanja u početni položaj

Vrijednosti prosječne potrošnje, putnog dosega i prosječne brzine su tim stabilniji i značajniji što je prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja u početni položaj veća.

Na prvim kilometrima nakon vraćanja u početni položaj možete ustanoviti da se doseg povećava u vožnji. Tomu je razlog što se uzima u obzir prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Ili, potrošnja se smanjuje kada:

- vozilo izlazi iz faze ubrzavanja;
- motor postiže radnu temperaturu (vraćanje u početni položaj: hladan motor);
- iz gradskog prometa prelazite na otvorenu cestu;
- Dakle, ako se prosječna potrošnja smanjuje, doseg se povećava.

- da se prosječna potrošnja povećava kada vozilo stoji i u slobodnom hodu je.

To je normalno jer modul uzima u obzir gorivo potrošeno u slobodnom hodu.

Ručno postavljanje parametara putovanja na nulu: kada je odabran prikaz jednog od parametara putovanja, pritisnite tipku 2 sve dok se prikaz ne postavi na nulu.

Automatsko postavljanje na nulu parametara putovanja: postavljanje na nulu se automatski obavlja prilikom prekoračenja kapaciteta jedne od memorija.

PUTNO RAČUNALO (3/4)

Prikaz informacija OVISI O OPREMI I O ZEMLJI PRODAJE.

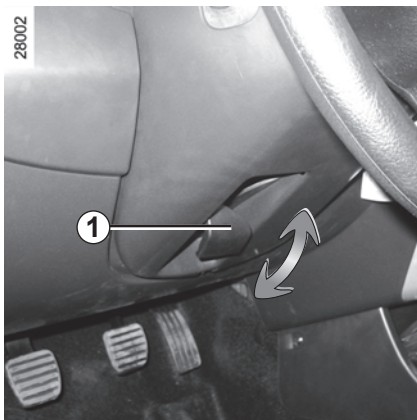
Primjeri odabira prikaza uzastopnim pritiskanjem 3	Objašnjenje prikaza
	a) Brojač ukupno prijeđenih kilometara.
	b) Brojač dnevno prijeđenih kilometara.
	c) Potrošeno gorivo od posljednjeg vraćanja u početni položaj.
	d) Prosječna potrošnja od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih 400 metara, uzimajući u obzir prijeđenu udaljenost i gorivo potrošeno od posljednjeg vraćanja u početni položaj.

PUTNO RAČUNALO (4/4)

Prikaz informacija OVISI O OPREMI I O ZEMLJI PRODAJE.

Primjeri odabira prikaza uzastopnim pritiskanjem 3	Objašnjenje prikaza
 24445	➡ e) Predviđeni doseg s preostalim gorivom Taj doseg uzima u obzir prosječnu potrošnju ostvarenu od posljednjeg vraćanja u početni položaj. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih otprilike 400 metara.
 24446	➡ f) Prijeđena udaljenost od posljednjeg vraćanja na nulu.
 24447	➡ g) Prosječna brzina od posljednjeg vraćanja na nulu. Prikazana vrijednost nakon prijeđenih otprilike 400 metara.

KOLO UPRAVLJAČA, SAT



Podešavanje upravljača

Ovisno o verziji vozila, položaj upravljača se može podešavati po visini. Podignite ručicu **1** i stavite upravljač u željeni položaj; spustite ručicu za zabavljenje upravljača.

Provjerite ispravno zabavljenje upravljača.



Iz sigurnosnih razloga, ovo podešavanje obavljajte dok je vozilo zaustavljeno.



Podešavanje sata

Kod uključenog kontakta, odaberite zaslon **2** za prikaz brojača ukupno prijeđenih kilometara i sata.

Postoje dvije mogućnosti za podešavanje sata:

- dugi pritisak na gumb **3** omogućava brzo prikazivanje sati i minuta;
- kratki pritisci na gumb **3** omogućavaju podešavanje sata minutu po minutu.

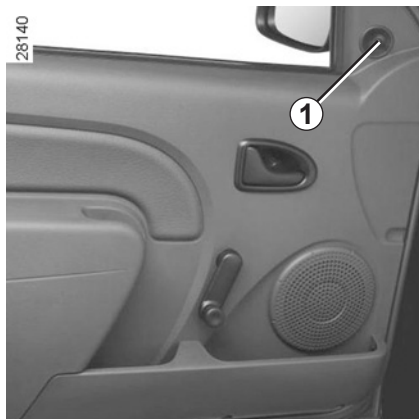
U slučaju prekida električnog napajanja (odspojen akumulator, presječena žica napajanja...), vrijednosti koje sat prikazuje gube smisao.

Sat je potrebno namjestiti.



Zbog vaše sigurnosti, preporučamo vam da ova podešavanja ne radite u vožnji.

RETROVIZORI

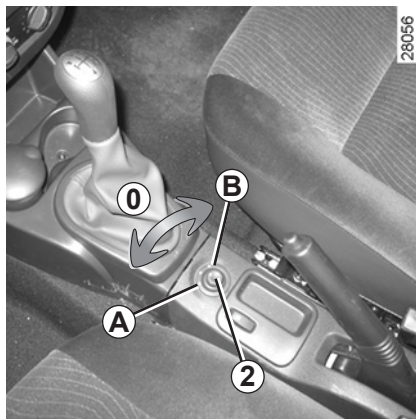


Vanjski retrovizori s ručnim upravljanjem

Za usmjeravanje retrovizora, pomičite ručicu **1**.

Vanjski preklopivi retrovizori

Ručno preklopite retrovizor uz staklo vrata.



Vanjski retrovizori s električnom komandom

Kod uključenog kontakta, pritisnite gumb **2**:

- položaj **A** za podešavanje lijevog retrovizora;
- položaj **B** za podešavanje desnog retrovizora;

0 nije aktivan položaj.

Grijani električni retrovizori

Odleđivanje ogledala omogućeno je zajedno s odleđivanjem-odmagljivanjem stražnjeg stakla, pogledajte članak "Grijano stražnje staklo".



Unutarnji retrovizor

Može se pomicati. U vožnji noću, kako vas ne bi zaslijeplili farovi vozila koje je iza vas, preklopite malu ručicu **3** koja se nalazi iza retrovizora.

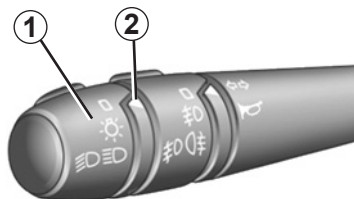


28025



Pozicijska svjetla

Okrećite kraj ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**.



28165



Kratka svjetla

Okrećite kraj ručice **1** sve dok se ne pojavi simbol nasuprot oznake **2**.

Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.



Duga svjetla

Dok je ručica **1** u položaju kratka svjetla, povucite ručicu prema sebi.

Kada su upaljena duga svjetla pali se kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči.

Za vraćanje u položaj kratkih svjetala, ponovno povucite ručicu prema sebi.



Gašenje

Vratite kraj ručice **1** u početni položaj.

Zvučni alarm neugašenih svjetla

Pri otvaranju prednjih vrata, aktivira se zvučni alarm kako bi vas obavijestio da su svjetla ostala upaljena iako je kontakt isključen (kako bi se izbjeglo pražnjenje akumulatora,...)



Prije kretanja na put po noći: provjerite ispravan rad električne opreme i podesite farove (ako niste u uobičajenim uvjetima opterećenja).

Općenito, pazite na to da vam svjetla nisu zamračena (prljavština, blato, snijeg, prijevoz nekih predmeta koji ih mogu zakloniti...).

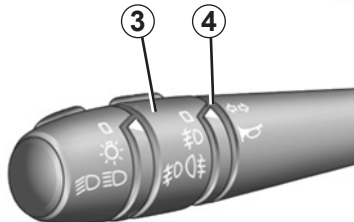


Prednja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **3** ručice sve dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **4**.

Svjetlo za maglu može raditi samo ako je odabrano vanjsko osvjetljenje. Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti ta svjetla kada vam više ne bude potrebna kako ne biste ometali ostale vozače.



Stražnja svjetla za maglu

Okrećite središnji prsten **3** ručice sve dok se simbol ne pojavi nasuprot oznake **4**.

Svjetlo za maglu može raditi samo ako je odabrano vanjsko osvjetljenje. Kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči.

Nemojte zaboraviti isključiti to svjetlo kada vam više ne bude potrebno kako ne biste ometali ostale vozače.

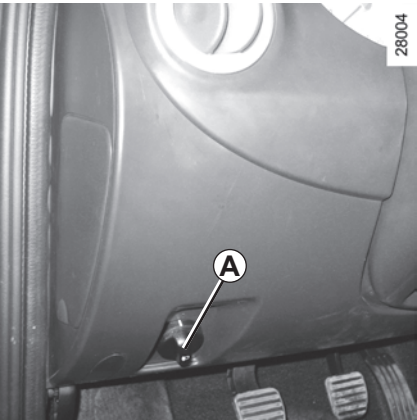


Gašenje svjetla za maglu

Ponovno okrenite središnji prsten **3** kako biste doveli odgovarajući simbol do svjetla za maglu ili u položaj gašenja pored oznake **4**. Odgovarajuće kontrolno svjetlo se gasi na instrumentnoj ploči.

Gašenje vanjskog osvjetljenja dovodi do gašenja prednjeg i stražnjeg svjetla za maglu.

PODEŠAVANJE VISINE SVJETLOSNIH SNOPOVA

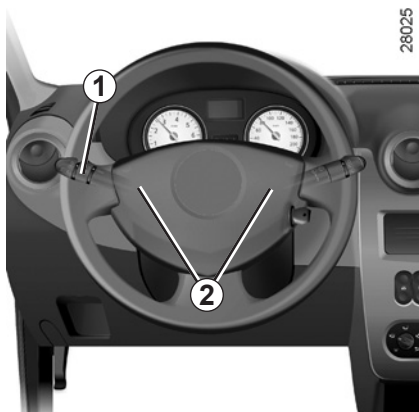


Komanda **A** omogućava podešavanje visine svjetlosnih snopova s obzirom na opterećenje.

Okrenite komandu **A** u smjeru suprotnom od smjera kazaljki na satu kako biste spustili snop i u smjeru kazaljki na satu kako biste ga podigli.

Uvjeti opterećenja vozila	Položaj za podešavanje komande A
Osnovno podešavanje: vozilo s praznim prtljažnikom samo s vozačem ili s vozačem i suvozačem.	0
Vozilo s praznim prtljažnikom s 1, 2, 3 putnika	1
Vozilo s opterećenim prtljažnikom i 3 putnika	2
Vozilo s maksimalno opterećenim prtljažnikom i samo s vozačem	3

ZVUČNI I SVJETLOSNI UPOZORITELJI



Zvučni upozoritelj

Pritisnite na kraju ručice **1**.

Ovisno o vozilu, pritisnite na jedan od položaja **2**.

Svjetlosni upozoritelj

Za svjetlosno upozorenje, povucite ručicu prema sebi **1**.



Svjetla upozorenja

Pritisnite prekidač **3**.

Ovaj mehanizam uključuje istovremeno sva četiri žmigavca i bočne pokazivače smjera.

Smije se upotrebljavati samo u slučaju opasnosti kako bi se ostali vozači upozorili da se morate zaustaviti na neuobičajenom odnosno zabranjenom mjestu ili u posebnim uvjetima vožnje ili prometa.



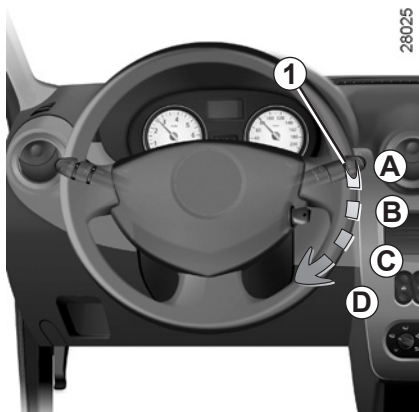
Svjetla pokazivača smjera

Djelujte na ručicu **1** u ravlini upravljača i u smjeru u kojem ćete okretati upravljač.

Prilikom vožnje po autocesti, okretanje upravljača je obično nedovoljno da se ručica automatski vrati u početni položaj. Postoji jedan međupoložaj u kojem ručicu morate zadržati prilikom skretanja.

Otpuštanjem ručice, ona se automatski vraća u početni položaj.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE PREDNJEG STAKLA



Brisač prednjeg stakla

Kod uključenog kontakta, djelujte na ručicu na upravljaču **1**:

- A** Zaustavljanje.
- B** Intervalno brisanje.
Između dva brisanja, metlice se zaustavljaju na nekoliko sekundi.
- C** Stalno sporo brisanje.
- D** Stalno brzo brisanje.



Uređaj za pranje prednjeg stakla

Kod uključenog kontakta, povucite ručicu **1** prema sebi.

Kratkim djelovanjem uključuje se, uz uređaj za pranje stakla, jedan puni ciklus brisača stakla.

Dugim djelovanjem uključuju se, uz uređaj za pranje stakla, tri puna ciklusa brisača stakla.



Prilikom zahvata ispod poklopca motora, povjerite da je ručica brisača stakla u položaju **A** (zaustavljanje).
Opasnost od ozljeda.



Prije djelovanja na vjetrobransko staklo (pranje vozila, čišćenje vjetrobranskog stakla, ...) stavite ručicu **1** u položaj **A** (zaustavljanje).

Opasnost od ozljeda i/ili oštećenja.

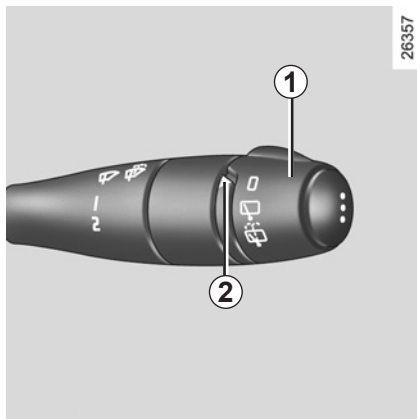
U vrijeme smrzavanja pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

Provjeravajte stanje metlica. Treba ih zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine. Redovito čistite vjetrobransko staklo.

Ako isključite kontakt prije nego što ste isključili brisač stakla (položaj **A**) metlice će se zaustaviti u bilo kojem položaju.

Nakon ponovnog uključjenja kontakta, samo postavite ručicu **1** u položaj **A** kako bi se vratila u položaj zaustavljanja.

BRISAČ STAKLA, UREĐAJ ZA PRANJE STRAŽNJEG STAKLA, ODLEĐIVANJE



Brisač stražnjeg stakla (ovisno o vozilu)

S uključenim kontaktom, okrenite kraj ručice **1** sve dok simbol ne dođe nasuprot oznake **2**.

Uređaj za brisanjepranje stražnjeg stakla (ovisno o vozilu)

S uključenim kontaktom, okrenite kraj ručice **1** sve dok simbol ne dođe nasuprot oznake **2**.

Kada pustite ručicu, ona se vraća u položaj brisača stražnjeg stakla.

Prije upotrebe brisača stražnjeg stakla provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Kad ima leda, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

Provjeravajte stanje metlica. Potrebno ih je zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Redovito čistite stražnje staklo.



Grijano stražnje staklo (ovisno o vozilu)

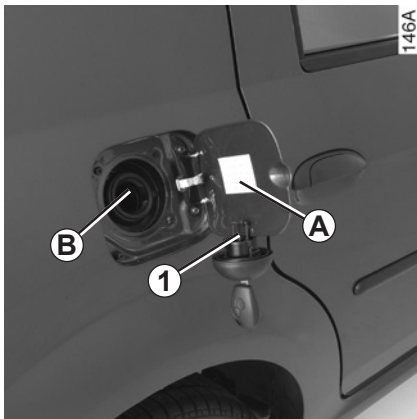
Dok motor radi, pritisnite tipku **3** (kontrolno svjetlo se pali na instrumentnoj ploči).

Ova funkcija osigurava odleđivanje-odmagljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, grijanih električnih retrovizora.

Ovisno o vozilu, do isključivanja funkcije dolazi:

- automatski nakon 12 minuta rada (kontrolno svjetlo se gasi);
- ponovnim pritiskom na tipku **3** (kontrolno svjetlo se gasi).

SPREMNIK GORIVA (1/3)



Korisna zapremina spremnika: 50 litara otprilike.

Čep se odbravljuje pomoću kontaktnog ključa.

Za punjenje pogledajte članak "punjenje goriva".

Za vrijeme punjenja upotrijebite predviđen nosač čepa **1** na preklopnom dijelu vratašca.



Nemojte miješati benzin (bezolovni ili E85) u dizel gorivo, čak niti u malim količinama.

Nemojte upotrebljavati gorivo na bazi etanola ako vaše vozilo nije prilagođeno.

Nemojte u gorivo dodavati aditiv, postoji opasnost od oštećenja motora.



Čep za punjenje: poseban je. Ako ga morate zamijeniti, provjerite da je istovjetan s tvornički ugrađenim čepom.

Obratite se Predstavniku marke.

Nemojte rukovati čepom u blizini vatre ili izvora topline.

Nemojte prati područje punjenja uređajem za čišćenje pod visokim tlakom.

Kvaliteta goriva

Upotrebljavajte gorivo dobre kvalitete poštujući važeće norme, posebne za svaku zemlju i obavezno u skladu s uputama na naljepnici A na vratašcima spremnika goriva.

Pogledajte tabelu "Karakteristike motora" u 6. poglavlju.

Vozila na gorivo na bazi etanola

Obavezno upotrebljavajte bezolovni benzin ili gorivo koje sadrži maksimalno 85 % etanola (E85).

Po velikim hladnoćama pokretanje motora može biti teško ili nemoguće. Kako bi se taj problem izbjegao, koristite bezolovno gorivo.

Napomena: prilikom upotrebe ovog goriva možete ustanoviti veću potrošnju.

Prilikom promjene goriva, motor se mora prilagoditi što može dovesti do neugodnosti (duže pokretanje, trzanje,...) u trajanju od nekoliko minuta.

SPREMIK GORIVA (2/3)

Vozila s benzinskim motorom

Upotrebljavajte **obavezno** bezolovni benzin. Oktanska vrijednost (RON) mora odgovarati vrijednostima koje se nalaze na naljepnici **A** na vratašcima spremnika za gorivo.

Vozila s dizel motorom

Upotrebljavajte **obavezno** dizel goriva koje odgovara vrijednostima koje se nalaze na naljepnici **A** na unutrašnjosti vratašca za gorivo.

Punjenje goriva

Umetnite pištolj kako biste gurnuli zaklopku **B** i umetnite ga **do kraja** prije uključivanja za punjenje spremnika (opasnost od prskanja goriva).

– Zadržite ga u tom položaju cijelo vrijeme punjenja. Nakon prvog automatskog zaustavljanja za kraj punjenja, moguće je napraviti još maksimalno dva pritiska za uključivanje pištolja kako bi se sačuvao volumen ekspanzije.

Prilikom punjenja, pazite da ne uđe voda. Zaklopka **B** i njen obrub moraju ostati čisti.

Vozila s benzinskim motorom

Upotreba benzina s olovom mogla bi oštetiti mehanizme protiv zagađenja okoliša i mogla bi dovesti do gubitka jamstva.

Kako bi se spriječilo punjenje benzina s olovom, nalijevno grlo spremnika benzina ima suženje sa zaštitnim sustavom koje **osigurava upotrebu pištolja za nalijevanje bezolovnog benzina** (na benzinskim crpkama).

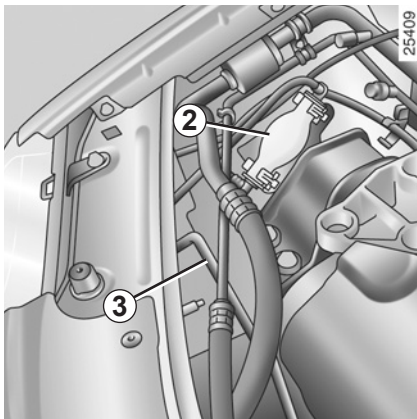


Stalan miris goriva

U slučaju stalnog mirisa goriva:
– zaustavite vozilo u skladu s uvjetima u prometu i isključite

kontakt;

- uključite signal upozorenja i neka svi putnici napuste vozilo i držite ih udaljene od područja prometovanja;
- pozovite Predstavnik marke.



Pumpa za odzračivanje sustava napajanja gorivom

(verzija s dizel motorom)

Nakon kvara uzrokovanog potpunim ostajanjem bez goriva, morate odzračiti sustav prije ponovnog pokretanja motora.

Napomena: pumpa se uvijek nalazi na desnoj strani motornog prostora.

Djelujte na pumpu za odzračivanje **2** sve dok gorivo ne poteče kroz cijev **3**.

Ako se nakon više pokušaja motor ne pokreće, nazovite Predstavnika marke.



Svaki zahvat ili promjena na sustavu za dovod goriva (elektroničke jedinice, ožičenja, sustav goriva, brizgaljka, zaštitni poklopci...) je strogo zabranjen zbog rizika koje može predstavljati za vašu sigurnost (osim za stručno osoblje Mreže marke).



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

2. poglavlje: Vožnja

(savjeti za upotrebu vezani uz uštedu goriva i zaštitu okoliša)

Razrađivanje, Prekidač paljenja	2.2
Pokretanje, zaustavljanje motora	2.3
Osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.4
Osobitosti vozila s dizel motorom	2.5
Savjeti: za smanjenje zagađenja okoliša, uštedu goriva, vožnju	2.6
Zaštita okoliša	2.9
Ručica mjenjača	2.10
Ručna kočnica, servo upravljač	2.11
Mehanizmi za podešavanje i pomoć u vožnji	2.12
Automatski mjenjač	2.14

RAZRAĐIVANJE, PREKIDAČ PALJENJA

Vozila s benzinskim motorom

Do **1 000 km**, nemojte prelaziti 130 km/h u najvišem stupnju prijenosa ili 3 000 do 3 500 o/min.

Tek nakon otprilike **3 000 km** vaše će vozilo raditi punom snagom.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u knjižici održavanja vozila.

Vozila s dizel motorom

Do **1 500 km**, nemojte prelaziti 2 500 o/min. Nakon te kilometraže možete voziti brže, ali tek nakon 6 000 km vaše će vozilo pokazati svoju punu snagu.

Nemojte jako dodavati gas dok je motor hladan, a niti motor ne smije prebrzo okretati.

Učestalost servisnih pregleda: pogledajte u knjižici održavanja vozila.



Položaj “Stop i blokiran upravljač” St

Za završavanje, izvadite ključ i okrenite upravljač sve do završetka upravljača.

Za odzavršavanje lagano okrećite ključ i upravljač.

Položaj “Dodatna oprema” A

Kod isključenog kontakta, eventualna dodatna oprema (autoradio...) nastavlja raditi.

Položaj “Vožnja” M

Kontakt je uključen.

- **vozila s benzinskim motorom:** možete pokrenuti vozilo.
- **vozila s dizel motorom:** motor je u fazi predgrijanja.

Položaj “Pokretanje” D

Ako se motor ne pokreće, treba pomaknuti ključ unatrag prije ponovnog pokretanja elektropokretača.

Pustite ključ čim se motor pokrene.

POKRETANJE, ZAUSTAVLJANJE MOTORA

Pokretanje motora

Po velikim hladnoćama (temperature ispod -20°C): kako bi se olakšalo pokretanje motora, držite uključen nekoliko sekundi kontakt **prije** pokretanja motora.

Provjerite da sustav blokade paljenja nije uključen. Pogledajte članak "Sustav blokade paljenja" u 1. poglavlju.

Vozila opremljena automatskim mjenjačem

Prije pokretanja stavite ručicu u položaj N ili P.

Pogledajte članak "Automatski mjenjač" u 2. poglavlju.

Benzinsko ubrizgavanje

Hladan ili zagrijan motor

- Pokrenite elektropokretač **bez dodavanja gasa**.
- Pustite ključ čim se motor pokrene.



Dizel ubrizgavanje

Okrenite ključ za kontakt u položaj "Vožnja" **M** i zadržite ga u tom položaju sve do gašenja kontrolnog svjetla predgrijanja motora.

Stavite ključ u položaj "Pokretanje" **D bez dodavanja gasa**. Pustite ključ čim motor krene.

Zaustavljanje motora

Dok je motor u slobodnom hodu, okrenite ključ u položaj "Stop" **St**.



Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili daljinski upravljač u vozilu dok je unutra dijete (ili životinja), čak niti na kratko.

Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata.

Postoji opasnost od teških ozljeda.

Nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila, zaustavljanje motora isključuje pomoćne sustave: kočioni sustav, sustav servo upravljanja...i mehanizme za pasivnu zaštitu kao što su zračni jastuci, zatezači.

Vađenje ključa dovodi do blokiranja upravljača.

OSOBITOSTI VOZILA S BENZINSKIM MOTOROM

Uvjeti u kojem vaše vozilo radi kao što su:

- duža vožnja s upaljenim kontrolnim svjetlom minimalne razine goriva;
- upotreba benzina s olovom;
- upotreba aditiva za maziva ili goriva koja nisu odobrena od strane proizvođača.

Ili smetnje u radu kao što su:

- kvar na sustavu za paljenje ili ostajanje bez goriva ili odspojena svjećica koja dovodi do neispravnosti kod paljenja ili trzanja u vožnji;
- gubitak snage,

dovode do pretjeranog zagrijavanja katalizatora, smanjujući njegovu učinkovitost, **što može dovesti do oštećenja i izazvati toplinska oštećenja na vozilu.**

Ako ustanovite takve smetnje u radu, otklonite ih kod vašeg Predstavnika marke što prije.

Ukoliko vaše vozilo bude redovito pregledavano od Predstavnika marke u skladu s preporučenim servisnim intervalima u vašoj knjižici održavanja, izbjeci ćete takve nezgode.

Problem kod pokretanja motora

Kako biste izbjegli oštećenje katalizatora, **nemojte ustrajati** u pokušajima pokretanja motora (upotrebom elektropokretača ili paleći vozilo na guranje), **a da prethodno niste ustvrdili i obradili uzrok kvara.**

U protivnom, ne pokušavajte više pokrenuti vozilo i pozovite Predstavnika marke.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

OSOBITOSTI VOZILA S DIZEL MOTOROM

Broj okretaja dizel motora

Dizel motori imaju mehanizam ubrizgavanja **koje ne dozvoljava prekomjeran broj okretaja** bez obzira na stupanj prijenosa u kojem se vozilo nalazi.

U vožnji se iznimno može pojaviti bijeli dim, ovisno o kvaliteti goriva koje se upotrebljava.

On nastaje uslijed automatskog čišćenja filtra krutih čestica i nema nikakve posljedice na ponašanje vozila.

Ostajanje bez goriva

Nakon punjenja spremnika nakon **potpuno ostajanja bez goriva**, potrebno je odzračiti sustav napajanja gorivom: pogledajte članak "Spremnik goriva" u 1. poglavlju prije ponovnog pokretanja motora.

Mjere sigurnosti u zimskim uvjetima

Kako biste izbjegli sve nezgode u vrijeme smrzavanja:

- pazite da je vaš akumulator uvijek dobro napunjen,
- pazite da nikada ne ostavljate prenisaku razinu dizel goriva u spremniku kako biste izbjegli kondenzaciju vodenih para i njihovo skupljanje na dnu spremnika.



Nemojte parkirati vozilo i nemojte pokretati motor na mjestima gdje ima zapaljivih tvari i materijala, kao što su trava ili lišće, koji mogu doći u dodir s vrućim ispušnim sustavom.

SAVJETI: za smanjenje zagađivanja okoliša, uštede goriva, vožnju (1/3)

Svojom izradom, tvorničkim podešavanjima i umjerenom potrošnjom, vaše vozilo je u skladu s važećim zakonskim uredbama protiv zagađivanja okoliša. Ono aktivno sudjeluje u smanjenju ispuštanja štetnih plinova i uštedi energije. Razina ispuštanja štetnih plinova i razina potrošnje vašeg vozila ovisi i o vama. Pazite na njegovo ispravno održavanje i pravilnu upotrebu.

Održavanje

Važno je napomenuti da nepoštivanje zakonskih uredbi protiv zagađenja okoliša može vlasnika dovesti pred tužbu. Osim toga, zamjena dijelova motora, sustava napajanja i ispušnog sustava s dijelovima koji nisu originalni i odobreni od strane proizvođača, mijenja usuglašenost vašeg vozila s uredbama protiv zagađenja okoliša.

Kod Predstavnik marke napravite podešavanja i kontrole vašeg vozila, u skladu s uputama u programu održavanja: on ima sva materijalna sredstva koja omogućavaju originalna podešavanja vašeg vozila.

Podešavanja motora

- **paljenje:** nije potrebno podešavati.
- **svječice:** kako bi se postigli idealni uvjeti potrošnje, učinkovitosti i radnih karakteristika potrebno je strogo poštivati specifikacije koje su ustanovljene u našim Centrima za tehnološka istraživanja.

U slučaju zamjene svjećica, upotrebljavajte marke, vrste i razmake elektroda koji odgovaraju vašem motoru. Potražite savjet Predstavnik marke.

- **slobodni hod:** nije potrebno podešavati.
- **filtar zraka, filtar za dizel gorivo:** prljavi uložak smanjuje učinkovitost. Treba ga zamijeniti.

SAVJETI: za smanjenje zagađivanja okoliša, uštede goriva, vožnju (2/3)

Kontrola ispušnih plinova

Sustav kontrole ispušnih plinova omogućuje otkrivanje smetnji u radu sustava za smanjenje zagađivanja okoliša. Te smetnjemogu uzrokovati oslobađanje štetnih tvari ili mehanička oštećenja.



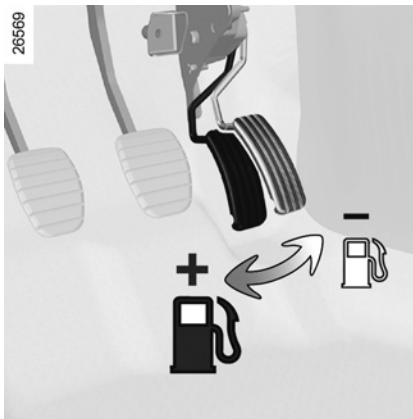
Ovo kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči ukazuje na eventualne neispravnosti u radu sustava:

Pali se kod uključenog kontakta i gasi se nakon tri sekunde.

- Ako je stalno upaljeno, što prije potražite savjet Predstavnik marke.
- Ako trepće, smanjite broj okretaja motora dok ne prestane treptati. Potražite što prije savjet Predstavnik marke.

Vožnja

- Kako biste postigli normalnu temperaturu motora, nemojte ga zagrijavati dok stojite već ga do toga dovedite štedljivom vožnjom.



- Brzina je skupa.
- “Sportska” vožnja je skupa: radije odaberite “laganu” vožnju.
- Kočite što je manje moguće tako da unaprijed uočite nadolazeću prepreku ili zavoj, bit će dovoljno podići nogu.
- Izbjegavajte jako dodavanje gasa.
- Nemojte forsirati broj okretaja motora u prijelaznim stupnjevima prijenosa. Uvijek koristite što veći mogući stupanj prijenosa, a da pritom ne umarate motor.

Na verzijama s automatskim mjenjačem radije ostanite u položaju **D**.

- Na usponima nemojte pokušavati zadržati vašu brzinu i ne dodajte gas više nego na ravnom terenu: radije zadržite isti položaj noge na papučici gasa.
- Dvostruko pritiskanje spojke i pritisak na papučicu gasa prije zaustavljanja motora postali su beskorisni na modernim automobilima.
- Nevrijeme, poplavljenе ceste. Nemojte voziti po kolniku ako visina vode prelazi donji rub naplataka.

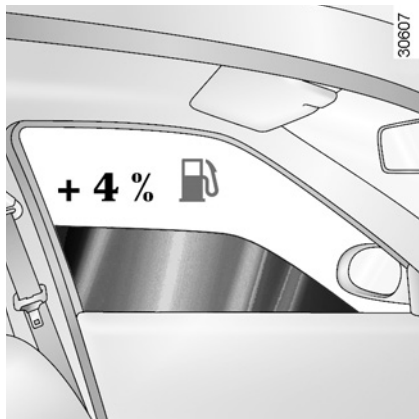


Ometanje u vožnji

Na strani vozača smije se upotrebljavati isključivo tepisi pričvršćeni vozilu, koji se pričvršćuju za tvornički postavljene dijelove, te se njihovo pričvršćenje mora redovito provjeravati. Nemojte stavljati više tepiha jednog na drugog.

Opasnost od zaglavljivanja papučice.

SAVJETI: za smanjenje zagađivanja okoliša, uštede goriva, vožnju (3/3)



Savjeti za upotrebu

- Struja je “veliki potrošač” stoga isključite sve električne uređaje ako nisu uistinu potrebni.

Ali, (sigurnost na prvom mjestu) zadržite upaljena svjetla gdje god je vidljivost slaba (vidjeti i biti viđen).

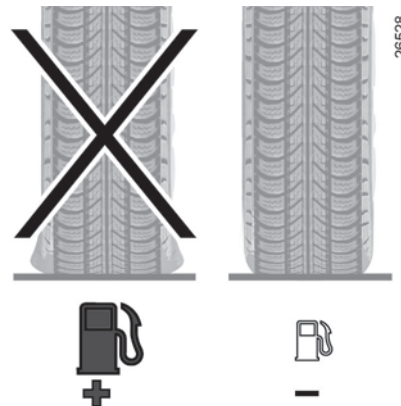
- Upotrebljavajte radije uvodnike zraka. Vožnja sa spuštenim staklima pri brzini od 100 km/h: + 4% potrošnje.

- **Za vozila opremljena klima uređajem**, normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme upotrebe. Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, zaustavite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje a time i pomoć u očuvanju okoliša :

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

- Izbjegavajte punjenje goriva do vrha, kako biste izbjegli prelijevanje.
- Skinite krovni nosač kad je prazan.
- Za prijevoz velikih predmeta radije upotrijebite prikolice.
- Za vuču stambene prikolice, koristite preporučeni usmjerivač i nemojte ga zaboraviti podesiti.



- Izbjegavajte upotrebe tipa “od vrata do vrata”, (kratke relacije s produženi zaustavljanjem između), motor nikada ne dostiže idealnu temperaturu.

Gume

Do prekomjerne potrošnje može doći uslijed:

- nedovoljnog tlaka u gumama;
- upotrebe guma koje nisu preporučene.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Vaše vozilo je proizvedeno s namjerom zaštite **okoliša** tijekom cijelog životnog vijeka: prilikom proizvodnje, tijekom upotrebe te na kraju svog životnog vijeka. To se nastojanje prikazuje potpisom eco² proizvođača.

Proizvodnja

Vaše se vozilo proizvodi u tvornici primjenjujući napredne postupke za smanjenje utjecaja na okoliš zbog ljudi koji žive u priobalnom području i zbog prirode (smanjenje potrošnje vode i energije, vizualne i zvučne štetnosti, ispuštanja u atmosferu i u vodu, sortiranje i valorizacija otpada).

Ispuštanje plinova

Vaše je vozilo osmišljeno da tijekom upotrebe ispušta manje stakleničkih plinova (CO₂), te da tako manje troši (npr.: 140 g/km jednako je 5,3 l/100 km za vozilo na dizelski pogon).

Osim toga, vozila su opremljena sustavima za smanjenje zagađenja okoliša kao što su katalizator, lambda sonda, filter s aktivnim ugljenom (on sprječava ispuštanje benzenskih para iz spremnika u zrak)...

Na nekim vozilima s dizel motorom, ovaj sustav je nadopunjen filtrom krutih čestica koji omogućava smanjivanje emisije čestica čađi.

Pridonesite i vi smanjenju zagađenja okoliša

- Istrošeni dijelovi koji su zamijenjeni prilikom redovitog održavanja vašeg vozila (akumulator, filter ulja, filter zraka, baterije...) i posude za ulje (prazne ili napunjene sa starim uljem) moraju se odlagati na specijaliziranim mjestima.

- Vozilo izvan upotrebe mora biti odvedeno u ovlaštenu centar kako bi se osigurala njegova reciklaža.
- U svakom slučaju, poštuju lokalne zakone.

Recikliranje

Vaše se vozilo može reciklirati do 85%, a valorizirati do 95%.

Kako bi se postigli ovi ciljevi, brojni dijelovi vozila su proizvedeni na način koji omogućava njihovo recikliranje. Struktura i materijali su pažljivo proučeni kako bi se olakšalo skidanje ovih sastavnih dijelova i njihova završna obrada u posebnim filtrima.

Kako bi se sačuvali primarni izvori materije, u ovo vozilo se ugrađuju brojni dijelovi od recikliranih plastičnih materijala ili od obnovljivih materijala (materijali biljnog ili životinjskog podrijetla kao što su pamuk ili vuna).

RUČICA MJENJAČA



Za prelazak u brzinu za vožnju unazad
(dok je vozilo zaustavljeno)

Vozilo s mehaničkim mjenjačem

Vratite se u neutralan položaj (prazan hod) zatim slijedite rešetku nacrtanu na kugli **1**.

Vozilo s automatskim mjenjačem

Pogledajte članak “Automatski mjenjač” u 2. poglavlju.

Svjetla za vožnju unazad pale se prilikom ubacivanja u brzinu za vožnju unazad (dok je kontakt uključen).



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.

RUČNA KOČNICA, SERVO UPRAVLJAČ



Ručna kočnica

Za otpuštanje

Povucite lagano ručicu **1** prema gore, pritisnite gumb **2** i vratite ručicu prema dolje.



Za vrijeme vožnje pazite da je ručna kočnica otpuštena do kraja (crveno kontrolno svjetlo je ugašeno), postoji opasnost od pregrijavanja, odnosno oštećenja.

Za zatezanje

Povucite ručicu **1** prema gore, provjerite je li vozilo imobilizirano.



Prilikom zaustavljanja, ovisno o nagibu i/ili opterećenju vozila, možda će biti potrebno za dva dodatna zupca zategnuti ručnu kočnicu te staviti u brzinu (1. ili za vožnju unazad).

Servo upravljač

S motorom u radu, nemojte zadržavati upravljač zakrenut do kraja, u krajnjem položaju (postoji opasnost od oštećenja pumpe servo upravljača).

Na zaustavljenom motoru ili u slučaju kvara na sustavu, i dalje se može okretati upravljač. Sila okretanja morat će biti veća.



Nikada nemojte gasiti motor na nizbrdici, te općenito, u vožnji (isključenje serva uređaja).

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (1/2)

Ovisno o vozilu, mogu se sastojati od:

- **ABS (sustav protiv blokiranja kotača);**
- **sustava za pomoć pri naglom kočenju.**



Te funkcije su dodatne pomoći u slučaju kritične vožnje koje omogućavaju prilagođavanje ponašanja vozila želji vozača.

Ipak, te funkcije ne mogu zamijeniti vozača. **Ona ne pomiče granične mogućnosti vozila i ne smije poticati bržu vožnju.** Ona dakle ne može, u niti jednom trenutku, zamijeniti oprez i odgovornost vozača pri upravljanju (vozač uvijek mora predvidjeti iznenadne situacije koje se mogu dogoditi tijekom vožnje).

ABS (sustav protiv blokiranja kotača)

Prilikom intenzivnog kočenja ABS sprječava blokiranje kotača, te omogućuje kontrolu nad zaustavnim putom i očuvanje kontrole nad vozilom.

U tim uvjetima, moguće je izbjegavanje prepreke kočenjem. Osim toga, ovaj sustav omogućava optimalizaciju zaustavnog puta, posebice na tlu sa slabim prijanjanjem (vlažno tlo...).

Svako uključivanje mehanizama vidljivo je podrhtavanjem papučice kočnice. ABS ne poboljšava "fizičke" performanse vezane za prijanjanje gume-tlo. Osnovna pravila opreza se dakle **obavezno** moraju poštivati (udaljenost između vozila...).

Stoga se, u hitnim slučajevima, preporuča **jak i stalan** pritisak na papučicu. Nije potrebno više puta uzastopno pritisnuti papučicu (pumpanje). ABS će promijeniti pritisak u kočionom sustavu.

MEHANIZMI ZA ISPRAVLJANJE I POMOĆ U VOŽNJI (2/2)

Smetnje u radu

- Kontrolno svjetlo  je upaljeno na instrumentnoj ploči: ABS je isključen.

Kočenje je i dalje osigurano.

- Ako se kontrolna svjetla  i  upale na instrumentnoj ploči: **to označava neispravnost mehanizama kočenja.**

U oba slučaja potražite savjet Predstavnika marke.



Vaše kočenje je djelomično osigurano. Uz to, **opasno je naglo kočiti** i obavezno je trenutno zaustavljanje u skladu s uvjetima u prometu. Pozovite Predstavnika marke.

Pomoć pri naglom kočenju

To je dodatni sustav ABS koji pomaže pri smanjenju zaustavnog puta vašeg vozila.

Princip rada

Ovaj sustav otkriva situaciju kada je potrebno naglo kočenje. U tom slučaju pomoć pri kočenju razvija trenutno svoju najveću snagu i može uključiti podešavanje ABS.

Kočioni sustav ABS je aktivan sve dok se ne otpusti papučica kočnice.

AUTOMATSKI MJENJAČ (1/3)



Ručica mjenjača 1

P: parking

R: vožnja unazad

N: prazan hod

D: automatski način rada

3: prikaz uključenog stupnja prijenosa u ručnom načinu rada.



Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.



Pokretanje

Kada je ručica u položaju **P** ili **N**, uključite kontakt.

Dok nogu držite na papučici kočnice, izađite iz položaja **P**.

Stavljanje ručice u položaje D ili R vrši se nakon zaustavljanja, s nogom na kočnici i otpuštenom papučicom gasa.

Za izlaz iz položaja P, obavezno pritisnite papučicu kočnice prije pritiskanja gumba za odbavljanje 2.

Vožnja u automatskom načinu rada

Stavite ručicu **1** u položaj **D**.

U većini poznatih uvjeta u prometu, više nećete morati dirati ručicu: brzine će se same mijenjati, u pravom trenutku, pod brojem okretaja koji odgovara motoru jer "automatizam" vodi računa o opterećenosti vašeg vozila, profilu ceste i odabranom stilu vožnje.

Ekonomičan način vožnje

Na cesti, uvijek ostavljajte ručicu u položaju **D**, a papučicu gasa lagano pritisnutu, brzine će automatski prelaziti i nižu.

Ubrzanja i pretjecanja

Pritisnite papučicu gasa jako i do kraja (sve do prelaska tvrde točke papučice).

To će vam omogućiti, u skladu s mogućnostima motora, da se vratite u optimalan stupanj prijenosa.

AUTOMATSKI MJENJAČ (2/3)



Vožnja u ručnom načinu rada

Dok je ručica mjenjača **1** u položaju **D**, gurnite ručicu ulijevo.

Stalno impulsno djelovanje na ručicu omogućit će vam ručno mijenjanje brzina:

- za smanjivanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema nazad;
- Za povećanje stupnja prijenosa, impulsno djelujte prema naprijed.

Uključeni stupanj prijenosa će se pojaviti na zaslону na instrumentnoj ploči.

Posebni slučajevi

U nekim slučajevima vožnje (npr.: zaštita motora) "automatizam" može uvjetovati neki stupanj prijenosa.

Isto tako, kako bi se izbjeglo "neispravno upravljanje", "automatizam" može odbiti promjenu stupnja prijenosa: u tom slučaju kontrolno svjetlo trepće nekoliko sekundi kako bi vas o tome obavijestilo.



Izvanredne situacije

- **Položaj za snijeg:** u slučaju vožnje po cesti na kojoj je slabo prianjanje (snijeg, blato...) pritisnite prekidač **4**, pali se kontrolno svjetlo rada **5**.

Ako nisu takvi uvjeti vožnje, izađite iz ovog položaja ponovnim pritiskanjem prekidača **4. Kontrolno svjetlo rada **5** se gasi.**

AUTOMATSKI MJENJAČ (3/3)

- **Ako profil ceste i njezina zavojitost** ne dozvoljavaju upotrebu automatskog načina rada (npr: u planinama), preporuča se prelazak u ručni način rada. A sve to kako bi se izbjegli neprestani prelasci brzina koje traži "automatizam" na usponima, i kako bi se osiguralo kočenje motorom prilikom duge vožnje nizbrdo.
- **Kada je jako hladno**, kako biste izbjegli neželjeno zaustavljanje motora, pričekaite nekoliko trenutaka prije pomicanja ručice iz položaja **P** ili **N** i stavljanja ručice u položaj **D** ili **R**.
- **Vozila opremljena sustavom protiv proklizavanja:** na sklikovj cesti ili kada je prijanjanje slabo, kako biste izbjegli proklizavanje, trebate prijeći u ručni način rada i staviti u drugi stupanj prijenosa prije davanja gasa.

Po hladnom vremenu, sustav može blokirati mijenjanje stupnjeva prijenosa u ručnom načinu rada sve dok mjenjač ne dosegne ispravnu temperaturu.

Parkiranje vozila

Kada je vozilo imobilizirano, dok je još noga na kočnici, stavite ručicu u položaj **P**: mjenjač je u praznom hodu i pogonski kotači su mehanički zabravljeni osovinom.

Zategnite ručnu kočnicu.

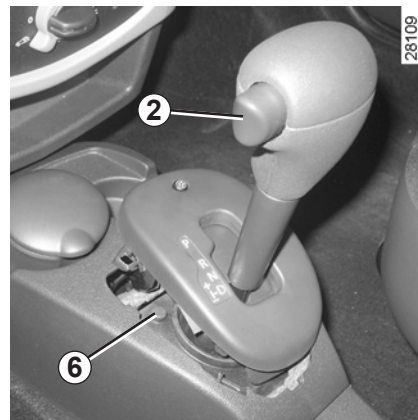


Iz sigurnosnih razloga nikada ne isključujte kontakt prije potpunog zaustavljanja vozila.



U slučaju udarca u podvozje vozila prilikom vožnje (primjer: kontakt s rubnim kamenom, povišenim pločnikom ili bilo kojom drugom komunalnom opremom) možete oštetiti vozilo (primjer: iskrivljenje osovine...).

Kako bi se izbjegla opasnost od nesreće, dajte vozilo na pregled Predstavniku marke.



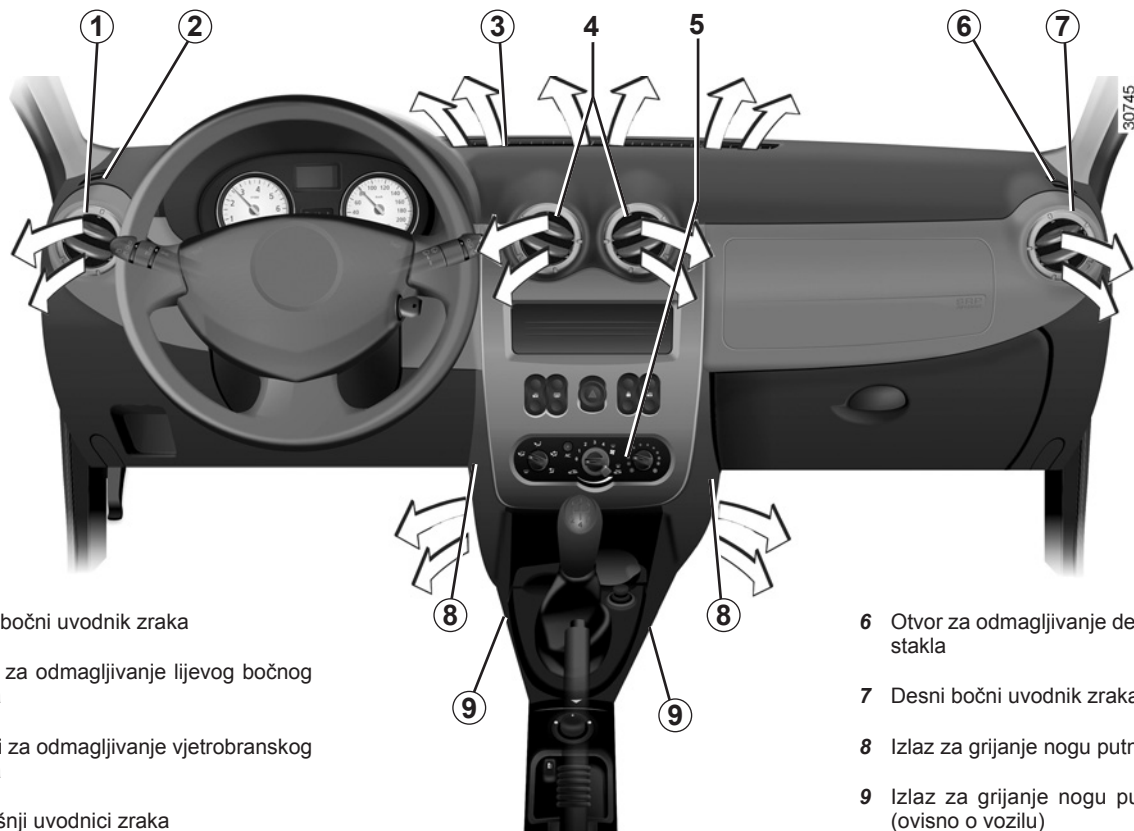
Smetnje u radu

Otklanjanje kvara na vozilu s automatskim mjenjačem, pogledajte članak "Vuča vozila" u 5. poglavlju. **Prilikom pokretanja**, u slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P** dok pritišćete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu. Za to, otkvačite podnožje ručice, istovremeno pritisnite izbočene **6** i gumb za odbravljenje **2**.

3. poglavlje: *Vaša udobnost*

Uvodnici, izlazi zraka	3.2
Grijanje, Ventilacija, Klimatiziranje zraka	3.4
Klima uređaj: informacije i savjeti za upotrebu	3.9
Podizači stakla	3.10
Unutarnje osvjtljenje	3.12
Sjenilo, Ručka za pridržavanje	3.13
Pepeljare, Upaljači, Utičnica za dodatnu opremu	3.14
Pretinci, Uređenje putničkog prostora	3.15
Stražnji nasloni za glavu	3.19
Stražnja sjedala	3.20
Stražnja sjedala: funkcionalnost	3.21
Prijevoz predmeta	3.24
Mreža za odvajanje prtljažnog prostora	3.26
Pokrov prtljage	3.27
Krovne šipke	3.28
Multimedijska oprema	3.29

UVODNICI, izlazi zraka (1/2)



1 Lijevi bočni uvodnik zraka

2 Otvor za odmagljivanje lijevog bočnog stakla

3 Otvori za odmagljivanje vjetrobranskog stakla

4 Središnji uvodnici zraka

5 Komandna ploča

6 Otvor za odmagljivanje desnog bočnog stakla

7 Desni bočni uvodnik zraka

8 Izlaz za grijanje nogu putnika srijeda

9 Izlaz za grijanje nogu putnika straga (ovisno o vozilu)

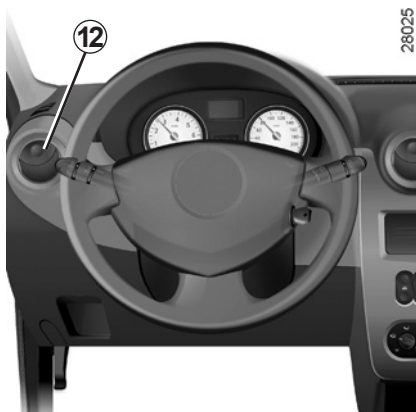
UVODNICI, izlazi zraka (2/2)



Središnji i bočni uvodnici zraka

Protok

Za otvaranje uvodnika zraka **10** ili **12**, pritisnite uvodnik zraka (točka **11**) ovisno o željenom otvaranju.



Usmjeravanje

Za usmjeravanje dovoda zraka okrećite uvodnik zraka **10** ili **12**.

Protiv neugodnih mirisa u vašem vozilu upotrebljavajte samo sustave koji su tome namijenjeni. Potražite savjet Predstavnika marke.



Nemojte ništa umetati u sustav ventilacije (na primjer u slučaju neugodnih mirisa...).

Opasnost od oštećenja ili požara.

GRIJANJE, VENTILACIJA, KLIMATIZIRANJE ZRAKA (1/5)

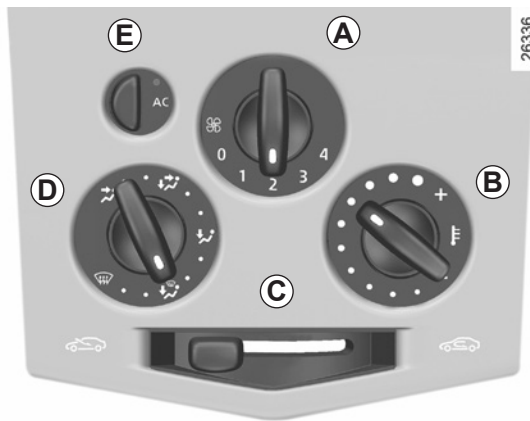


Komande

(ovisno o vozilu)

- A** Podešavanje brzine ventiliranja.
- B** Podešavanje temperature zraka.
- C** Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/recirkulacije zraka.
- D** Raspodjela zraka.
- E** Uključivanje ili isključivanje klima uređaja.
- F** Odmrzavanje-odmagljivanje stražnjeg stakla.

Informacije i savjeti za upotrebu: pogledajte članak "Klimatiziranje zraka: informacije i savjeti za upotrebu".



Podešavanje temperature zraka

Pomaknite komandu **B**.

U desno: maksimalna moguća temperatura.

U lijevo: minimalna moguća temperatura.



Podešavanje brzine ventiliranja

Djelujte na komandu **A** od 0 do 4. Što je više komanda udesno, to je količina ventiliranog zraka veća. Ako želite u potpunosti zatvoriti ulaz i zaustaviti ventilaciju, postavite komandu **A** na 0.

Sustav se zaustavlja: brzina ventiliranja zraka u putničkom prostoru je nula (na zaustavljenom vozilu), ipak u vožnji možete osjetiti blagi protok zraka.

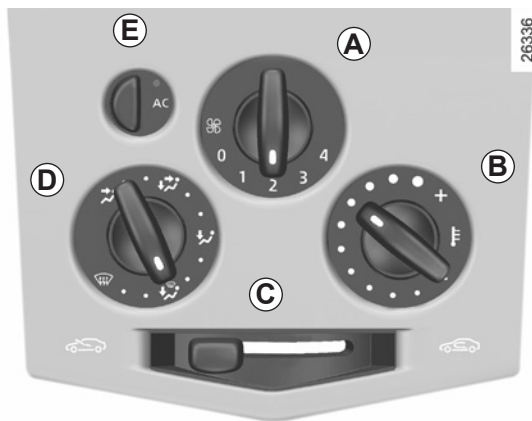
Duža upotreba ove komande u položaju 0 može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.



Uključivanje načina rada izolacije putničkog prostora/ recirkulacije zraka (ovisno o vozilu)

Pomaknite komandu **C** u položaj .

U tim uvjetima, zrak je uzet iz putničkog prostora i tamo cirkulira bez usisavanja vanjskog zraka.



Recirkulacija zraka omogućava:

- izolaciju od vanjskih prostora (prometovanje u zagađenim područjima...);
- brže postizanje željene temperature u putničkom prostoru.

Za povratak u položaj “vanjski zrak”, pomaknite komandu **C** u položaj .

Duža upotreba ovog položaja može dovesti do stvaranja pare na bočnim staklima i vjetrobranskom staklu te do neugodnih mirisa uslijed cirkulacije neobnovljenog zraka u putničkom prostoru.

Zato se preporučuje prelazak na normalan način rada (vanjski zrak) pomicanjem

komande **C** u položaj  nakon izlaska iz zagađenog područja.

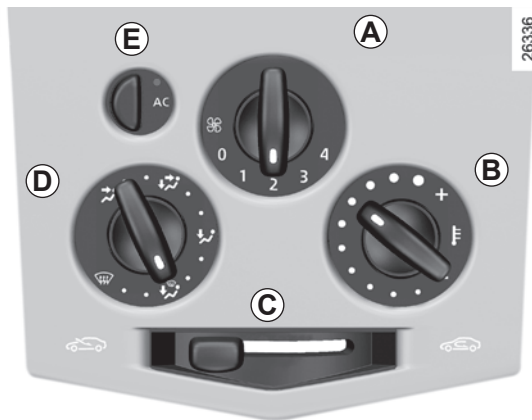


Raspodjela zraka u putničkom prostoru

Pomaknite komandu **D** kako biste klizač postavili nasuprot označenim položajima.

 Dovod zraka usmjeren je samo prema ulaznicima zraka na armaturnoj ploči.

 Dovod zraka usmjeren je prema ulaznicima zraka na armaturnoj ploči i prema nogama putnika.



 Dovod zraka usmjeren je prema nogama putnika i ulaznicima zraka na armaturnoj ploči.

Za usmjeravanje dovoda zraka samo prema nogama, zatvorite ulaznike zraka na armaturnoj ploči.

 Dovod zraka je usmjeren prema svim ulaznicima zraka, otvorima za odmagljivanje prednjih bočnih stakala, otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i nogama putnika.

 Za veću učinkovitost, zatvorite ulaznike zraka na armaturnoj ploči i provjerite jeste li u načinu rada vanjski zrak (komanda **C** je u položaju ).

Dovod zraka je usmjeren samo prema otvorima za odmagljivanje vjetrobranskog stakla i prednjih bočnih stakala.

Za postizanje maksimalne učinkovitosti, postavite komandu **A** na 4.

Upotreba klima uređaja omogućava ubrzanje odmagljivanja.



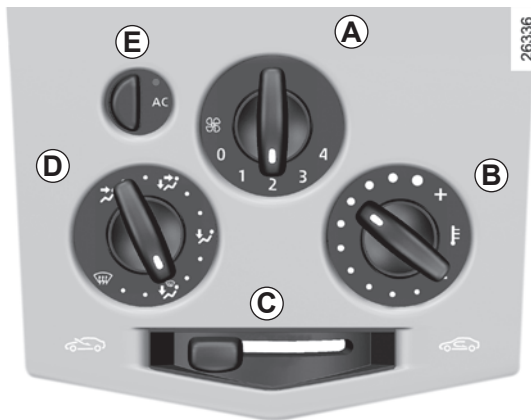
Uključivanje ili isključivanje klima uređaja (ovisno o vozilu)

Tipka **E** osigurava uključivanje ili isključivanje klima uređaja.

Uključivanje nije moguće ako je komanda **A** u položaju **0**.

Upotreba klima uređaja omogućava:

- snižavanje unutarnje temperature u putničkom prostoru;
- brže odmagljivanje.



Rad klima uređaja može dovesti do povećanja potrošnje goriva (isključite ga kada vam nije potreban).

Napomena: klima uređaj se može koristiti u svim uvjetima, ali ne radi kada je vanjska temperatura niska.

- Tipka **E** nije uključena (kontrolno svjetlo je ugašeno)

Klima uređaj ne radi.

Podešavanja su jednaka onima na vozilu bez klima uređaja.

- Tipka **E** je uključena (kontrolno svjetlo je upaljeno)

Klima uređaj radi.



Grijano stražnje staklo (ovisno o vozilu)

Dok motor radi, pritisnite tipku **F** (pali se kontrolno svjetlo na instrumentnoj ploči). Ova funkcija osigurava odleđivanje-odmgljivanje stražnjeg stakla i, ovisno o vozilu, grijanih električnih retrovizora. Ovisno o vozilu, do isključivanja funkcije dolazi:

- automatski nakon 12 minuta rada (kontrolno svjetlo se gasi);
- ponovnim pritiskom na tipku **F** (kontrolno svjetlo se gasi).

Prije upotrebe brisača stražnjeg stakla provjerite da ništa ne ometa prolaz metlice.

Kad ima leda, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

Provjeravajte stanje metlica. Potrebno ih je zamijeniti kada se njihova učinkovitost smanji: otprilike svake godine.

Redovito čistite stražnje staklo.

KLIMA UREĐAJ: informacije i savjeti za upotrebu

Potrošnja

Normalno je ustvrditi povećanje potrošnje goriva (posebice u gradskoj vožnji) za vrijeme rada klima uređaja.

Za vozila opremljena klima uređajem bez automatskog načina rada, isključite sustav kad vam više nije potreban.

Savjeti za smanjenje potrošnje, a time i za pomoć u očuvanju okoliša

Vozite s otvorenim uvodnicima zraka i sa zatvorenim prozorima.

Ako vozilo ostane parkirano na velikoj vrućini ili na jakom suncu, prozračite ga na nekoliko minuta prije pokretanja da izađe vrući zrak.

Održavanje

Potražite u knjižici održavanja vašeg vozila informaciju o učestalosti kontrole.

Smetnje u radu

Općenito, u slučaju neke smetnje u radu, potražite savjet kod Predstavnik marke.

– Smanjena učinkovitost odleđivanja, odmagljivanja ili klimatiziranja zraka.

Uzrok tomu može biti zaprljanost uloška filtra putničkog prostora.

– Ne stvaranje hladnog zraka.

Provjerite dobar položaj komandi i ispravnost osigurača. U protivnom prekinite rad sustava.

Prisutnost vode ispod vozila. Nakon duže upotrebe klima uređaja, normalno je da ima vode ispod vozila uslijed kondenzacije.



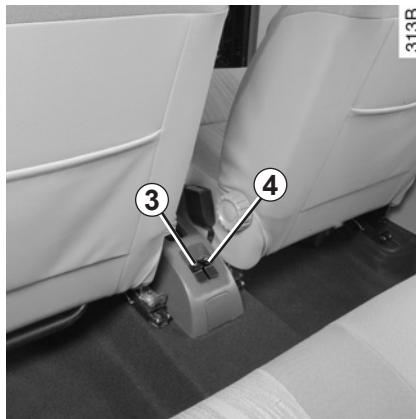
Nemojte otvarati sustav rashladnog plina. Rashladni plin je opasan za oči i za kožu.

PODIZAČI STAKALA (1/2)



Prednji električni podizači stakala

Kod uključenog kontakta, pritisnite donji dio prekidača **1** ili **2** za spuštanje stakla ili na visinu prekidača **1** ili **2** kako biste ga podigli na željenu visinu.



Stražnji električni podizači stakala

Kod uključenog kontakta, pritisnite donji dio prekidača **3** ili **4** za spuštanje stakla ili podignite prekidač **3** ili **4** kako biste ga podigli na željenu visinu.



Pritisnite prekidač **5** kako biste blokirali rad stražnjih podizača stakala.



Sigurnost putnika na stražnjim sjedalima

Vozač može blokirati rad podizača stakala pritiskom na prekidač **5**.

Odgovornost vozača

Nikada ne izlazite iz vozila ostavljajući ključ ili daljinski upravljač u vozilu dok je unutra dijete (ili životinja), čak niti na kratko. Naime, ono bi moglo dovesti u opasnost sebe ili druge osobe pokretanjem motora, uključivanjem opreme kao na primjer podizača stakala ili pak zaključati vrata. U slučaju priklještenja nekog dijela tijela, odmah promijenite smjer hoda stakla pritiskom na odgovarajući prekidač. Postoji opasnost od teških ozljeda.

PODIZAČI STAKALA (2/2)



Ručni podizači stakala

Okrećite ručicu **6** za spuštanje ili podizanje stakla na željenu visinu.

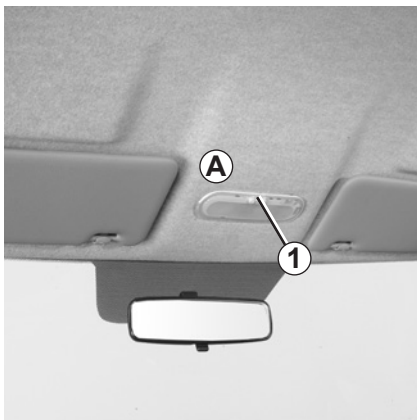
Ne oslanjajte predmete na otvoreno staklo: opasnost od oštećenja podizača stakla.



Stražnje bočno staklo (ovisno o vozilu)

Za pritvaranje stakla djelujte na ručicu **7** u smjeru označenom strelicom, a zatim ju blokirajte pritiskom ručice udesno. Prilikom zatvaranja provjerite da li je završavanje stakla dobro.

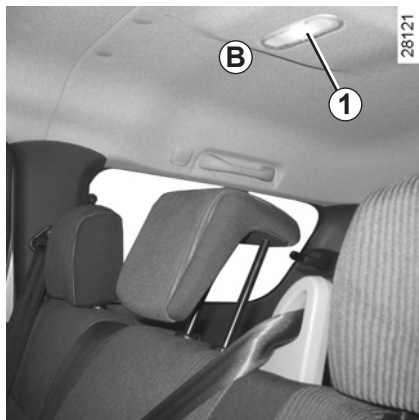
UNUTARNJE OSVJETLJENJE



Stropno svjetlo A ili B (ovisno o vozilu)

Pritiskom na prekidač 1, dobit ćete:

- uvjetovano osvjetljenje;
- osvjetljenje uslijed otvaranja jednih prednjih vrata ili, ovisno o vozilu, jednih od četiriju vrata. Gasi se tek kada su vrata pravilno zatvorena;
- uvjetovano gašenje.



Ovisno o vozilu, pritiskom na prekidač 2, dobit ćete:

- uvjetovano osvjetljenje;
- uvjetovano gašenje.

Automatski rad unutarnjeg osvjetljenja (ovisno o vozilu)

- daljinsko otključavanje vrata dovodi do osvjetljenja vremenski podešenog na otprilike 30 sekundi.
- ako su jedna vrata ostala otvorena (ili nisu dobro zatvorena), to dovodi do osvjetljenja vremenski podešenog na otprilike 30 minuta.
- ako su sva vrata zatvorena, kod uključjenja kontakta dolazi do postupnog gašenja.

SJENILO, RUČKA ZA PRIDRŽAVANJE



Sjenilo

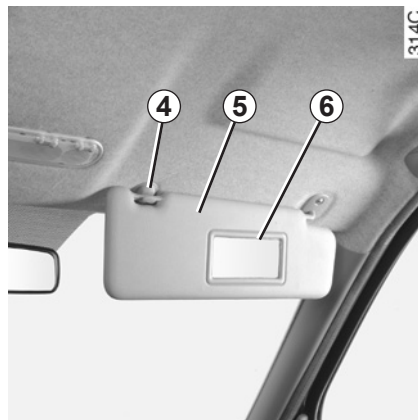
Pomaknite sjenilo **1** ili **5** na vjetrobransko staklo.

ILI

Otkvačite sjenilo s pričvršćenja **3** ili **4** i pomaknite ga na staklo na vratima.

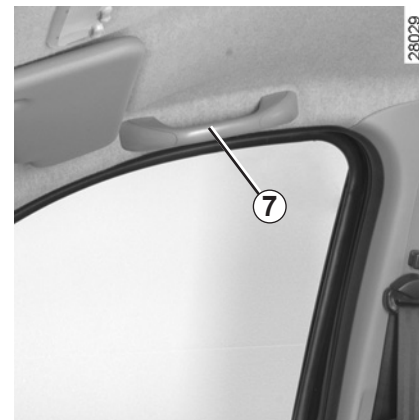
Pretinac u sjenilu 2

U njega se mogu pričvrstiti kartice autocesta, karte.



Ogledalo u sjenilu (ovisno o vozilu)

Sjenilo suvozača je opremljeno ogledalom **6** na strani suvozača.

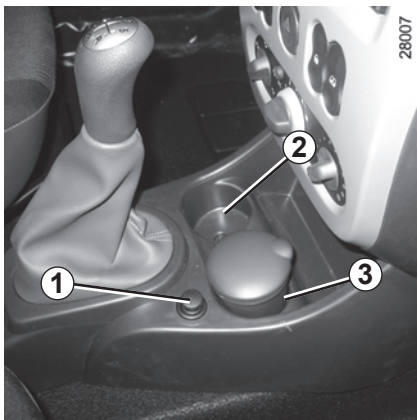


Ručka za pridržavanje 7

Ona služi za pridržavanje u vožnji.

Nemojte se njome služiti za ulazanje u vozilo ili izlaženje iz njega.

PEPELJARE, UPALJAČ ZA CIGARETE, UTIČNICA ZA DODATNU OPREMU



Upaljač za cigarete 1

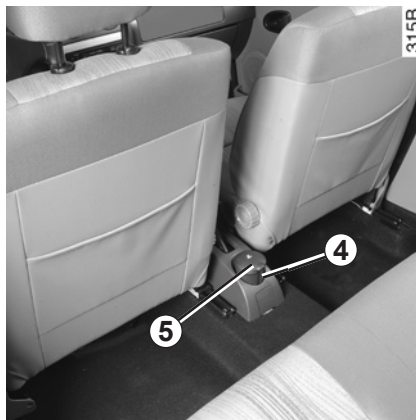
Kada je kontakt uključen, pritisnite upaljač za cigarete 1.

Kada se usije, on sam iskače. Povucite ga. Nakon upotrebe, vratite ga nazad, ali ga nemojte pritisnuti do kraja.

ILI

Utičnica za dodatnu opremu 1

Predviđena je za priključivanje opreme koju je odobrila tehnička služba marke i čija snaga ne prelazi 120 Watta (12 V).

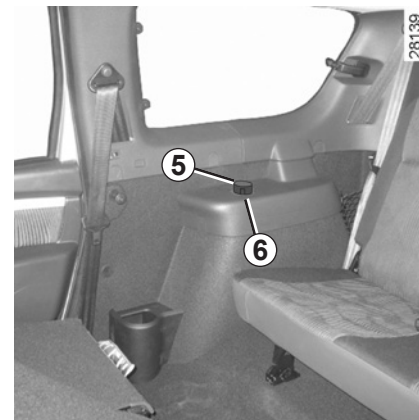


Pepeljara

Ona se može nalaziti u jednom od pretinaca 2, 3 4 ili 6.

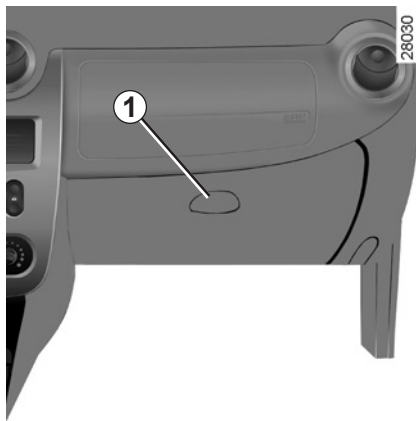
Za otvaranje, podignite poklopac 5.

Za pražnjenje, izvucite pepeljaru i ispraznite je.



Ako vaše vozilo nije opremljeno upaljačem za cigarete i pepeljarom, možete ih nabaviti kod Predstavnik marke.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (1/4)

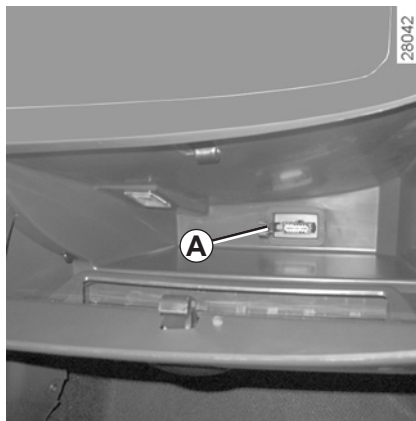


Pretinac za rukavice na strani suvozača

Za otvaranje, povucite ručicu **1**.



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.



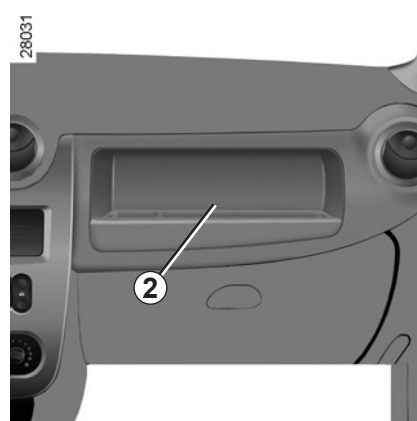
U ovaj pretinac za odlaganje se mogu odložiti dokumenti formata A4...

S unutarnje strane vratašca predviđena su dva prostora za kemijske olovke i karte.

Mjere opreza pri upotrebi

Poklopac **A** na dnu pretinca za odlaganje štiti utičnicu koja je namijenjena isključivo za zahvate u mreži marke.

Izbjegavajte stoga odlaganje predmeta koji sadrže tekućinu u taj pretinac (opasnost od ulaska tekućine u slučaju curenja).



Pretinac za odlaganje 2 (ili smještaj zračnog jastuka suvozača)

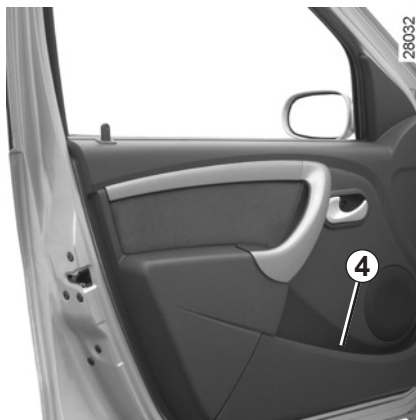


Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (2/4)



Pretinac za odlaganje na središnjoj konzoli 3
(ili prostor za autoradio)



Pretinci za odlaganje u prednjim vratima 4



Džepovi za odlaganje u prednjim sjedalima 5



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti na podu (sjedalo vozača): naime u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i onemogućiti njihovu upotrebu.

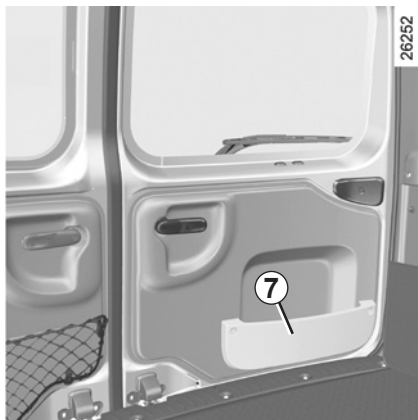


Pazite da nit jedan težak, tvrd ili šiljat predmet ne prelazi ili da nije postavljen u "otvorene" pretince za odlaganje, tako da može biti izbačen na putnike u zavoju, u slučaju naglog kočenja ili u slučaju sudara.

PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (3/4)



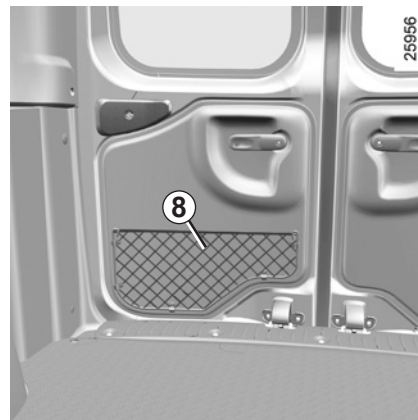
Držač za naočale 6



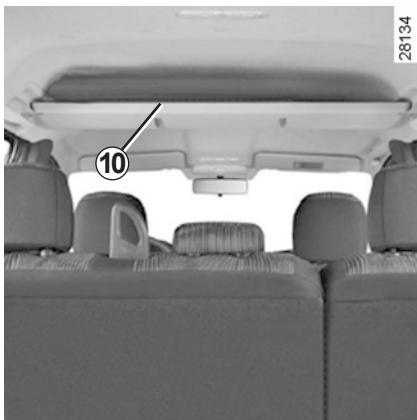
**Pretinac za odlaganje u
stražnjim krilnim vratima 7**
(ovisno o vozilu)

**Mrežica na stražnjim krilnim
vratima 8**
(ovisno o vozilu)

**Pretinac za odlaganje ili
mrežica 9**
(ovisno o vozilu)



PRETINCI, UREĐENJE PUTNIČKOG PROSTORA (4/4)



Gornji pretinac za odlaganje u putničkom prostoru 10

(ovisno o vozilu)

Ne upotrebljavajte ga za ulaženje, izlaženje iz vozila ili kako biste se uhvatili.



Pazite da ne ostavite niti jedan težak i/ili oštar predmet koji bi mogao pasti tijekom vožnje. Opasnost od ozljeda.



Držač limenki 11

(ovisno o vozilu)

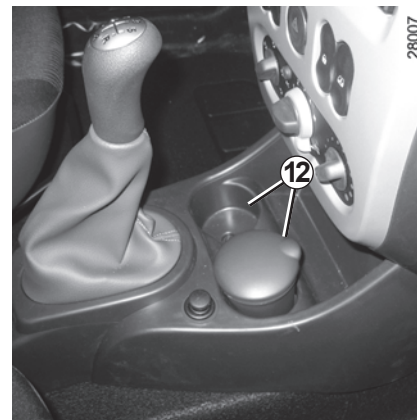
Predviđen za odlaganje limenki ili pepeljare.

Nosač boca 12



U zavoju, prilikom ubrzavanja ili kočenja, pazite da u posudi u držaču limenki nema previše tekućine.

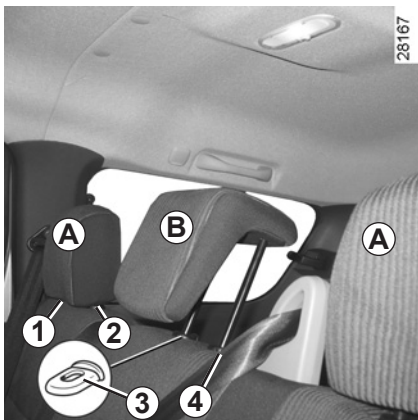
Opasnost od opekotina ako je tekućina vruća i/ili od curenja.



Držač limenki 12

Predviđen za odlaganje limenki ili pepeljare.

STRAŽNJI NASLONI ZA GLAVU



Za podešavanje naslona za glavu po visini A

Pritisnite jezičac **1** i istovremeno klizno pomaknite naslon za glavu.

Za skidanje naslona za glavu A

Istovremeno pritisnite jezičce brava **1** i **2**, a zatim izvucite naslon za glavu.

Za vađenje naslona za glavu B

Istovremeno pritisnite jezičce brava **3** i **4** na svakoj šipci naslona za glavu i izvadite naslon za glavu.

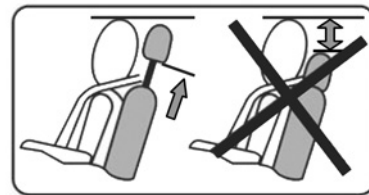


Položaj za upotrebu naslona za glavu B

Podižite naslon za glavu sve do položaja za bravljenja kako biste upotrebljavali gornji položaj. Istovremeno pritisnite jezičce brava **3** i **4** i do kraja spustite naslon za glavu.

Položaj spremljenog naslona za glavu B

Položaj potpuno spuštenog naslona za glavu je položaj pospremljenog naslona za glavu: taj se položaj ne može upotrebljavati ako na tom mjestu sjedi putnik.



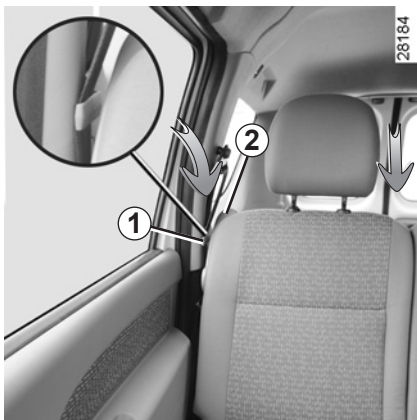
Za vraćanje naslona za glavu A i B

Stavite šipke u utore, pritisnite jezičac svake šipke naslona za glavu i spustite naslon za glavu.



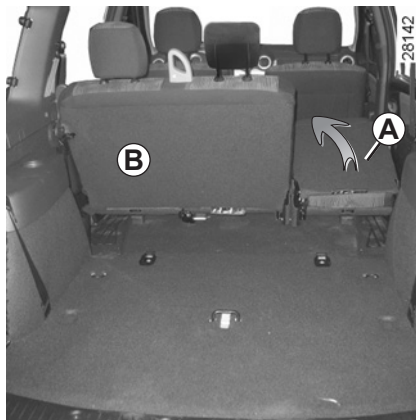
Naslon za glavu je sigurnosni dio, pa stoga pazite da je prisutan i da je dobro postavljen: gornji dio naslona za glavu se mora nalaziti što je bliže moguće tjemenu glave.

STRAŽNJA SJEDALA U PRVOM REDU (1/2)



Za preklapanje bočnog sjedala A i klupe B

- Ovisno o vozilu, provucite pojas stražnjeg sjedala kroz kukicu **1**;
- Spustite naslone za glavu ako je vozilo njima opremljeno pogledajte članak "Naslone za glavu" u 1. poglavlju;
- Spustite ručicu **2**;
- Spustite naslon na sjedište;
- Podignite sjedalo do okomitog položaja.



Kada pomičete stražnja sjedala, provjerite čistoću sidrišta za učvršćenje (u njima ne smije biti kamenčića, komadića tkanina, igračka, itd.).



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.



Za ponovno postavljanje bočnog sjedala A i klupe B

- Spustite klupe sve do zabavljenja;
- podignite naslone;
- provjerite da li je zabavljenje sjedišta i naslona dobro.
- pazite da kopče **3** budu iznad preklopljenog sjedišta.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.

STRAŽNJA SJEDALA U PRVOM REDU (2/2)



Pristup stražnjim sjedalima u drugom redu

Sa stražnjih vrata, spustite naslon za glavu, ako je vozilo njime opremljeno, preklopite naslon na sjedište i podignite sklop.

Za vraćanje sjedala u položaj, postupite u obrnutom smjeru.



Pazite na pravilno zabavljenje naslona sjedala. U protivnom, maknite predmet koji vam smeta straga. Ponavljajte sve dok sjedalo ne bude dobro zabavljeno.



Kako bi se izbjegla opasnost od ozljeda, provjerite da nitko nije u pored pomičnih dijelova. Za vrijeme rukovanja sjedalom pazite da ništa ne ometa pomične dijelove i njihovo zabavljenje.



Ograničenje upotrebe

Zabranjena je vožnja s preklopljenim naslonom ili sjedalom u prvom redu ako se na stražnjem sjedalu u drugom redu vozi putnik.

STRAŽNJA SJEDALA U DRUGOM REDU (1/2)



Stražnja sjedala se mogu preklopiti kako bi se omogućio prijevoz velikih predmeta.



Za preklapanje sjedala

Ovisno o vozilu, provucite pojas stražnjeg sjedala kroz kukicu 1.

Ovisno o vozilu, spustite ili izvadite naslone za glavu ako je vozilo njima opremljeno (pogledajte članak "Naslon za glavu" u 1. poglavlju).

Povucite komande 2 i spustite naslone.

Povucite pojas 3 i podignite sjedište do okomitog položaja.



Iz sigurnosnih razloga, ova podešavanja vršite dok vozilo stoji.



Provjerite dobar položaj i rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

STRAŽNJA SJEDALA U DRUGOM REDU (2/2)



Za ponovno postavljanje sjedala

- Ovisno o vozilu, provjerite pravilan položaj stražnjih pojaseva u kukicama **1**;
- spustite sjedište sve do zabravljenja;
- podignite naslone;
- provjerite da li je zabravljenje sjedišta i naslona dobro.

Za vađenje sjedala

- Ovisno o vozilu, provucite stražnje pojaseve kroz kukice;
- ovisno o vozilu, spustite ili izvadite naslone za glavu ako je vozilo njima opremljeno (pogledajte članak “Naslon za glavu” u 1. poglavlju);
- preklopite naslone sjedala;
- podignite sjedište u okomiti položaj;
- odbravite jezičce **4**;
- podignite sjedala prema gore.



Kada pomičete stražnja sjedala, provjerite čistoću sidrišta za učvršćenje (u njima ne smije biti kamenčića, komadića tkanina, igraćaka, itd.).

Za vraćanje sjedala

- Ovisno o vozilu, provjerite pravilan položaj stražnjih pojaseva u kukicama;
- ponovno postavite sjedala u odnosu na jezičce **4**;
- zabravite jezičce;
- spustite sjedište sve do zabravljenja;
- podignite naslone;
- provjerite da li je zabravljenje sjedišta i naslona dobro.



Provjerite dobar položaj i pravilan rad stražnjih sigurnosnih pojaseva nakon svakog pomicanja stražnje klupe.

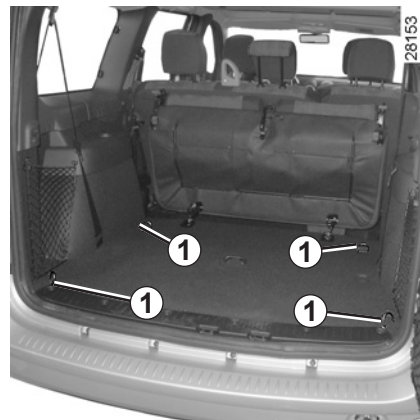
PRIJEVOZ PREDMETA (1/2)

A



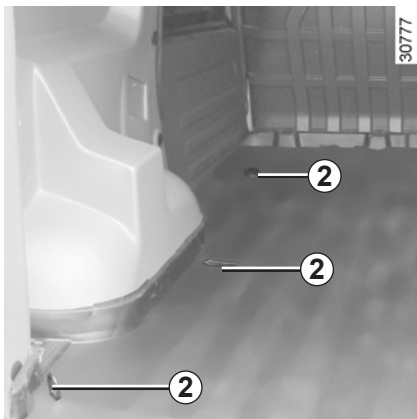
Predmete koje prevozite uvijek postavljate tako da su najveći naslonjeni na naslon(e) stražnjeg sjedala u prvom redu, što je slučaj uobičajenih tereta (primjer **A**) ili na naslone prednjih sjedala kada su naslon ili naslone stražnjih sjedala u prvom redu preklopljeni (primjer **B**), pogledajte članak "Stražnja sjedala u prvom redu" u ovom poglavlju.

B



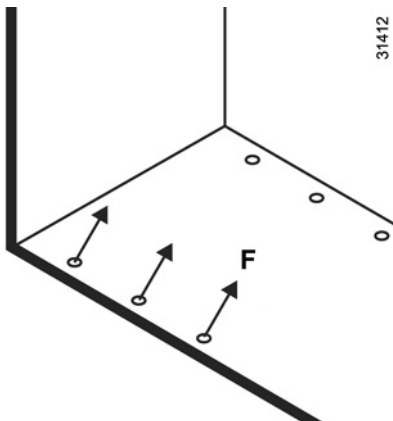
Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebjavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **1** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike. Zakopčajte pojaseve stražnjih sjedala čak i ako na njima nitko ne sjedi.

PRIJEVOZ PREDMETA (2/2)



Prijevoz predmeta: verzija teretnog furgon vozila

Prstenovi za učvršćenje tereta **2** omogućuju prijevoz predmeta bez prevrtanja.



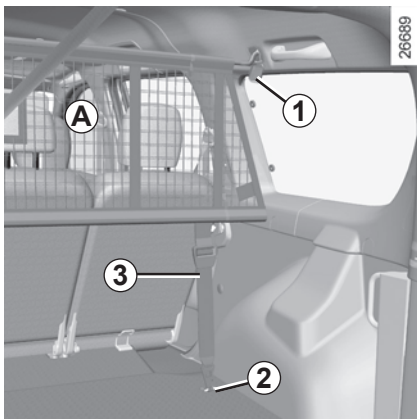
Osobitost verzije teretnog furgon vozila

F maks.: 500 daN.



Uvijek stavljajte najteže predmete na pod. Upotrebljavajte, ako je vozilo njima opremljeno, mjesta za učvršćivanje tereta **2** koja se nalaze na ploči poda prtljažnika. Teret se mora rasporediti tako da niti jedan predmet, u slučaju naglog kočenja, ne može biti odbačen prema naprijed na putnike.

PRIJEVOZ PREDMETA: MREŽICA ZA ODVAJANJE PUTNIČKOG PROSTORA



Mrežica za odvajanje A

Kod vozila koja su time opremljena, ona se upotrebljava prilikom prijevoza životinja ili prtljage za odvajanje od putničkog prostora.

Može se postaviti iza stražnje klupe.



Mreža za odvajanje putničkog prostora za prtljagu je predviđena za pridržavanje mase od najviše 10 kg.

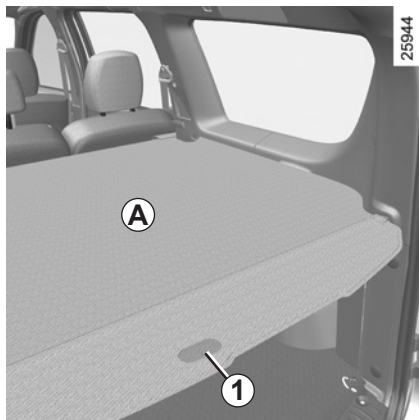
Opasnost od povreda.

Postavljanje mrežice za odvajanje iza stražnjih sjedala u drugom redu

U unutrašnjosti vozila sa svake strane:

- spustite poklopac **1** kako biste pristupili vodilici koja služi kao gornje pričvršćenje mrežice;
- pričvrstite kukicu pojasa mrežice u prsten;
- u prtljažniku pričvrstite kukicu pojasa donjeg pričvršćenja mrežice na pričvrsnu kukicu **2** ;
- podesite pojas **3** mrežice tako da bude dobro napet.

POKROV PRTLJAGE



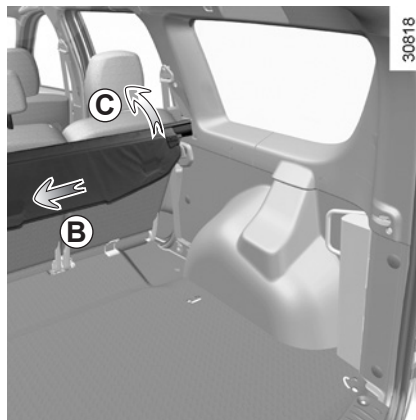
Za odmotavanje pokrova prtljage **A**

Lagano povucite pokrov prtljage, pomoću ručice **1** kako bi se oslobodio iz svojih točki učvršćenja.

Popratite rukom namotavanje pokrova prtljage.



Na pokrov prtljage ne stavljajte teške ili tvrde predmete. U slučaju naglog kočenja ili nesreće, ti predmeti mogu ugroziti putnike u vozilu.



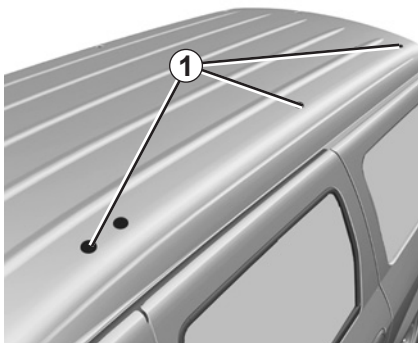
Skidanje pokrova prtljage

Gurnite pokrov prtljage ulijevo (pomak **B**) i podignite desnu stranu (pomak **C**) kalema za namatanje.

Za postavljanje pokrova prtljage, umetnite lijevu stranu, a zatim ju gurnite ulijevo (pomak **B**) i spustite desnu stranu kalema za namatanje u ležište.

KROVNE ŠIPKE

26338



Pristup pričvršnim mjestima

Ovisno o vozilu, odvrnite vijke za zatvaranje **1** koji štite prostore za vijke nosača i sačuvajte ih.



Nikada nemojte skidati vijke za zatvaranje **1**, jer ćete tako ostaviti neprekrivene rupe.

Ponovno postavite te vijke za zatvaranje nakon skidanja krovnih šipki.

Kod postavljanja krovnih šipki, zamijenite vijke za zatvaranje s vijcima nosača koji se isporučuju s krovnim šipkama.



Kada se originalni krovne šipke, koje su homologirale naše tehničke službe, isporučuju s vijcima, koristite te vijke isključivo za pričvršćivanje krovnih nosača na vozilo.

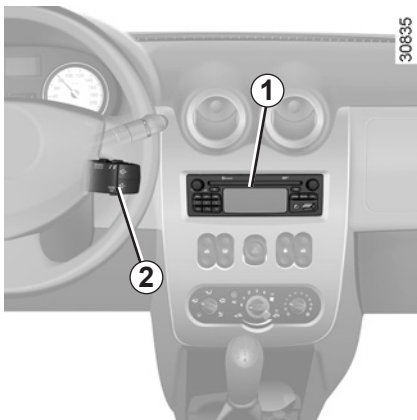
Za izbor opreme koja odgovara vašem vozilu predlažemo vam da potražite savjet vašeg Predstavnika marke.

Za postavljanje šipki i uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

Dozvoljeno opterećenje na krovnom nosaču: pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

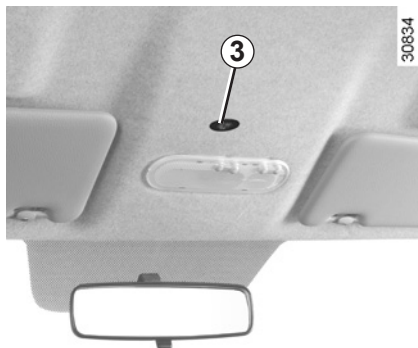
MULTIMEDIJALNA OPREMA



Prisutnost i smještaj ove opreme ovisi o multimedijskoj opremi vozila.

- 1 Autoradio;
- 2 Komande na upravljaču;
- 3 Mikrofon.

Za rad te opreme: pogledajte uputstvo za opremu koje se preporuča spremiti s ostalom dokumentacijom vozila.



Ugrađena komanda telefona slobodne ruke

Za vozila koja su njim opremljena, poslužite se mikrofonom **3** i komandom na upravljaču **2**.



Upotreba telefona

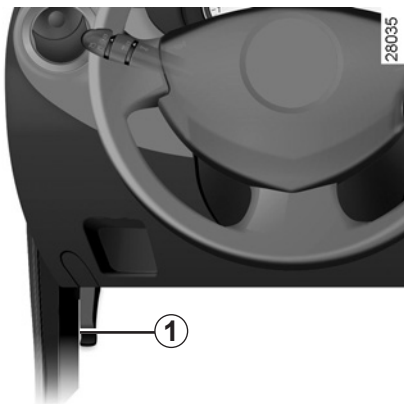
Podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu ove vrste uređaja.



4. poglavlje: Održavanje

Poklopac motornog prostora	4.2
Razina ulja u motoru: općenito	4.4
Razina ulja u motoru: nadolijevanje, punjenje	4.5
Razine:	4.7
Kočiona tekućina	4.7
Rashladna tekućina motora	4.8
Spremnik tekućine za pranje stakla	4.8
Spremnik ulja servo upravljača	4.9
Filtri	4.10
Akumulator	4.11
Tlak napuhavanja guma	4.12
Održavanje karoserije	4.13
Održavanje unutarnjih obloga	4.15

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (1/2)



Za otvaranje, povucite ručicu **1**.

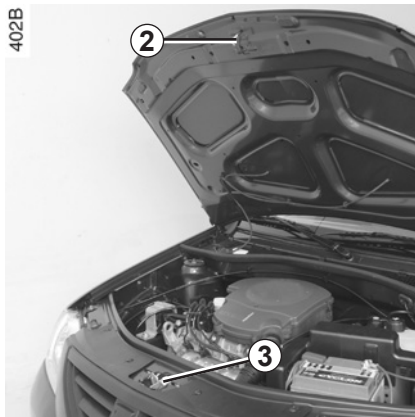
Sigurnosno odbravljanje poklopca motornog prostora

Za odbravljanje, lagano podignite poklopac i izvucite kukicu **2** gurajući u lijevo pločicu **3**.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

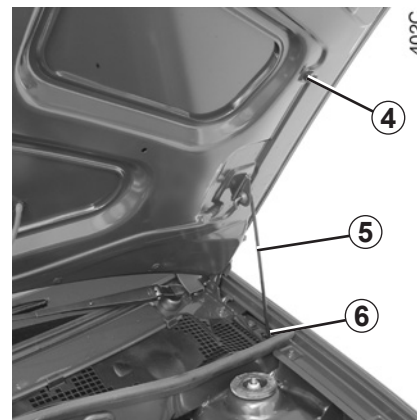


Otvaranje poklopca motornog prostora

Podignite poklopac, otkvačite potporanj **5** iz njegovog pričvršćenja **4** i, radi vaše sigurnosti, postavite ga **obavezno** na mjesto **6**.

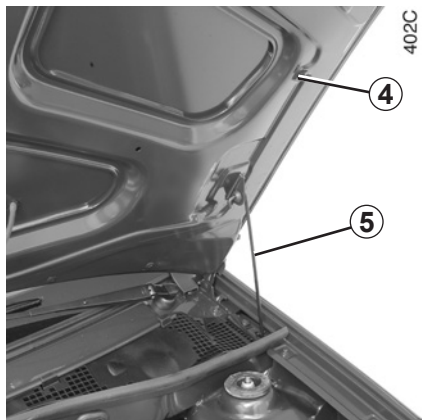


Kod udarca, čak i blažeg, u prednju rešetku ili poklopac motora, dajte što prije Predstavniku marke da provjeri sustav zadržavanja poklopca motora.



Ne pritišćite poklopac motornog prostora: opasnost od neželjenog zatvaranja poklopca.

POKLOPAC MOTORNOG PROSTORA (2/2)



Zatvaranje poklopca motornog prostora

Prije zatvaranje, provjerite da niste nešto zaboravili u motornom prostoru.

Za ponovno zatvaranje poklopca motornog prostora, vratite potporanj **5** u pričvršćenje **4**, uhvatite poklopac motornog prostora na sredini i spustite ga na 20 cm od položaja zatvaranja, pa ga pustite. On se sam zatvara uslijed svoje težine.



Provjerite je li zabravljeno poklopac motornog prostora dobro. Provjerite da ništa ne ometa mjesta za zabavljanje (kamenčić, krpa).



Nakon svakog zahvata u motornom prostoru provjerite da niste nešto zaboravili (krpa, alati...).

U stvari to može oštetiti motor ili prouzročiti požar.

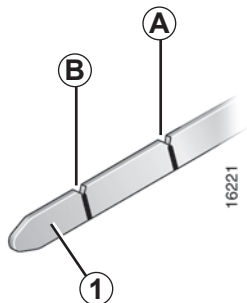
RAZINA MOTORNOG ULJA: općenito

Motor troši ulje za podmazivanje i hlađenje pokretnih dijelova i normalno je povremeno nadolijevati ulje između dviju zamjena.

Pa ipak, ako se nakon razdoblja razrađivanja motora, potrošnja poveća za više od 0,5 litara na 1000 km, potražite savjet kod Predstavnika marke.

Učestalost zamjene ulja: povremeno provjeravajte razinu ulja, a svakako to učinite prije dužeg puta zbog opasnosti od oštećenja motora.

Kako bi bilo valjano, provjeravanje razine ulja se radi na vodoravnoj površini, nakon što je motor duže vrijeme zaustavljen.



Provjeravanje razine ulja

- Izvadite mjerac razine **1** i obrišite ga čistom krpom koja ne pušta dlačice;
- gurnite mjerac do kraja;
- ponovno izvadite mjerac;
- očitajte razinu: ona nikada ne smije biti ispod oznake "mini" **B** niti prelaziti oznaku "maxi" **A**.

Nakon očitavanja razine, ponovno gurnite mjerac razine do kraja.

Kako bi se izbjeglo prskanje, preporučamo upotrebu lijevka prilikom punjenja/nadolijevanja ulja.

Prelaženje maksimalne razine ulja u motoru

Očitavanje razine se mora provoditi samo pomoću mjeraca kao što je prethodno objašnjeno.

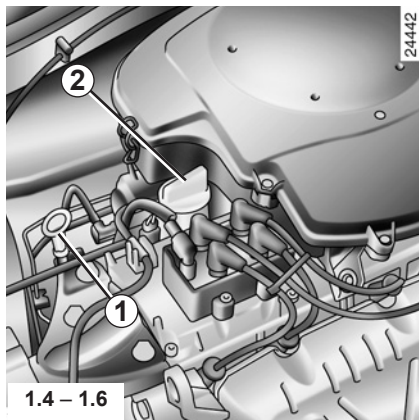
Ako je prekoračena maksimalna razina **nemojte pokretati vozilo** i pozovite Predstavnika marke.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Ni u kojem slučaju ne smije se prijeći maksimalna razina nadolijevanja **A**: postoji opasnost od uništenja motora i katalizatora.

RAZINA MOTORNOG ULJA: nadolijevanje, punjenje (1/2)



Nadolijevanje/punjenje

Vozilo mora biti na vodoravnoj površini, motor zaustavljen i hladan (na primjer: prije prvog pokretanja taj dan).

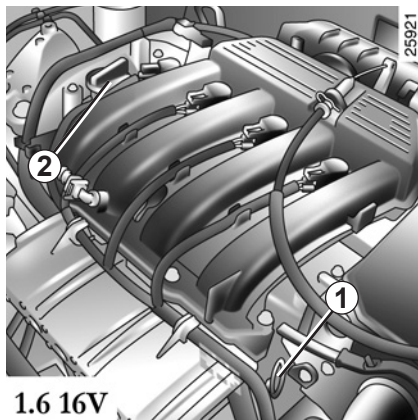
Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



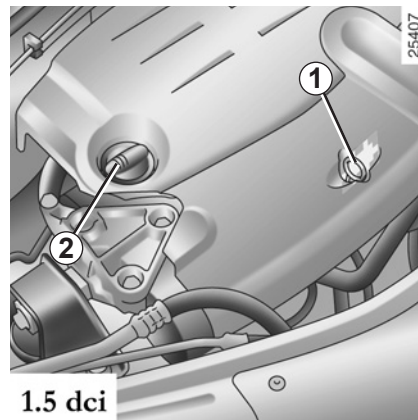
Prilikom zahvata ispod poklopca motornog prostora, provjerite da je ručica brisača stakla u zaustavljenom položaju.

Opasnost od ozljeda.



- Odvrnite čep **2**;
- podesite razinu (za informaciju količina ulja između oznaka “mini” i “maxi” na mjerачu razine **1** je od 1,5 do 2 litre ovisno o motoru);
- pričekajte otprilike 10 minuta kako bi ulje sleglo;
- provjerite razinu pomoću mjerачa razine **1** (kao što je prethodno objašnjeno).

Nakon očitavanja razine, ponovno gurnite mjerач razine do kraja.



Ne prelazite razinu “**maxi**” i ne zaboravite vratiti mjerач **1** i čep **2**.

RAZINA MOTORNOG ULJA: nadolijevanje, punjenje (2/2)

Zamjena motornog ulja

Učestalost zamjene ulja: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Prosječna količina za zamjenu uključujući filter ulja.

(za informaciju)

motori 1.4 : 3,30 litre

motori 1.6 : 3,30 litre

motori 1.6 16V: 4,80 litara

motori 1.5 dCi: 4,10 litara

Kvaliteta motornog ulja

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Nadolijevanje: pazite kada nadolijevate ulje da ono ne kapa po motoru jer postoji opasnost od požara. Nemojte zaboraviti dobro zavrnuti čep jer može doći do požara uslijed prskanja ulja po vrućim dijelovima motora.

Ponovno početno podešavanje upozorenja nakon zamjene ulja (ovisno o vozilu)

Ako sami obavljate zamjenu ulja, trebat će ponovno početno podesiti upozorenja na zamjenu ulja.

Za to, u trajanju od deset sekundi nakon uključivanja kontakta:

- Pritisnite papučicu gasa do kraja;
- držeći pritisnutu papučicu gasa tri puta uzastopno pritisnite papučicu kočnice.

Ponovno početno podešavanje je djelatno

kada se kontrolno svjetlo  ugasi. Ako nije tako, ponovite zahvat.

Posebni slučaj: ako zamjenu ulja obavljate prije nego što je dostignuto upozorenja na zamjenu ulja motora, također će biti potrebno ponovno početno podesiti upozore-

nje. U tom slučaju, kontrolno svjetlo  se uključuje u trajanju od 5 sekundi kako bi potvrdilo ponovno početno podešavanje.



Nemojte pokretati motor u zatvorenim prostorima: ispušni plinovi su otrovni.



Zamjena ulja u motoru: ako mijenjate ulje dok je motor zagrijan, pazite da se ne opečete pri istjecanju ulja.



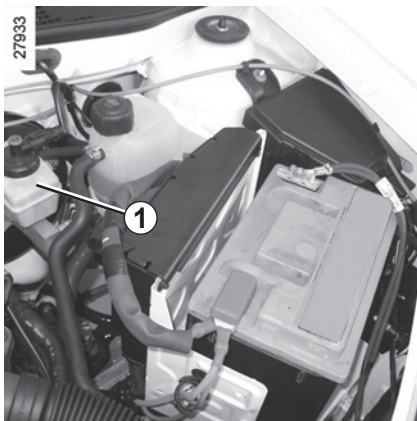
U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnik marke.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

RAZINE (1/3)



Kočiona tekućina

Treba je često kontrolirati, a obavezno kada osjetite da kočioni sustav gubi na svojoj učinkovitosti.

Razina se mora provjeravati kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

Razina

Razina se spušta istovremeno s trošenjem obloga, ali nikada ne smije biti ispod oznake upozorenja “**MINI**” navedena na posudi kočione tekućine **1**.

Ako želite sami provjeriti stanje istrošeno-
sti diskova i bubnjeva, nabavite dokument u kojem je objašnjen postupak kontrole, a koji je raspoloživ u mreži ili na internet stranici proizvođača.

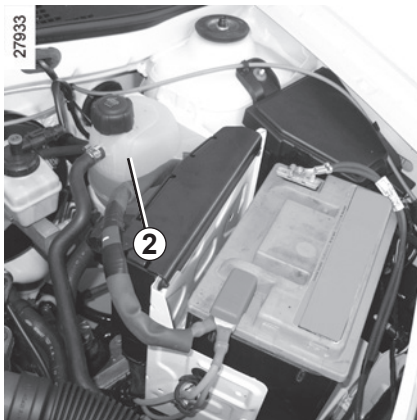
U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.

Punjenje

Pri svakom zahvatu na hidrauličkom sustavu stručna osoba mora promijeniti i tekućinu. Obavezno upotrebljavajte tekućinu koju je odobrila Tehnička služba i dolijevanje vršite iz originalno zatvorene posude.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.



Rashladna tekućina

Kod zaustavljenog motora i na ravnom tlu, razina **na hladno** mora biti između oznaka "MINI" i "MAXI" označenih na spremniku **2**.

Nadolijte **na hladno** prije nego dosegne oznaku "MINI".



Niti jedan zahvat ne smije se izvoditi na rashladnom sustavu dok je motor zagrijan.

Opasnost od opekotina.

Učestalost provjere razine

Redovito provjeravajte razinu rashladne tekućine (može doći do značajnih oštećenja na motoru uslijed nedovoljne razine rashladne tekućine).

Ukoliko je nadolijevanje potrebno, upotrebljavajte samo proizvode koje preporuča naša tehnička služba koji vam osiguravaju:

- zaštitu protiv zaleđivanja;
- zaštitu od prohrđavanja rashladnog sustava.

Učestalost zamjene

Pogledajte u knjižicu održavanja vašeg vozila.

U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od opekotina.



Spremnik tekućine za pranje stakla

Nadolijevanje: Otvorite čep **3**, nadolijevajte sve dok ne vidite tekućinu, zatvorite čep.

Ovaj spremnik služi za uređaj za pranje prednjeg i stražnjeg stakla.

Tekućina: Sredstvo za pranje stakala (sredstvo protiv smrzavanja zimi).

Mlaznice: za usmjeravanje mlaznica uređaja za pranje stakala, okrenite kuglicu pomoću igle.

Upotrebljavajte proizvode koje je odobrila naša tehnička služba.

RAZINE (3/3)

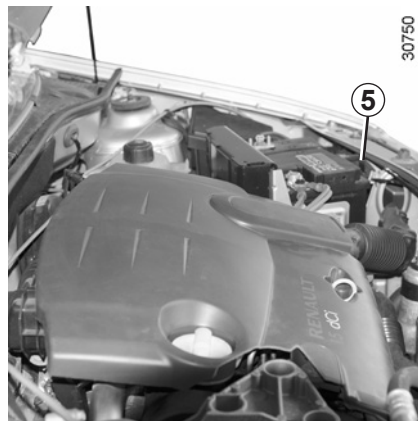


Posuda za tekućinu servo upravljača 4 ili 5

Razina: ispravna razina **na hladno**, kada je motor zaustavljen i na ravnom, mora biti vidljiva između oznaka "MINI " i "MAXI " na posudama 4 ili 5.

Za zahvate iz održavanja po programu servo upravljača, obratite se Predstavniku marke.

Ako primijetite razliku u učinkovitosti servo upravljača, potražite savjet Predstavnika marke.



U slučaju velikog ili stalnog opadanja razine ulja, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

FILTRI

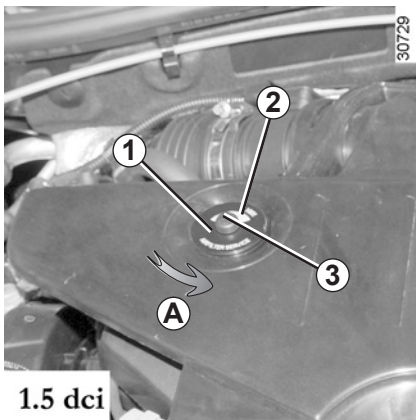
Zamjena filtrirajućih dijelova (filter zraka, filter putničkog prostora, filter za dizel gorivo...) predviđena je u zahvatima servisnog održavanja vašeg vozila.

Učestalost zamjene filtrirajućih dijelova: pogledajte u knjižici održavanja vašeg vozila.

Filtar putničkog prostora

Ako vaše vozilo nije tvornički opremljeno filtrom putničkog prostora, moguće ga je naknadno ugraditi.

Obratite se Predstavniku marke.



1.5 dci

Filtar zraka

Kada je vozilo njime opremljeno, senzor začepljenja **1** vam omogućava provjeru stanja filtra zraka.

Zamjena filtra je predviđena u zahvatima u sklopu održavanja: pogledajte knjižicu održavanja vašeg vozila.

Ipak, potrebno ga je često provjeravati, osobito ako vozite po prašnjavom terenu.

Ako pokazivač razine začepljenosti **2** dosegne 100%, što prije posjetite Predstavnika marke da vam zamijeni filter.

Ponovno početno podešavanje senzora začepljenja filtra zraka

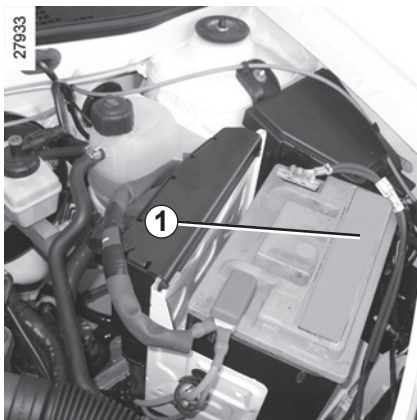
Nakon zamjene filtra zraka, okrenite do kraja gumb **3** senzora začepljenosti (pomak **A**).



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.

AKUMULATOR



Ovisno o vozilu, akumulator se održava po programu ili ne.

Akumulator bez održavanja

U slučaju kada se akumulator ne održava po programu, naljepnica na njemu vas o tome obavještava.



Budući da je akumulator **poseban** (prisutnost cijevi za odzračivanje koja omogućava izlaz korozivnih i eksplozivnih plinova), pazite da ga zamijenite akumulatorom koji omogućava spajanje te cijevi. Potražite savjet Predstavnika marke.

Akumulator s održavanjem

Učestalost održavanja

Svakih šest mjeseci, otvorite poklopac 1. Skinite čepove i provjerite razinu.

Tekućina

Destilirana ili demineralizirana voda, do 1,5 cm iznad pločica. Nikada nemojte dodavati elektrolite ili neka druga sredstva.

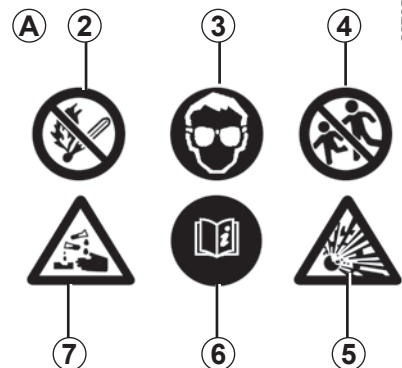
Zamjena akumulatora

Budući da je taj zahvat složen, preporučamo vam da se obratite vašem Predstavniku marke.



Rukujte akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako ipak dođe do takvog kontakta, obilno isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.



Naljepnica A

Poštujte upute na akumulatoru:

- 2 Zabranjena prisutnost otvorenog plamena i zabranjeno pušenje;
- 3 Obavezna zaštita očiju;
- 4 Držati dalje od doseg djece;
- 5 Eksplozivni materijali;
- 6 Pogledajte uputstva;
- 7 Korozivni materijali.

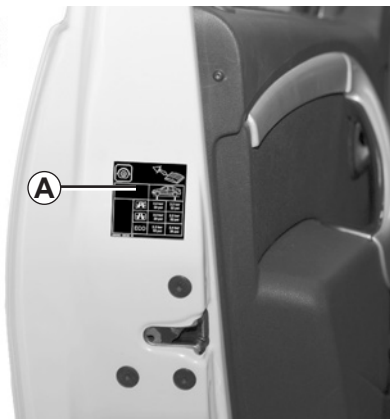


Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

TLAK NAPUHAVANJA GUMA

30773



Tlak napuhavanja guma naveden je na naljepnici **A** koja se nalazi na rubu vrata vozača. Kako biste ju pročitali otvorite vrata.

B: dimenzije guma na vozilu.

C: tlak napuhavanja guma za prednje kotače za vožnju izvan autoceste.

D: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače za vožnju izvan autoceste.

E: tlak napuhavanja guma za prednje kotače za vožnju po autocesti.

F: tlak napuhavanja guma za stražnje kotače za vožnju po autocesti.



30766

B			
		C	D
		E	F
	ECO	G	H

G: tlak u gumama za prednje kotače, preporučuje se zbog smanjenja potrošnje goriva.

H: tlak u gumama za stražnje kotače, preporučuje se zbog smanjenja potrošnje goriva.

Sigurnost guma i postavljanje lanaca

Pogledajte članak "Gume" u 5. poglavlju kako biste se upoznali s uvjetima održavanja po programu i, ovisno o verziji, uvjetima postavljanja lanaca na vozilo.

Osobitost

Za vozila pod punim opterećenjem (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem) **i koja vuku prikolicu.** Maksimalna brzina mora biti ograničena na 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za **0,2 bar.**

Kako biste saznali mase, pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.



Kada dođe do potrebe za njihovu zamjenu, na vozilo postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju biti: ili istovjetne onima koje su tvornički postavljene ili u skladu s preporukom Predstavnik marke.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (1/2)

Pravilno održavanje je jamstvo dugovječnosti vozila. Zato se preporučuje redovito održavanje vanjske površine vozila.

Vaše se vozilo odlikuje vrlo učinkovitim tehnikama protiv prohrđavanja. Ipak, ono je jednako izloženo djelovanju različitih parametara.

Atmosferski uzročnici korozije

- atmosfersko zagađenje (gradovi i industrijske zone),
- sadržaj soli u atmosferi (područja uz more, posebice po toplom vremenu),
- sezonski vremenski uvjeti i postotak vlage (sol na kolnicima zimi, voda od čišćenja ulica...).

Nesreće u prometu

Abrazivni utjecaji

Atmosferska prašina, pijesak, blato, kamenčići koji padaju od drugih vozila...

Kako biste se u potpunosti osigurali od ovih opasnosti potrebne su minimalne mjere opreza.

Ono što ne treba činiti

Odmašćivanje ili čišćenje mehaničkih dijelova (npr.: motornog prostora), podvozja, dijelova sa šarkama (npr.: unutrašnjost vrata) i vanjske lakirane plastike (npr.: odbojnika) uređajem za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivanje sredstava koja nisu homologirana od strane naše tehničke službe. Ovo bi moglo dovesti do opasnosti od oksidacije ili neispravnosti u radu.

Prati vozilo po jakom suncu ili kada se ledi.

Strugati blato ili prljavštinu bez vode.

Pustiti prljavštinu da se nakuplja.

Ostaviti hrđu da se širi nakon oštećenja uslijed slučajnih nezgoda.

Odstranjivati mrlje otapalima koja ne preporuča naša tehnička služba, a koja mogu oštetiti boju.

Voziti po snijegu i blatu bez pranja vozila, posebice koševa blatobrana i podvozja.

Ono što treba činiti

Redovito perite svoje vozilo, **dok je motor zaustavljen**, šamponima koje je odabrala naša tehnička služba (nikada abrazivnim sredstvima). Prethodno obilno isperite mlazom vode:

- smolaste nakupine koje padaju s drveća ili koje nastaju uslijed industrijskog zagađenja;
 - blato koje stvara vlažne smjese na koševima blatobrana i podvozju;
 - **ptičji izmet** koji sadrži kemijske proizvode koji snažno djeluju na boju i **moгу dovesti do opadanja boje**;
- Obavezno** treba odmah oprati vozilo kako bi se te mrlje skinule, jer ih se kasnije neće moći skinuti poliranjem;
- sol, osobito na koševima blatobrana i podvozju, nakon vožnje u područjima gdje su bila razlivena neka kemijska topiva sredstva.

Redovito skidajte nakupine biljnog podrijetla (smole, lišće...) s vozila.

ODRŽAVANJE KAROSERIJE (2/2)

Poštujte lokalne zakone koji se odnose na pranje vozila, (npr.: nemojte prati vaše vozilo na javnoj površini).

Poštujte razmak između vozila u slučaju vožnje po šljunčanim cestama kako biste izbjegli oštećenja na boji.

Brzo izvršite popravke ili dajte na popravak tragove u slučaju oštećenja boje kako biste spriječili širenje hrđe.

Ne zaboravite vršiti povremene kontrole ako vaše vozilo ima jamstvo protiv prohrđavanja. Pogledajte u knjižicu održavanja.

U slučaju kada treba očistiti mehaničke dijelove, šarke... Obavezno ih je ponovno zaštititi raspršivanjem sredstava homologiranih od strane naše tehničke službe.

Odabrali smo specijalne proizvode za održavanje koje ćete naći u trgovinama marke.

Osobitosti vozila mat boje

Ova vrsta boje zahtijeva određene mjere opreza.

Ono što ne treba činiti

- upotrebljavati proizvode na bazi voska (za poliranje);
- intenzivno trljati;
- vozilom prolaziti kroz četke za pranje;
- prati vozilo uređajem pod visokim tlakom;
- lijepiti naljepnice na boju (opasnost od tragova).

Ono što treba činiti

Vozilo ručno prati uz puno vode i pomoću mekane krpe ili mekane spužve...

Prolazak kroz četke za pranje

Stavite ručicu brisača stakla u položaj krajnjeg zaustavljanja (pogledajte članak "Brisač stakla, uređaj za pranje prednjeg stakla" u 1. poglavlju). Provjerite pričvršćenje vanjske opreme, dodatne farove, retrovizore i pričvrstite samoljepljivom trakom metlice brisača stakla.

Skinite nosač antene autoradija ako je vaše vozilo njome opremljeno.

Ne zaboravite ukloniti ljepljivo i vratiti antenu nakon pranja.

Čišćenje farova

Budući da su farovi opremljeni plastičnim "staklom", upotrebljavajte meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, lagano ih namočite u vodu sa sapunicom, a zatim isperite mekom krpom ili vatom.

Završite lagano brišući mekom suhom krpom.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (1/2)

Vozilo koje se dobro održava ostat će očuvano duže vremena. Stoga se preporučuje da redovito održavate unutrašnjost vozila.

Mrlja se uvijek mora što prije ukloniti. bez obzira o kakvoj je mrlji riječ, koristite hladnu **vodu sa sapunom** (eventualno mlačnu) na bazi prirodnog sapuna.

Upotreba deterdženata (tekućeg za suđe, u obliku praška, proizvodi na bazi alkohola) strogo je zabranjena.

Upotrebljavajte meku krpu.

Isperite i uklonite krpom višak tekućine.

Stakla instrumenata

(npr.: instrumentna ploča, sat, prikazivač vanjske temperature, zaslon autoradija...).

Upotrebljavajte meku krpu ili vatu. Ako to nije dovoljno, upotrijebite meku krpu (ili vatu) lagano namočenu u vodu sa sapunom, a zatim isperite mekom vlažnom krpom ili vatom.

Završite brišući **lagano** s mekom suhom krpom.

Upotreba proizvoda na bazi alkohola je zabranjena.

Sigurnosni pojasevi

Moraju se održavati čistima. Upotrebljavajte ili proizvode koje je odabrala naša Tehnička služba ili mlaku vodu sa sapunom i spužvu i osušite suhom krpom.

Upotreba deterdženata i otopina je zabranjena.

Tkanine (sjedala, obloge vrata...)

Redovito skidajte prašinu s tkanina.

Tekuća mrlja

Upotrebljavajte vodu sa sapunicom.

Upijte ili lagano utapkajte (nemojte trljati) mekom krpom, isperite i upijte višak tekućine.

Kruta ili kašasta mrlja

Lopaticom **odmah** pažljivo uklonite višak krute ili kašaste tvari (od rubova prema središtu kako bi se spriječilo širenje mrlje). Očistite kao što je objašnjeno za tekuću mrlju.

Osobitosti za bombone, žvakače gume

Na mrlju stavite led kako bi se ona kristalizirala te postupite na isti način kao za krutu mrlju.

Za sve savjete o održavanju unutrašnjosti i/ili nezadovoljavajućim rezultatima obratite se Predstavniku marke.

ODRŽAVANJE UNUTARNJIH OBLOGA (2/2)

Skidanje(postavljanje pomične opreme koja je tvornički ugrađena u vozilo

Ako morate izvaditi pomičnu opremu radi čišćenja putničkog prostora (na primjer tepihe), pazite da ih uvijek vratite pravilno i na ispravnu stranu (vozačev tepih mora se vratiti na stranu vozača) te da ih pričvrstite dijelovima isporučenim s opremom (na primjer vozačev tepih mora se uvijek pričvrstiti pomoću tvornički postavljenih pričvrtnih dijelova).

U svakom slučaju, na zaustavljenom vozilu provjerite da ništa ne ometa vožnju (nema prepreka iza papučica, peta se ne može zaglaviti u tepih...).

Ono što ne treba činiti

Ni u kojem slučaju se ne savjetuje stavljanje na razinu uvodnika zraka predmeta poput osvježivača zraka, mirisa... koji bi mogli oštetiti oblogu armaturne ploče.

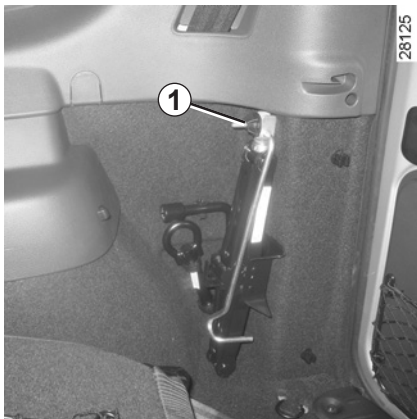


Ne preporuča se upotreba uređaja za čišćenje pod visokim tlakom ili raspršivača unutar putničkog prostora: bez opreza pri upotrebi, to može, između ostaloga, naštetiti ispravnom radu električnih i elektroničkih sklopova u vozilu.

5. poglavlje: *Praktični savjeti*

Alati	5.2
Probušena guma	5.3
Set za napuhavanje guma	5.4
Ukrasni poklopci - naplatci	5.7
Zamjena kotača	5.8
Gume (sigurnost guma, kotača, zimska upotreba)	5.10
Zamjena žarulja	5.13
Prednja svjetla	5.13
Svjetla za maglu	5.14
Stražnja svjetla	5.15
Bočni pokazivači smjera	5.18
Unutarnje osvjetljenje	5.19
Osigurači	5.22
Akumulator	5.25
Radiofrekvencijski daljinski upravljač: baterija	5.27
Metlice brisača stakla	5.28
Vuča: otklanjanje kvara	5.29
Vuča: vuča prikolice	5.31
Predoprema za autoradio	5.32
Dodatna oprema	5.33
Smetnje u radu	5.34

ALATI



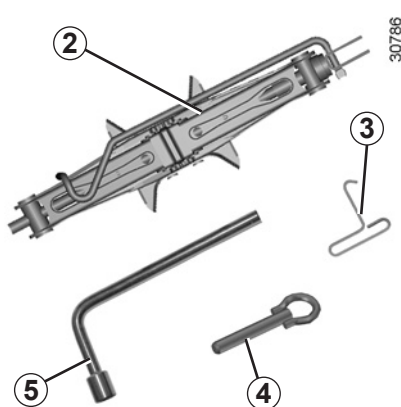
Pristup alatu

Alati su smješteni u prtljažniku.

Prisutnost alata ovisi o vozilu.

Dizalica 2

Za korištenje dizalice odvijte maticu **1**. Prilikom vraćanja na mjesto, ispravno sklopite dizalicu prije nego što je postavite u njeno ležište. Zavijte maticu za učvršćivanje dizalice.



Ključ za ukrasne poklopce 3

Omogućava skidanje ukrasnih poklopaca s kotača.

Prsten za vuču 4

Pogledajte u članku "Vuča vozila: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju.

Ključ za kotače 5

Omogućuje blokiranje/deblokiranje vijaka kotača /ili pristup rezervnom kotaču.



Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja. Nakon upotrebe pazite na to da pravilno postavite alate u njihova ležišta: opasnost od ozljeda.

Budući da su vijci kotača isporučeni, upotrebljavajte isključivo vijke za rezervni kotač: pogledajte naljepnicu na rezervnom kotaču.

Dizalica je namijenjena isključivo zamjeni kotača. Nikako se ne smije upotrebljavati za bilo kakav drugi popravak ili za pristup donjem dijelu vozila.

PROBUŠENA GUMA

Ovisno o vozilu, u slučaju probušene gume, na raspolaganju imate:

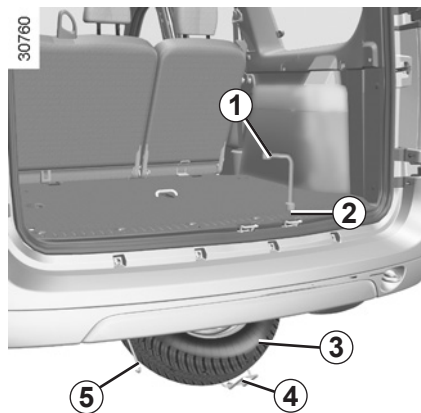
Od rezervnog kotača ili od seta za napuhavanje guma (pogledajte slijedeće stranice).

Rezervni kotač 3

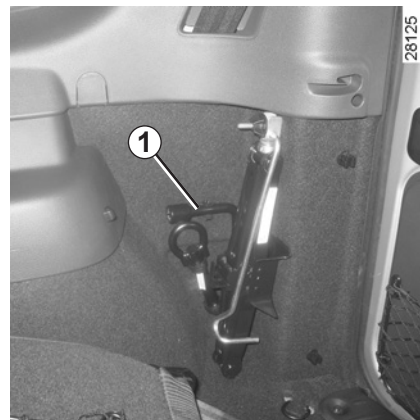
Nalazi se u mostu **5** ispod vozila.

Za pristup rezervnom kotaču:

- Otvorite vrata prtljažnika;
- otpustite vijak **2** s ključem za kotače **1** koji se nalazi u prtljažniku;



- otkvačite most držeći ga za ručicu **4** ;
- izvadite rezervni kotač.



Ako je rezervni kotač stajao nekoliko godina, neka vaš vulkanizer provjeri da li je prikladan za daljnju upotrebu i može li biti upotrijebljen bez opasnosti.

Vozila opremljena rezervnim kotačem drugačijim od četiri ostala kotača:

- Na vozilo nikada nemojte postaviti više od jednog rezervnog kotača.
- Rezervni kotač zamijenite što prije kotačem koji je isti kao originalni kotači na vozilu.
- Za vrijeme upotrebe ovog rezervnog kotača, što mora biti privremeno, brzina vožnje ne smije preći brzinu označenu na naljepnici na kotaču.
- Postavljanje tog kotača može promijeniti uobičajeno ponašanje vašeg vozila. Izbjegavajte nagla ubrzavanja ili usporavanja i smanjite brzinu u zavojima.
- Ako morate upotrijebiti lance za snijeg, postavite rezervni kotač na stražnju osovinu i provjerite tlak napuhavanja.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (1/3)

32788



Set popravljiva gume oštećene na gazećem sloju **A** predmetima manjim od **4** milimetra. Ne popravljiva sve vrste oštećenja na gumama kao što su poderotine veće od **4** milimetara, zarezi na vanjskim rubovima **B** guma...

Provjerite, također, da je naplatak u dobrom stanju.

Nemojte vaditi strano tijelo koje je probušilo gumu ako je ono još uvijek u gumi.



Nemojte upotrebljavati set za napuhavanje ako je guma oštećena uslijed vožnje sa probušenom gumom.

Pažljivo pregledajte vanjske rubove guma prije svakog zahvata.

Isto tako, vožnja s nedovoljno napuhanim gumama, ispuhanim do kraja (ili probušanim) može narušiti sigurnost i gume se mogu uništiti do te mjere da ih se više neće moći popraviti.

Ovaj popravak je privremen

Probušenu gumu uvijek mora u najkraćem mogućem roku pregledati (i po potrebi popraviti) stručna osoba.

Prilikom zamjene gume popravljene setom za popravak guma, trebate na to upozoriti stručnu osobu. U vožnji se mogu osjetiti vibracije uslijed prisutnosti proizvoda u gumi.



Set je homologiran samo za napuhavanje guma na vozilu koje je tvornički opremljeno tim setom.

Nikako se ne smije upotrebljavati za napuhavanje guma na drugim vozilima ili nekih drugih predmeta na napuhavanje (bova, čamac...).

Prilikom upotrebe boce s tekućinom za popravak, izbjegavajte svaki dodir s kožom. Ako vam ipak nekoliko kapi padne na kožu, obilno isperite.

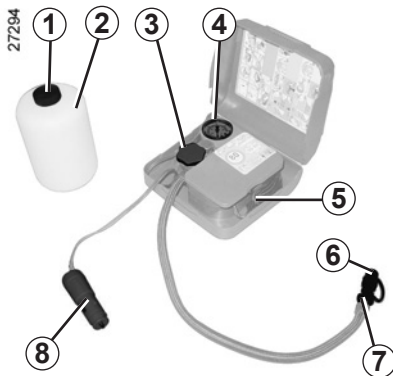
Nemojte ostavljati set za popravak na dohvata djece.

Nemojte bacati praznu bocu u prirodu. Ostavite je kod vašeg Predstavnika marke ili nadležne ustanove koja će se pobrinuti za njenu preradu.

Boca ima rok trajanja koji je naznačen na naljepnici. Provjerite datum isteka valjanosti.

Posjetite vašeg Predstavnika marke radi zamjene cijevi za napuhavanje i boce s proizvodom za popravak.

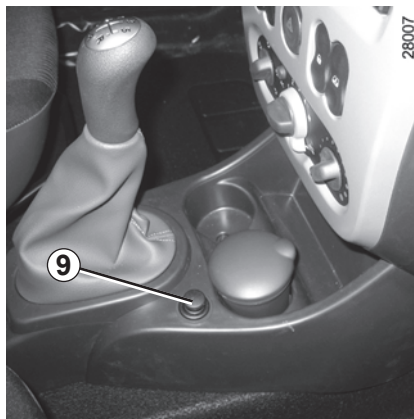
SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (2/3)



Ovisno o vozilu, u slučaju da se probuši guma, upotrijebite set koji se nalazi u prtljažniku.



Prije upotrebe seta, parkirajte vozilo tako da bude dovoljno udaljeno od područja prometovanja, uključite signal upozorenja, zategnite ručnu kočnicu i neka svi putnici izađu iz vozila i ostanu udaljeni od područja prometovanja.



Otvorite set, skinite čepove **1** i **3** (**zabranjeno** je skidanje poklopca s boce), te zatim zavijte bocu **2** na nosač **3**.

Dok motor radi i ručna kočnica je zategnuta,

- odvijte čep ventila dotičnog kotača i zavijte završetak za napuhavanje **6** na ventil ;
- spojite nastavak **8** u utičnicu za dodatnu opremu **9** na armaturnoj ploči vozila;

- pritisnite prekidač **5** kako biste napuhali gume na preporučenu vrijednost tlaka (Pogledajte naljepnicu nalijepljenu na rubu vrata vozača);

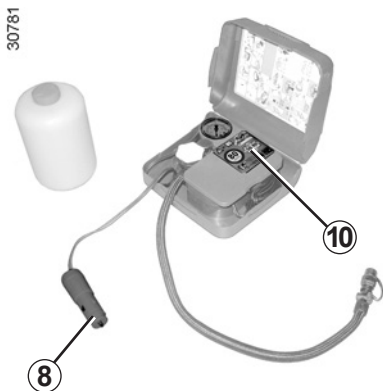
- nakon najviše **5** minuta, zaustavite napuhavanje radi očitavanja tlaka (na manometru **4**);

Napomena: dok se boca prazni (otprilike 30 sekundi), manometar **4** nakratko prikaže vrijednost tlaka do 6 bara, pa zatim tlak pada.

- podesite tlak: za njegovo povećanje, nastavite napuhavanje pomoću seta, a za njegovo smanjenje, pritisnite gumb **7** na nastavku za napuhavanje.

Ako se minimalna vrijednost tlaka od 1,8 bara ne postigne nakon 15 minuta, popravak nije moguć te nemojte nastaviti s vožnjom već pozovite Predstavnika marke.

SET ZA NAPUHAVANJE GUMA (3/3)



Nakon što je guma ispravno napuhana:

- zaustavite set;
- zatvorite čep koji je ugrađen na boci;
- odspojite utičnicu **8**;



Niti jedan predmet ne smije se nalaziti pored nogu vozača: u slučaju naglog kočenja, ti predmeti mogu skliznuti pod papučice i spriječiti njihovu upotrebu.

- zalijepite naljepnicu **10** s uputama za vožnju na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči na kojem će ju vozač primijetiti;
- pospremite set;
- nakon prvog napuhavanja guma će i dalje puštati pa se obavezno mora započeti vožnja kako bi se rupa začepila;
- odmah pokrenite motor i vozite brzinom između 20 i 60 km/h kako bi se proizvod ravnomjerno rasporedio u gumi, te se nakon 3 prijeđena kilometra zaustavite kako biste provjerili tlak u gumi;



Nakon popravka pomoću seta, ne smije se preći više od 200 km. Osim toga, smanjite brzinu vozila te, u svakom slučaju, nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Naljepnica koju ćete morati zalijepiti na vidljivo mjesto na armaturnoj ploči vas na to podsjeća. Ovisno o zemlji ili lokalnom zakonodavstvu, guma popravljena pomoću seta za napuhavanje guma će se morati zamijeniti.

- Ako je tlak veći od 1,3 bara, ali manji od preporučene vrijednosti, podesite ga (pogledajte naljepnicu koja se nalazi na rubu vrata vozača), u protivnom pozovite Predstavnika marke: popravak nije moguć.

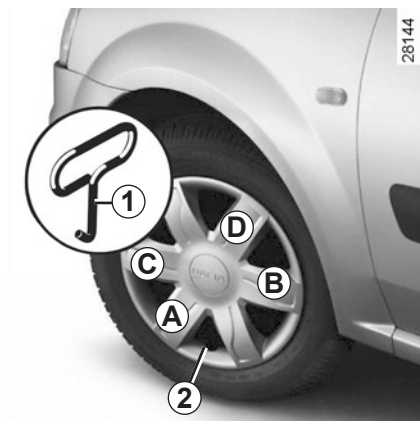
Napomena: nakon upotrebe seta za napuhavanje, obratite se Predstavniku marke kako biste zamijenili cijev za napuhavanje i bocu s proizvodom za popravak.

Mjere opreza pri upotrebi seta

Set ne smije neprekidno raditi duže od 15 minuta.



Pažnja, ako čepa ventila nema ili nije dobro zavrnut, to može ugroziti zabrtvljenost guma i uzrokovati gubitak tlaka. Uvijek koristite čepove ventila koji su identični originalnim ventilima i neka budu zavrnuti do kraja.



Ukrasni poklopac sa skrivenim vijcima kotača

Skinite ga ključem za skidanje ukrasnih poklopaca **1**, tako da ključ umetnete u ležište ventila **2**.

Za ponovno postavljanje, okrenite ga prema ventilu **2**. Umetnite kukice za pričvršćenje tako da započnete na strani ventila **A** zatim **B** i **C** i završite na strani suprotno od ventila **D**.



Središnji ukrasni poklopac sa skrivenim vijcima kotača

Skinite ga ključem za skidanje ukrasnih poklopaca tako da ključ umetnete **4** u ležište **3**.

Za ponovno postavljanje, okrenite ležište **3** prema naplataku, zakvačite ga i postavite maticu pomoću ključa **4**.

Savjetujemo vam da zapišete broj ugraviran na ključu kako biste ga mogli zamijeniti u slučaju gubitka.

ZAMJENA KOTAČA (1/2)

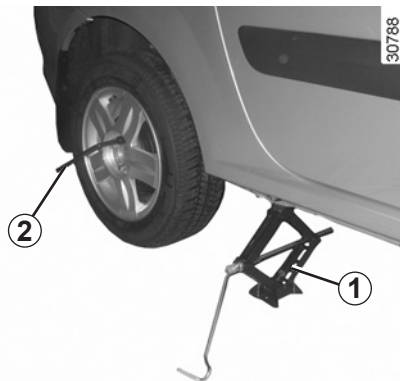


Uključite signal upozorenja.

Zaustavite vozilo izvan prometnice, na ravnom čvrstom tlu koje se ne kliže (po potrebi, umetnite čvrstu podlošku ispod podnožja dizalice). Zategnite parkirnu kočnicu i uključite brzinu (prvu brzinu ili brzinu za vožnju unazad ili položaj P za automatske mjenjače). Neka svi putnici izađu iz vozila i udaljite ih iz područja prometovanja.



U slučaju probušene gume, zamijenite kotač što je prije moguće. Gumu koja se probušila uvijek mora pregledati (i popraviti ako je moguće) stručna osoba.



Vozila opremljena dizalicom i ključem za kotače

Skinite ukrasni poklopac (vidi članak "Ukrasni poklopci - Naplatci").

Odblokirajte vijke kotača pomoću ključa za kotače 2. Stavite ga pritiskujući odozdo.

Kada vozilo nije opremljeno dizalicom niti ključem za kotače, možete ih nabaviti kod Predstavnika marke.

Stavite dizalicu vodoravno, glava dizalice se mora umetnuti u donji otvor na karoseriji, najbliži dotičnom kotaču. Počnite ručno završavati dizalicu 1 kako biste postavili podlogu na odgovarajući način (lagano uvučenu ispod vozila). Na mekanom terenu, postavite dasku pod dizalicu.



Kako bi se izbjegla opasnost od ozljeda ili oštećenja vozila, odvijte dizalicu sve dok kotač koji se mora zamijeniti ne bude na najviše 3 centimetara od tla.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

ZAMJENA KOTAČA (2/2)

Vrtite okretnu ručicu da podignete kotač s tla.

Skinite vijke.

Izvucite kotač.

Postavite rezervni kotač na središnju glavčinu i okrećite ga kako biste namjestili otvore za pričvršćenja na kotaču u skladu s onima na glavčini.

Kada su vijci isporučeni s rezervnim kotačem, upotrebljavajte isključivo te vijke.

Zategnite vijke provjerivši dobar položaj kotača na glavčini i spustite dizalicu.

Kada su kotači na tlu, jako zategnite vijke te provjerite čim prije zategnutost (zatezni moment 105 Nm).

Napomena: provjerite jesu li rezervni kotač ili probušeni kotač na svojem mjestu za ispravno držanje podne obloge prtljažnog prostora.



U slučaju zaustavljanja na cesti, morate obavijestiti ostale sudionike u prometu o prisutnosti vašeg kotača signalnim trokutom ili nekim drugim uređajem koji je propisan lokalnim zakonima zemlje u kojoj se nalazite.

GUME (1/3)

Sigurnost guma - kotača

Gume predstavljaju jedini kontakt između vozila i ceste, te ih je stoga neophodno držati u dobrom stanju.

Obligatno se morate pridržavati lokalnog prometnog zakona.



Kada dođe do potrebe za njihovom zamjenom, na vaše vozilo postavite isključivo gume iste marke, dimenzija, vrste i strukture.

One moraju biti: ili istovjetne onima koje su tvornički postavljene ili u skladu s preporukom Predstavnik marke.



Održavanje guma

Gume moraju biti ispravne i njihova struktura mora imati dovoljnu dubinu profila; gume koje su odobrene od strane naših tehničkih službi imaju pokazatelje habanja **1** koji se **sastoje od izbočina-pokazatelja koji su ugrađeni u gazeći sloj.**

Kada se ripnasta struktura istroši sve do izbočina-pokazatelja, **oni postaju vidljivi 2: i tada treba zamijeniti gume jer je dubina ređeja samo 1,6 mm a to nije dovoljno za dobro prianjanje na mokrim cestama.**

Preopterećeno vozilo, prilikom dugih vožnji autocestom i posebice pri velikim vrućinama, te kod uobičajene vožnje po lošim cestama brže će potrošiti gume što će utjecati na sigurnost.



Nezgode na cesti, kao što su "udarac u pločnik", mogu oštetiti gume i naplatke pa i dovesti do oštećenja na prednjem ili stražnjem ovjesu.

U tom slučaju, neka njihovo stanje provjeri Predstavnik marke.

Tlak u gumama

Poštujte tlak u gumama (uključujući rezervni kotač), provjeravajte ih najmanje jednom mjesečno i prije svakog velikog putovanja (pogledajte naljepnicu zalijepljenu na rub vrata vozača).



Nedovoljan tlak u gumama dovodi do prijevremene istrošenosti i do pregrijavanja guma zajedno sa svim posljedicama koje se odnose na sigurnost:

- loše prianjanje na cesti;
- opasnost od puknuća ili otkidanja gume.

Tlak napuhavanja guma ovisi o opterećenju i brzini vožnje, podesite tlak u skladu s uvjetima korištenja (pogledajte članak "Tlak napuhavanja guma" u 4. poglavlju).

Tlak se mora provjeravati na hladno: ne uzimajte u obzir veće vrijednosti tlaka koje se mogu zabilježiti za toplog vremena ili nakon duže vožnje bržeg tempa.

U slučaju kada se provjera tlaka ne može vršiti na **hladnim gumama**, označene vrijednosti treba uvećati za **0,2** do **0,3** bara.

Nikada se ne smije ispuštati zrak iz vrućih guma.

Osobitost

Ovisno o vozilu, imate adapter koji trebate staviti na ventil prije dodavanja zraka.



Pažnja, ako čepa ventila nema ili nije dobro zavrnut, to može ugroziti zabrtvljenost guma i uzrokovati gubitak tlaka. Uvijek koristite čepove ventila koji su identični originalnim ventilima i neka budu zavrnuti do kraja.

Međusobna zamjena kotača

To nije preporučljivo.

Rezervni kotač

Pogledajte članke "Rezervni kotač" i "Zamjena kotača" u 5. poglavlju.

Zamjena guma



Iz sigurnosnih razloga, ovaj zahvat mora biti povjeren isključivo stručnom osoblju.

Drugačije postavljanje guma može utjecati na:

- usklađenost vašeg vozila sa zakonima koji su na snazi;
- ponašanje vozila u zavojima;
- otežano upravljanje;
- postavljanje lanaca.

GUME (3/3)

Upotreba u zimskim uvjetima

Lanci

Postavite lance za snijeg na prednje kotače.



Postavljanje lanaca na snijeg samo na stražnje kotače je zabranjeno.

Postavljanje lanaca moguće je samo na gume istih dimenzija kao one koje su tvornički postavljene na vaše vozilo.

Na kotače se mogu staviti lanci pod uvjetom da se upotrebljavaju posebni lanci.

Potražite savjet Predstavnika marke.

“Zimske” gume ili “termogume”

Savjetujemo vam da vozilo opremite na sva **četiri kotača** kako biste očuvali što bolju kvalitetu prianjanja vašeg vozila.

Pažnja: ove gume ponekad imaju smjer vožnje i oznaku maksimalne brzine na gumi koja može biti manja od maksimalne brzine vašeg vozila.

Gume s čavlima

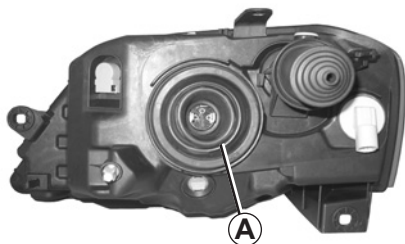
Ova vrsta opreme može se koristiti samo tijekom jednog određenog perioda određenog lokalnim zakonodavstvom.

Neophodno je poštivanje ograničenja brzine određenog prema zakonu koji je na snazi.

Ovakve vrste guma moraju biti stavljene barem na dva kotača prednje osovine.

U svakom slučaju mi vam preporučamo da potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke koji će vas najbolje znati savjetovati po pitanju odabira opreme koja je najprikladnija za vaše vozilo.

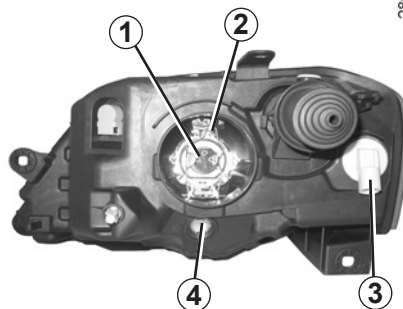
PREDNJA SVJETLA: zamjena žarulja



Možete zamijeniti žarulje kao što je opisano u nastavku. Ipak, savjetujemo vam da zamjenu žarulja povjerite Predstavniku marke, ako vam se zahvat čini složen..

Duga svjetla, kratka svjetla

Skinite poklopac **A**.



Skinite utikač žarulje **1**. Oslobodite oprugu **2** i izvadite žarulju.

Vrsta žarulja: H4 protiv UV zračenja (vidi uokvireno).

Nemojte dirati staklenu kuglu žarulje. Držite ju za grlo.

Pokazivači smjera

Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje **3** i izvadite žarulju.

Vrsta žarulje: PY21W.

Kada promijenite žarulju, pazite da dobro postavite poklopac.

Prednje pozicijsko svjetlo

Skinite nosač žarulje **4** za pristup žarulji.

Vrsta žarulje: W5W.

U skladu sa lokalnim zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od ozljeda.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

SVJETLA ZA MAGLU: zamjena žarulja



Prednja svjetla za maglu 1

Potražite savjet Predstavnik marke.

Vrsta žarulje: PSX24W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

Dodatni farovi

Ukoliko želite vaše vozilo opremiti farovima "za maglu" ili "veći doseg", potražite savjet kod Predstavnik marke.



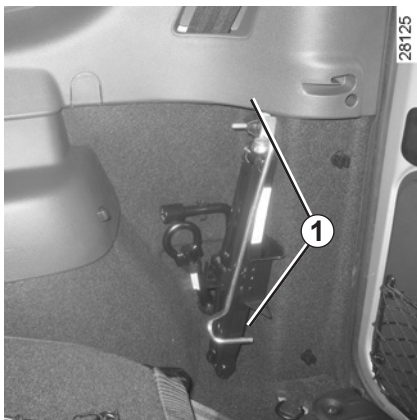
Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoventilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.



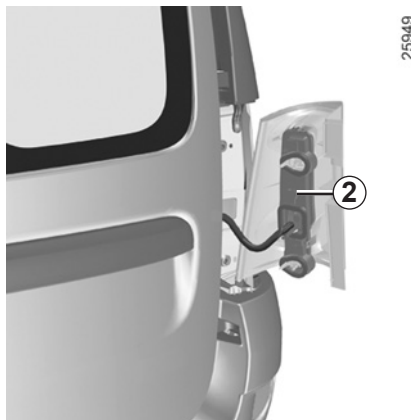
Svaki zahvat (ili promjenu) na električnom strujnom krugu mora obaviti Predstavnik marke koji raspolaže potrebnim dijelovima za prilagodbu, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije (ožičenje, sklopovi, posebno alternator).

STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (1/3)



Pokazivači smjera/pozicijska svjetla i stop svjetla

Za skidanje svjetla, odvijte vijak **1**.

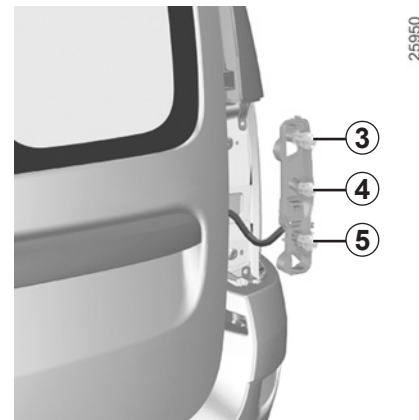


S vanjske strane, oslobodite sklop stražnjeg svjetla povlačeći ga prema nazad.

Pažljivo otkvačite nosač žarulja **2** kako biste došli do žarulja.

Postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.



3 Pozicijsko i stop svjetlo

Kruškolika žarulja s izdancima dvije niti **P21/5W**.

4 Pokazivač smjera

Kruškolika žarulja s izdancima **PY21W**.

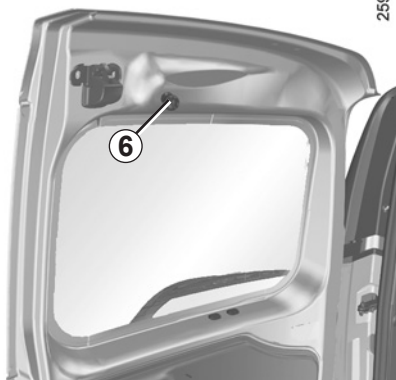
5 Svjetlo za vožnju unazad (desna strana)

ili

Svjetlo za maglu (na lijevoj strani)

Kruškolika žarulja s izdancima **P21W**.

STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (2/3)



Treće stop svjetlo

Izvadite maticu **6** i izvadite stop svjetlo iz ležišta.



Vrsta žarulje **7** : P21W.

Postavljanje

Za postavljanje, postupite u obrnutom smjeru pazeći da ne oštetite ožičenje.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

STRAŽNJA SVJETLA: zamjena žarulja (3/3)



Svjetlo registarske pločice

Odvijte vijak 8 pomoću plosnatog odvijača.

Skinite poklopac sa svjetla kako biste došli do žarulje 9.



Vrsta žarulja 9 : W5W.

BOČNI POKAZIVAČI SMJERA: zamjena žarulja



Otkvačite pokazivač smjera **1** (pomoću plošnatog odvijača).



Okrenite za četvrtinu okretaja nosač žarulje **2** i izvadite žarulju.

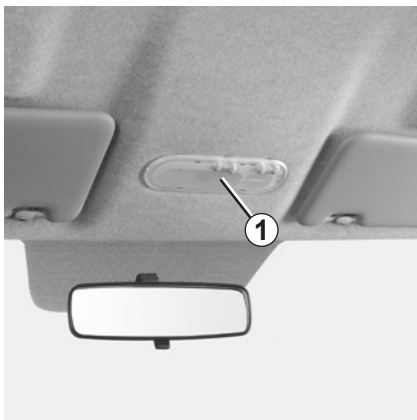
Vrsta žarulje: WY5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

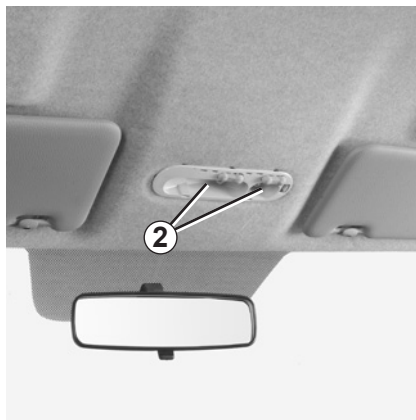
UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (1/3)



Stropno svjetlo

Otkvačite razdjelnik 1 pomoću plosnatog odvijača.

Oslobodite žarulju.



Izvadite žarulju koju želite promijeniti.

Vrsta žarulje 2: W5W.



Stražnje stropno svjetlo (ovisno o vozilu)

Otkvačite razdjelnik 3 pomoću plosnatog odvijača.

Oslobodite žarulju.

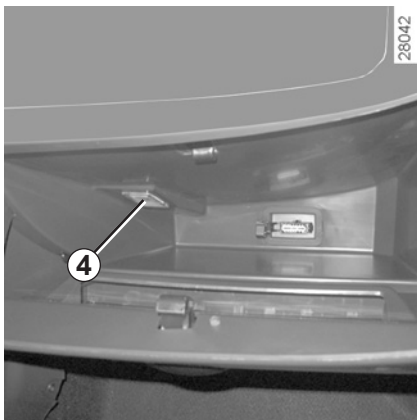
Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

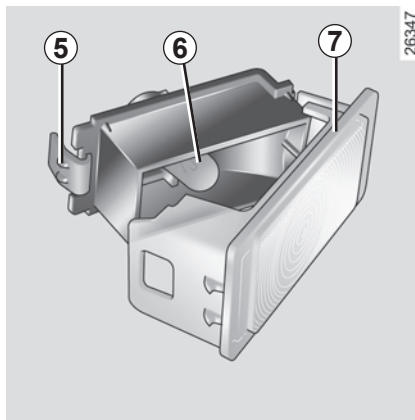
UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (2/3)



Svjetlo u pretincu za rukavice (ovisno o vozilu)

Otkvačite svjetlo **4** pomoću plosnatog odvijača pritiskom na jezičac kako biste nagnuli svjetlo prema unutrašnjosti kućišta.

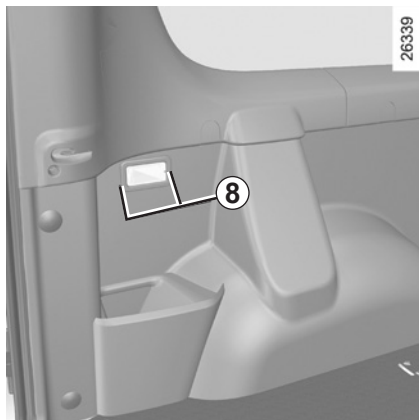
Odspojite svjetlo.



Pritisnite jezičac **5** kako biste oslobodili razdjelnik **7** i imali pristup žarulji **6**.

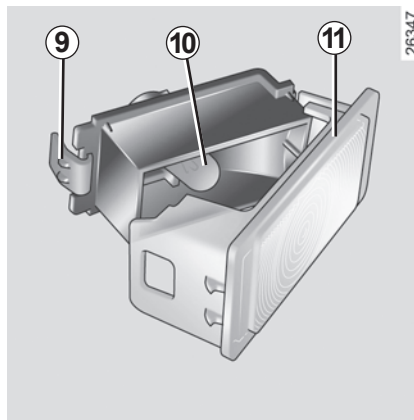
Vrsta žarulje: W5W.

UNUTARNJE OSVJETLJENJE: zamjena žarulja (3/3)



Svjetlo prtljažnika

Otkvačite svjetlo **8** pomoću plosnatog odvijača pritiskom na jezičac kako biste nagnuli svjetlo prema unutrašnjosti prtljažnika.



Pritisnite jezičac **9** kako biste oslobodili razdjelnik **11** i imali pristup žarulji **10**.

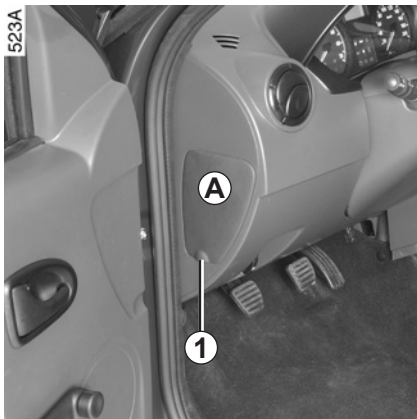
Vrsta žarulje: W5W.



Žarulje su pod tlakom i mogu eksplodirati kod zamjene.

Opasnost od povreda.

OSIGURAČI (1/3)

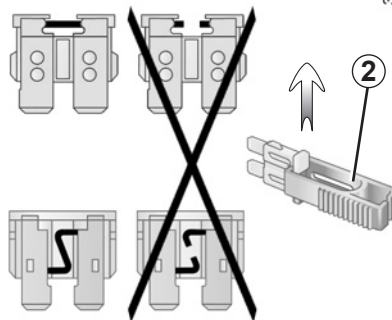


Osigurači u putničkom prostoru

U slučaju da neki električni uređaj ne radi, provjerite stanje osigurača. Otkvačite vratašca **A** pomažući si s utorom **1**.

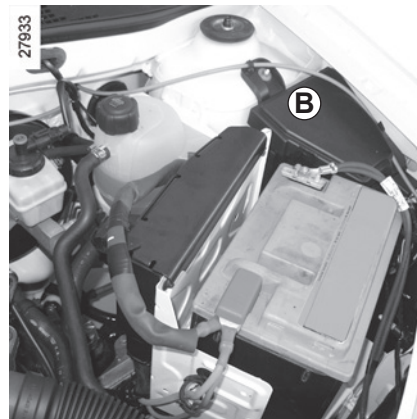
Za označavanje osigurača, upotrebljavajte naljepnicu s namjenom osigurača koja se nalazi sa stražnje strane vratašca **A**.

U skladu sa zakonom na snazi ili radi mjera predostrožnosti, nabavite kod vašeg Predstavnika marke kutiju prve pomoći koja sadrži komplet žarulja i komplet osigurača.



Stezaljka 2

Odspojite osigurač pomoću stezaljke **2**, koji se nalazi na stražnjem dijelu vratašca **A**. Kako biste ga izvadili iz kliješta, bočno ga klizno pomaknite. Ne preporuča se upotreba slobodnih mjesta za osigurače.



Osigurači u motornom prostoru **B**

Neke funkcije zaštićene su osiguračima smještenim u motornom prostoru u kućištu **B**.

Ipak, zbog smanjene mogućnosti pristupa, **savjetujemo vam da zamjenu tih osigurača prepustite Predstavniku marke.**



Provjerite odgovarajući osigurač i **zamijenite ga**, ako je potrebno, osiguračem **koji je jednake amperaže kao i originalni osigurač**.

Osigurač prevelike amperaže mogao bi izazvati pregrijavanje električne mreže (opasnost od požara) u slučaju prevelike potrošnje nečeg od opreme.

OSIGURAČI (2/3)

Namjena osigurača u putničkom prostoru (prisutnost osigurača OVISI O RAZINI OPREME VOZILA)

Simbol	Namjena	Simbol	Namjena	Simbol	Namjena
	ABS		Zaključavanje otvarajućih dijelova		Prednji električni podizači stakala
	Autoradio		Odleđivanje stražnjeg stakla		Unutarnje osvjjetljenje
STOP	Stop svjetlo		Ne upotrebljava se		Električni retrovizor
	Klima uređaj		Zvučni upozoritelj		Grijanje
	Prednja svjetla za maglu	UCH	Glavno napajanje		Ne upotrebljava se
	Instrumentna ploča Ubrizgavanje		Grijana sjedala		Zračni jastuk
	Brisač prednjeg stakla		Odleđivanje retrovizora		Desno dugo svjetlo

OSIGURAČI (3/3)

Namjena osigurača u putničkom prostoru
(prisutnost osigurača OVISI O RAZINI OPREME VOZILA)

Simbol	Namjena	Simbol	Namjena
	Lijevo dugo svjetlo		Blokada paljenja
	Lijevo kratko svjetlo		Svjetlo za vožnju unazad
	Desno kratko svjetlo		Servo upravljač
	Desno pozicijsko svjetlo		Automatski mjenjač
	Lijevo pozicijsko svjetlo		Gorivo PLIN
	Stražnje svjetlo za maglu		
	Stražnji električni podizači stakala		

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (1/2)

Kako biste izbjegli svaku mogućnost iskrenja

- Provjerite da su “potrošači električne energije” (stropna svjetla,...) isključeni prije odspajanja ili ponovnog spajanja akumulatora;
- prilikom punjenja akumulatora, isključite punjač prije spajanja ili odspajanja akumulatora;
- nemojte stavljati nikakav metalni predmet na akumulator kako ne biste uzrokovali kratki spoj između priključnih polova;
- Pričekajte najmanje jednu minutu nakon isključenja motora za odspajanje akumulatora;
- Pazite da dobro spojite priključne polove akumulatora nakon ponovnog postavljanja.

Priključivanje punjača

Punjač mora biti kompatibilan s akumulatorom nominalnog napona 12 Volti.

Nemojte odspajati akumulator dok motor radi. **Slijedite uputstva za upotrebu proizvođača punjača za akumulator koji koristite.**

U slučajevima kada vozilo ima puno dodatne opreme, spojite ju na + nakon kontakta.



Neki akumulatori mogu imati određene posebnosti vezane za zamjenu, potražite savjet vašeg Predstavnik marke. Izbjegavajte iskrenje jer bi ono trenutno moglo izazvati eksploziju, a akumulator punite u prostoriji s dobrim prozračivanjem.

Postoji opasnost od teških ozljeda.



Rukujte akumulatorom s velikim oprezom jer on sadrži sumpornu kiselinu koja ne smije doći u kontakt s očima ili kožom. Ako do takovog kontakta ipak dođe, obilno isperite vodom i po potrebi potražite savjet liječnika.

Držite svaki plamen, usijanje i iskre na udaljenosti od dijelova akumulatora: opasnost od eksplozije.

Za vrijeme zahvata u blizini motora, on može biti zagrijan. Osim toga, motoven-tilator se može uključiti u svakom trenutku.

Opasnost od povreda.

AKUMULATOR: otklanjanje kvara (2/2)

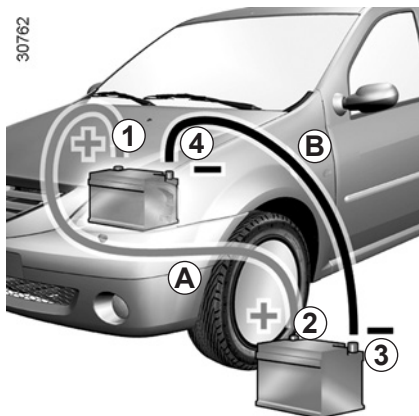
Pokretanje motora s akumulatorom iz nekog drugog vozila

Za pokretanje motora, ako želite posuditi energiju akumulatora iz drugog vozila, nabavite odgovarajuće električne kablove (velikog presjeka) kod Predstavnika marke ili, ako već posjedujete kablove za pokretanje motora, provjerite njihovu ispravnost.

Oba akumulatora moraju imati isti nominalni napon: 12 volti. Akumulator koji daje struju mora imati jakost (amper-sat, Ah) najmanje jednaku jakosti akumulatora koji struju prima.

Provjerite da nema kontakta između dva vozila (opasnost od kratkog spoja prilikom spajanja pozitivnih polova) i da je ispražnjeni akumulator dobro spojen. Isključite kontakt na vašem vozilu.

Pokrenite motor vozila koje daje struju, neka radi na srednjem broju okretaja.



Stavite pozitivan kabel (+) **A** na priključni pol (+) **1** ispražnjenog akumulatora, te zatim na priključni pol (+) **2** akumulatora koji daje struju.

Stavite negativan kabel (-) **B** na priključni pol (-) **3** akumulatora koji daje struju te zatim na priključni pol (-) **4** ispražnjenog akumulatora.

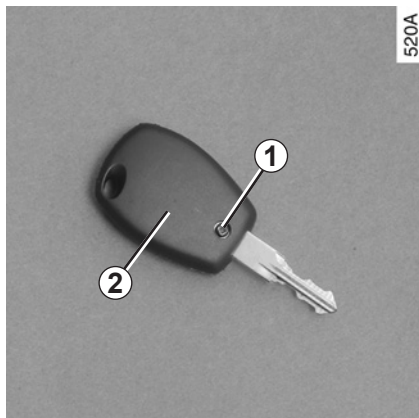
Pokrenite motor kao i obično. Čim započne s radom, odspojite kablove **A** i **B** obrnutim redoslijedom (**4-3-2-1**).



Provjerite da nema nikakvog kontakta među kablovima **A** i **B**, i da pozitivni priključni kabel **A** nije u kontaktu ni sa jednim metalnim dijelom na vozilu koji daje struju.

Opasnost od teških ozljeda i/ili oštećenja vozila.

RADIOFREKVENCIJSKI DALJINSKI UPRAVLJAČ: baterija

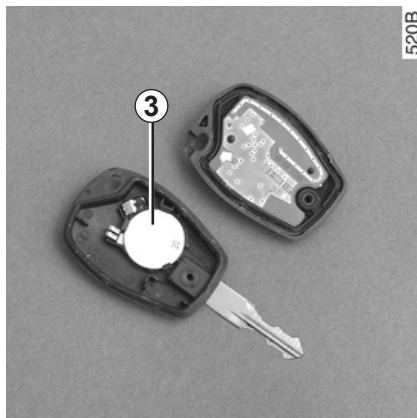


Zamjena baterije

Odvijte vijak **1** kako biste otkvačili poklopac **2**.

Baterije su raspoložive kod Predstavnika marke. Njihov vijek trajanja je otprilike dvije godine.

Provjerite da nema tragova tinte na bateriji: postoji opasnost od lošeg električnog kontakta.



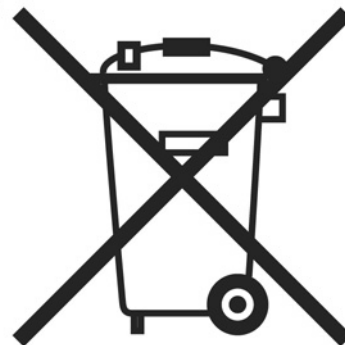
Zamijenite bateriju **3** poštujući polaritet koji je označen na poklopcu.

Napomena: kod zamjene baterije preporuča se da se ne dodiruje elektronički krug koji se nalazi u poklopcu ključa.

Vrsta baterije: CR 2016.

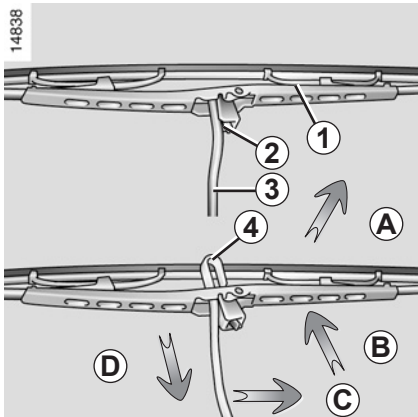
Prilikom ponovnog postavljanja provjerite da je poklopac dobro zakvačen i da je vijak pravilno zategnut.

26913



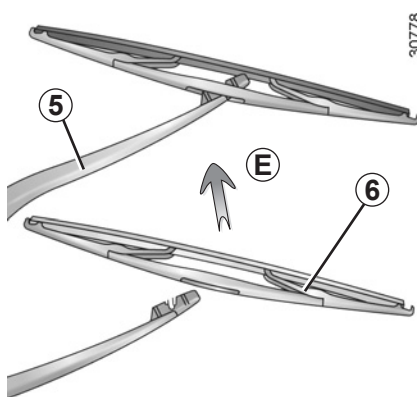
Nemojte bacati istrošene baterije u prirodu, pošaljite ih ustanova koja je zadužena za prikupljanje i recikliranje baterija.

METLICE BRISAČA STAKLA



Zamjena metlice brisača prednjeg stakla 1

- Kod isključenog kontakta, podignite ručicu brisača stakla **3**.
- Nagnite metlicu do vodoravnog položaja (pomak **A**).
- Pritisnite jezičac **2** i klizno pomaknite metlicu brisača stakla prema dolje sve dok se ne oslobodi kukica **4** ručice brisača stakla (pomak **D**).
- Pomaknite metlicu (pomak **C**) zatim ju ponovno postavite (pomak **B**) kako biste ju skinuli.



Zamjena metlice brisača stražnjeg stakla (krilna vrata)

- Kod isključenog kontakta, podignite ručicu brisača stakla **5**.
- Okrećite metlicu **6** sve do točke otpora.
- Oslobodite metlicu tako da ju povučete (pomak **E**).

Ponovno postavljanje metlice brisača prednjeg ili stražnjeg stakla

Za ponovno postavljanje metlice brisača stakla, napravite isto obrnutim redoslijedom. Provjerite da li je zabavljanje metlice dobro.

Provjeravajte stanje metlica brisača stakla. Njihov vijek trajanja ovisi o vama:

- redovito čistite metlice, vjetrobransko staklo i stražnje staklo s vodom sa sapunicom;
- ne upotrebljavajte ih ako su vjetrobransko staklo ili stražnje staklo suhi;
- odlijepite ih s vjetrobranskog stakla ili sa stražnjeg stakla ako dugo nisu bili u upotrebi.



– U vrijeme smrzavanja, pazite da metlice brisača nisu smrznute (opasnost od pregrijavanja motora).

- Provjeravajte stanje metlica. Treba ih promijeniti čim se smanji njihova učinkovitost: otprilike svake godine.

Prilikom zamjene metlice, kada je ona skinuta pazite da ručica ne padne na staklo: postoji opasnost od loma stakla.

VOČA: otklanjanje kvara (1/2)

Postupak vuče

Upravljač ne smije biti zabavljen; ključ za kontakt mora biti u položaju "M" (paljenje) tako da omogućava signalizaciju ("Stop" svjetla, svjetla upozorenja...). Noću vozilo mora biti osvijetljeno. Uklonite prikolicu, ako postoji.

Osim toga, obavezno je poštivati uvjete za vuču koji su određeni zakonom u svakoj državi i ne prelaziti dozvoljeno vučno opterećenje vašeg vozila.

Obratite se Predstavniku marke.

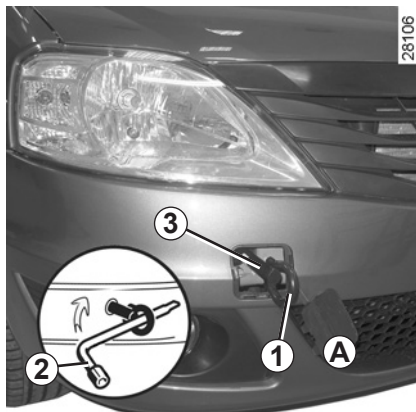
Koristite isključivo:

- **Sprijeda, prsten za vuču 1** (koji se nalazi u kompletu alata) i **priključno mjesto 3**;
- **straga, priključno mjesto 4.**

Ta priključna mjesta mogu se koristiti samo za vuču i ni u kojem slučaju ne mogu služiti za podizanje vozila.



Nemojte vaditi ključ iz prekidača paljenja za vrijeme vuče.



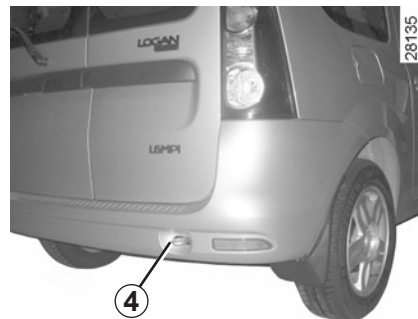
Prednje priključno mjesto 3

Otkvačite poklopac **A** tako da provučete plosnati odvijač ispod poklopca.

Zavrnite prsten za vuču 1 do kraja: prvo rukom do graničnika, a zatim završite blokirajući ga pomoću ključa za kotače **2** koji se nalazi u prtljagini.



Kad je motor zaustavljen, servo upravljač i sustav za pomoć pri kočenju nisu djelatni.



Stražnje priključno mjesto 4



– Upotrijebite čvrstu vučnu polugu. U slučaju upotrebe užeta ili sajle (ukoliko to zakon dopušta), vozilo koje se vuče mora biti sposobno kočiti.

- Ne smije se vući vozilo kojem je smanjena sposobnost vožnje.
- Izbjegavajte trzanja pri ubrzavanju ili kočenju koja bi mogla oštetiti vozilo.
- U svakom slučaju, preporuča se da se ne prelazi brzina od **25 km/h**.

VUČA VOZILA: otklanjanje kvara (2/2)

Vuča vozila s automatskim mjenjačem

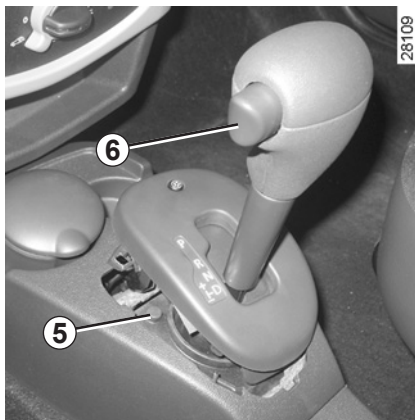
Kad je motor zaustavljen: nema više podmazivanja mjenjača, pa je bolje da se vozilo preveze vozilom vučne službe ili vuče s podignutim prednjim kotačima.

Iznimno, možete vući automobil sa sva četiri kotača na tlu, isključivo vožnjom unaprijed, s ručicom mjenjača u praznom hodu **N** i na najveću udaljenost od 50 km.



Prilikom spremanja alata, pazite da ga pravilno vratite u prtljažnik, kao što je bio na početku.

Nikada ne ostavljajte alate razbacane u vozilu: postoji opasnost od izbacivanja prilikom kočenja.

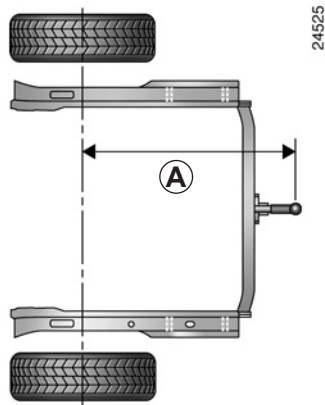


U slučaju kada je ručica blokirana u položaju **P**, ako pritisnete papučicu kočnice, možete ručno osloboditi ručicu.

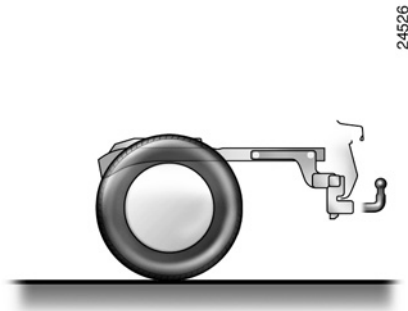
Za to otkvačite poklopac na podnožju ručice.

Istovremeno pritisnite gumb **5** i gumb za odbravljenje **6**.

VUČA VOZILA: kuka za vuču



A = 918 mm.



Dopušteno opterećenje vučnog priključka, najveća dopuštena masa prikolice sa i bez kočnice:

Pogledajte članak "Mase" u 6. poglavlju.

Za postavljanje kuke za vuču i njene uvjete upotrebe, pogledajte uputstvo proizvođača za postavljanje.

Preporuča se sačuvati to uputstvo zajedno s ostalom dokumentacijom vozila.

PREDOPREMA ZA AUTORADIO



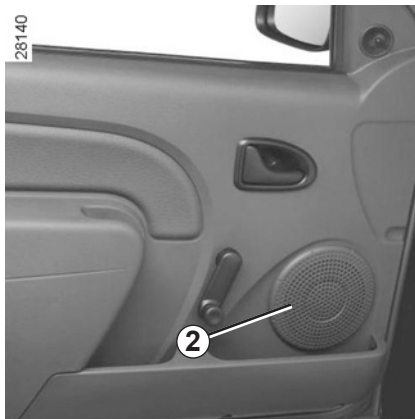
Prostor za autoradio 1

Ako vaše vozilo nije opremljeno audio sustavom, imate predopremu koja se sastoji od prostora za:

- autoradio 1 ;
- prednje zvučnike 2;
- stražnje zvučnike 3.

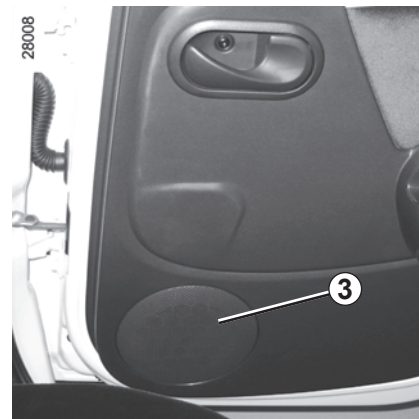
Za ugradnju opreme potražite savjet Predstavnika marke.

Otkvačite i skinite pretnac za odlaganje 1.



Položaj prednjeg zvučnika2

Otkvačite pokrov 2 pomoću plosnatog odvijača.



Položaj stražnjeg zvučnika3

Otkvačite pokrov 3 pomoću plosnatog odvijača.

- U svakom slučaju, vrlo je važno slijediti upute koje se nalaze na uputstvima opreme.
- Karakteristike nosača i ožičenja (dostupnih u mreži marke) variraju ovisno o razini opreme vašeg vozila i o modelu vašeg autoradija.
Kako biste saznali njihov kataloški broj, potražite savjet kod vašeg Predstavnika marke.
- Svaki zahvat na električnom strujnom krugu vozila ili autoradija mora biti izvršen od strane Predstavnika marke: neispravno spajanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni.



Prije postavljanja električkog ili elektroničkog uređaja (osobito za odašiljače/prijemnike: frekvencije, snaga, položaj antene...), provjerite je li kompatibilan s vozilom.

Za to potražite savjet Predstavnik marke.



Upotreba odašiljača/prijemnika (telefoni, uređaji CB...)

Telefoni i uređaji CB s ugrađenom antenom mogu izazvati smetnje na elektroničkim sustavima koji su tvornički ugrađeni na vaše vozilo, pa se preporuča upotreba uređaja s vanjskom antenom.

Osim toga, podsjećamo vas da ste obavezni poštivati zakone na snazi koji se odnose na upotrebu tih uređaja.



Naknadno postavljanje opreme

Ukoliko želite ugraditi dodatnu opremu na vozilo: potražite savjet Predstavnik marke. Osim toga, kako biste osigurali ispravan rad vašeg vozila i izbjegli svaku opasnost da vaša sigurnost bude ugrožena, savjetujemo vam da upotrebljavate posebnu dodatnu opremu koja je prilagođena vašem vozilu i jedina za koju vam jamstvo daje proizvođač.



Ako upotrebljavate polugu protiv krađe, pričvrstite ju isključivo na papučicu kočnice.



Električna i elektronička oprema

– Spajajte samo opremu čija je maksimalna snaga 120 Watta.

Opasnost od požara.

- svaki zahvat na strujnom krugu vašeg vozila mora biti obavljen od strane Predstavnik marke, jer krivo priključivanje može dovesti do oštećenja električne instalacije i/ili sklopova koji su na nju spojeni;
- u slučaju naknadne ugradnje električne opreme provjerite da li je instalacija zaštićena osiguračem. Zatražite točnu informaciju o jakosti i smještaju tog osigurača.

SMETNJE U RADU (1/5)

Slijedeći savjeti vam omogućavaju brzo i privremeno otklanjanje kvara; zbog sigurnosti, potražite što prije savjet kod Predstavnika marke.

Pokrenite elektropokretač	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Žaruljice kontrolnih svjetala slabo gore ili se ne pale, elektropokretač se ne okreće.	Kleme akumulatora nisu dobro zategnute, odspojile su se ili su oksidirale.	Ponovno ih zategnite, spojite i očistite ako su oksidirale.
	Akumulator je prazan ili izvan upotrebe.	Spojite drugi akumulator na ovaj prazan. Pogledajte članak "Akumulator: otklanjanje kvara" u 5. poglavlju ili zamijenite akumulator ako je potrebno. Ne gurajte vozilo ako je stup upravljača zabravljen.
Motor se ne pokreće.	Nisu ispunjeni uvjeti za pokretanje motora.	Pogledajte članak "Pokretanje/zaustavljanje motora" u 2. poglavlju.
Stup upravljača ostaje zabravljen.	Upravljač je blokiran.	Za odbravljivanje, lagano okrećite ključ i upravljač (pogledajte članak "Prekidač paljenja" u 2. poglavlju).

SMETNJE U RADU (2/5)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Vibracije.	Gume su loše napuhane, loše izbalansirane ili su oštećene.	Provjerite tlak u gumama; ako to nije uzrok, provjerite njihovo stanje kod Predstavnika marke.
Vrenje u spremniku rashladne tekućine.	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora, neispravna pumpa za vodu.	Zaustavite motor. Nazovite Predstavnika marke.
	Motoventilator u kvaru.	Nazovite Predstavnika marke.
Dim ispod poklopca motornog prostora.	Kratki spoj ili curenje na rashladnom sustavu.	Zaustavite vozilo, udaljite se od njega i pozovite Predstavnika marke.
Pali se kontrolno svjetlo tlaka ulja:		
u zavojima ili kod kočenja	Razina motornog ulja je preniska.	Nadolijte motorno ulje (pogledajte članak “Razina motornog ulja – Nadolijevanje/punjenje ulja” u 4. poglavlju).
u slobodnom hodu	Nizak tlak ulja.	Svratite kod najbližeg Predstavnika marke.
Kontrolno svjetlo tlaka ulja kasni s gašenjem ili ostaje upaljeno prilikom ubrzavanja	Smanjenje tlaka ulja.	Zaustavite vozilo: pozovite Predstavnika marke

SMETNJE U RADU (3/5)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Neuobičajeni bijeli dim iz ispušnog sustava	Mehanički kvar: oštećena brtva glave motora ili	Zaustavite motor. Nazovite Predstavnika marke.
	To nije nužno smetnja, dim možda nastaje uslijed obnavljanja filtra krutih čestica	Pogledajte članak "Osobitost vozila s dizel motorom" u 2. poglavlju.
Servo upravljač postaje tvrd.	Puknut je remen.	Traba zamijeniti remen.
	Pomanjkanje ulja servo upravljača	Za zahvate iz održavanja po programu servo upravljača, obratite se Predstavniku marke.



Hladnjak: U slučaju velikog pomanjkanja rashladne tekućine ne zaboravite da se hladna rashladna tekućina ne smije dolijevati kada je motor vruć. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

SMETNJE U RADU (4/5)

U vožnji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Zviždanje	Krovna antena nije ispravno postavljena.	Usmjerite antenu.
Motor se zagrijava. Pali se kontrolno svjetlo temperature rashladne tekućine.	Kvar na motoventilatoru.	Zaustavite vozilo, isključite motor i nazovite Predstavnika marke.
	Propuštanje rashladne tekućine.	Zaustavite vozilo, isključite motor i provjerite spremnik rashladne tekućine: u njemu mora biti tekućina. Ako je nema, potražite što prije savjet vašeg Predstavnika marke.
Kontrolno svjetlo upozorenja za zamjenu motornog ulja ostaje uključeno nakon zamjene ulja	Ponovno početno podešavanje upozorenja nakon zamjene ulja nije obavljeno.	Počeno podesite upozorenje nakon zamjene motornog ulja, pogledajte članak "Početno podešavanje upozorenja nakon zamjene ulja" u 4. poglavlju.



Hladnjak: U slučaju velikog pomanjkanja rashladne tekućine ne zaboravite da se hladna rashladna tekućina ne smije dolijevati kada je motor vruć. Nakon svakog zahvata na vozilu kada je potrebno pražnjenje, pa čak i djelomično, rashladnog sustava, on se mora napuniti novom mješavinom u ispravnom omjeru. Podsjećamo vas da je obavezna upotreba proizvoda koje je odabrala naša tehnička služba.

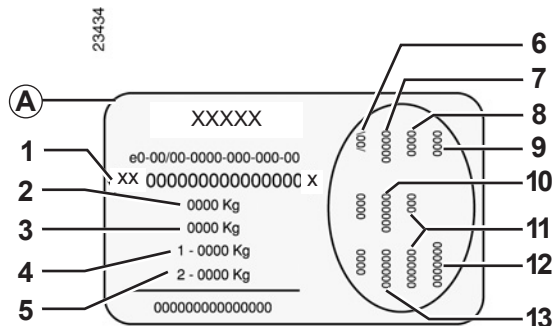
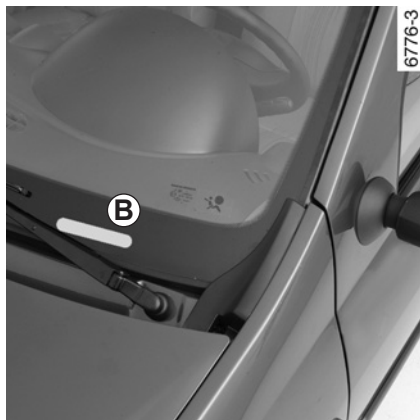
SMETNJE U RADU (5/5)

Električni uređaji	MOGUĆI UZROCI	ŠTO NAPRAVITI
Brisač stakla ne radi.	Zalijepljene metlice brisača.	Odljepite metlice prije upotrebe brisača.
	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brisač stakla se više ne zaustavlja.	Kvar na električnim komandama.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Brži rad pokazivača smjera.	Žarulje pregorena.	Zamijenite žarulju.
Pokazivači smjera više ne rade.	Neispravan električni strujni krug.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Farovi se ne pale ili se više ne gase.	Neispravan električni strujni krug ili komanda.	Potražite savjet Predstavnik marke.
Tragovi kondenzacije na svjetlima.	To nije kvar. Tragovi kondenzacije su pojava koja je uobičajena prilikom promjena temperature. Ti tragovi brzo nestaju kada se svjetla upotrebljavaju.	

6. poglavlje: Tehničke karakteristike

Identifikacijske pločice	6.2
Karakteristike motora	6.4
Mase/Vučna opterećenja	6.6
Rezervni dijelovi i popravci	6.9
Potvrde o održavanju	6.10
Kontrola zaštite protiv prohrđavanja	6.16

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE VOZILA



Podatke koji se nalaze na pločici proizvođača A morate navesti u svim vašim pismima ili narudžbama.

Prisutnost i položaj informacija ovisi o verziji vozila

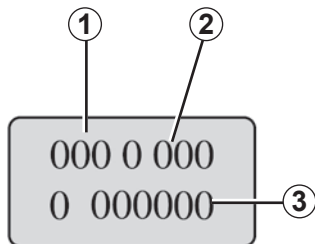
Pločica proizvođača A

- 1 Model vozila i serijski broj modela.
(Ovisno o vozilu, broj se ponavlja na pločici B).
- 2 MMAC (Najveća dopuštena masa pod opterećenjem).
- 3 MTR (Najveća dopuštena ukupna masa = opterećeno vozilo s prikolicom).
- 4 MMTA (Najveća dopuštena masa) na prednjoj osovini.
- 5 Maksimalna dopuštena ukupna masa na stražnjoj osovini.

- 6 Tehničke karakteristike vozila.
- 7 Oznaka boje.
- 8 Razina opreme.
- 9 Model vozila.
- 10 Kod presvlaka.
- 11 Dodatno označavanje opreme.
- 12 Proizvodni broj.
- 13 Kod unutarnjih obloga.

IDENTIFIKACIJSKE PLOČICE motor

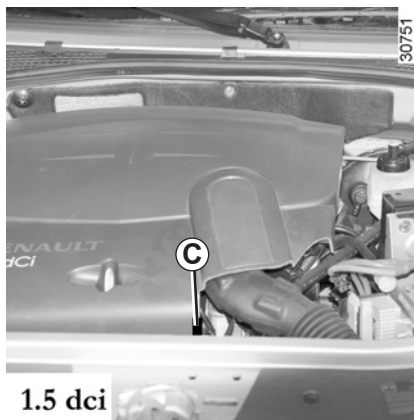
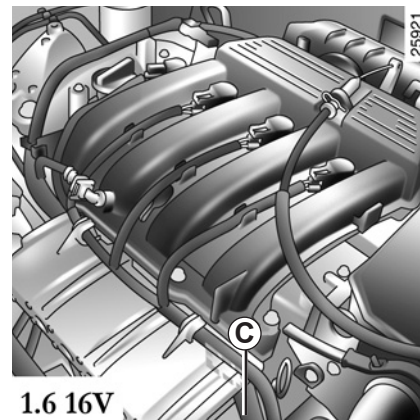
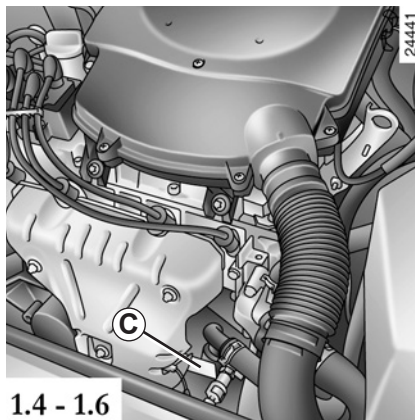
33293



C

Oznake na pločici motora **C** moraju se navesti u svim vašim pismima ili narudžbama (smještaj se razlikuje ovisno o modelu motora).

- 1 Model motora
- 2 Oznaka motora
- 3 Broj motora

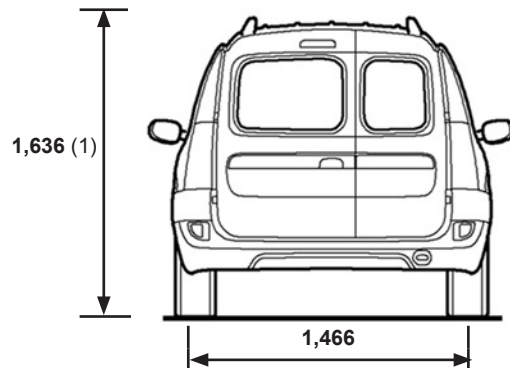
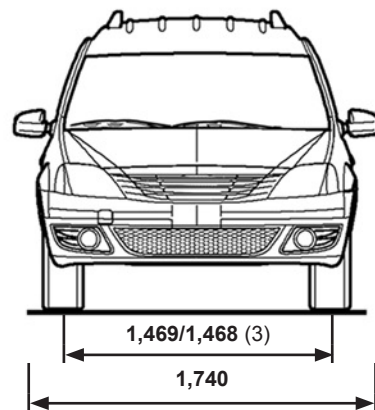
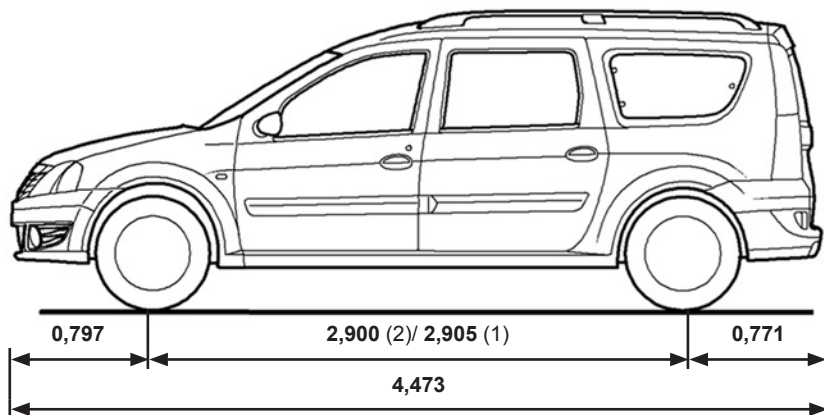


KARAKTERISTIKE MOTORA

Verzije	1.4	1.6	1.6 16V	1.5 dCi
Model motora (naveden na pločici motora)	K7J	K7M	K4M	K9K Turbo
Zapremnina motora (cm³)	1 390	1 598		1 461
Vrsta goriva Oktanski broj	Bezolovno gorivo obavezno , s oktanskim brojem koji odgovara broju koji se nalazi na naljepnici na vratašcima spremnika goriva. Po potrebi, moguće je koristiti ova bezolovna goriva: — s oktanskim brojem 91, za naljepnicu na kojoj piše 95, 98 — s oktanskim brojem 87 za naljepnicu na kojoj piše 91, 95, 98			Dizel gorivo. Naljepnica smještena na vratašcima spremnika goriva pokazuje vam koja su goriva dopuštena
Svječiće	Upotrebljavajte samo one svječiće koje odgovaraju motoru vašeg vozila. Njihova vrsta mora biti navedena na naljepnici u motornom prostoru, u protivnom potražite savjet kod Predstavnika marke. Ugradnja svjećica koje nisu navedene na naljepnici može dovesti do oštećenja vašeg motora.			

DIMENZIJE (u metrima)

30804



(1) Na prazno.

(2) Pod opterećenjem.

(3) Verzije teretnog furgon vozila.

MASE (u kg) (1/3)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one su promjenjive ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnika marke.

Verzije TERETNOG FURGON VOZILA	1.4	1.6	1.5 dCi
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena masa vozila (MMTA) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Identifikacijske pločice" u 6. poglavlju		
Masa prikolice s kočnicama*	se dobiva izračunom: MTR - MMAC		
Masa prikolice bez kočnica*	605		590
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75		
Dopušteno opterećenje na krovu s mehanizmima za prenošenje	80 (uključujući nosive mehanizme)		

* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada vrijednost najveće dopuštene ukupne mase umanjene za najveću dopuštenu masu pod opterećenjem iznosi nula ili kada je na pločici proizvođača najveća dopuštena ukupna masa jednaka nuli (ili nije navedena).

– Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.

– Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:

- prekoračenje najveće dopuštene mase na stražnjoj osovini do 15 %,
- prekoračenje najveće dopuštene mase pod opterećenjem do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).

U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prelaziti 80 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).

– Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1 000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1 000 metara.

MASE (u kg) (2/3)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one su promjenjive ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnika marke.

Verzije s 5 mjesta	1.4	1.6	1.6 16V	1.5 dCi
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Identifikacijske pločice" u 6. poglavlju			
Masa prikolice s kočnicama*	se dobiva izračunom: MTR - MMAC			
Masa prikolice bez kočnica*	620		630	640
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75			
Dopušteno opterećenje na krovu s mehanizmima za prenošenje	80 (uključujući nosive mehanizme)			

* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada vrijednost najveće dopuštene ukupne mase umanjene za najveću dopuštenu masu pod opterećenjem iznosi nula ili kada je na pločici proizvođača najveća dopuštena ukupna masa jednaka nuli (ili nije navedena).

- Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
 - prekoračenje najveće dopuštene mase na stražnjoj osovini do 15 %,
 - prekoračenje najveće dopuštene mase pod opterećenjem do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).
- U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).
- Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1000 metara.

Odnos opterećenja za modele karavan (prema lokalnim zakonima)

Ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, može se prevoziti do 300 kg na prikolici s kočnicama, u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

MASE (u kg) (3/3)

Navedene mase vrijede za osnovno vozilo bez dodatne opreme: one su promjenjive ovisno o opremi vašeg vozila. Potražite savjet Predstavnika marke.

Verzije sa 7 mjesta	1.4	1.6	1.6 16V	1.5 dCi
Najveća dopuštena masa pod opterećenjem (MMAC) Najveća dopuštena ukupna masa (MTR)	Mase su navedene na pločici proizvođača (pogledajte članak "Identifikacijske pločice" u 6. poglavlju			
Masa prikolice s kočnicama*	se dobiva izračunom: MTR - MMAC			
Masa prikolice bez kočnica*	635	640	660	
Dopušteno opterećenje vučnog priključka*	75			
Dopušteno opterećenje na krovu s mehanizmima za prenošenje	80 (uključujući nosive mehanizme)			

* Vučno opterećenje (Vuča stambene prikolice, čamca, ...)

Vuča je zabranjena kada vrijednost najveće dopuštene ukupne mase umanjene za najveću dopuštenu masu pod opterećenjem iznosi nula ili kada je na pločici proizvođača najveća dopuštena ukupna masa jednaka nuli (ili nije navedena).

- Važno je poštivati vučna opterećenja koja dozvoljava lokalni zakon i ona određena zakonom o prometu. Za sve prilagodbe za vuču obratite se vašem Predstavniku marke.
- Ako se vozilo vuče, **najveća dopuštena ukupna masa (vozilo + prikolica) nikada se ne smije prelaziti**. No ipak se tolerira:
 - prekoračenje najveće dopuštene mase na stražnjoj osovini do 15 %,
 - prekoračenje najveće dopuštene mase pod opterećenjem do 10 % ili 100 kg (ovisno koji od ova dva ograničenja bude prvi dostignut).U oba slučaja, maksimalna brzina vozila ne smije prelaziti 100 km/h, a tlak u gumama se mora povećati za 0,2 bara (3 PSI).
- Rad motora i sposobnost pri vožnji uzbrdo se smanjuju kod veće nadmorske visine, zato preporučujemo smanjivanje najvećeg opterećenja vozila za 10% na 1000 metara, a potom za dodatnih 10% svakih 1000 metara.

Odnos opterećenja za modele karavan (prema lokalnim zakonima)

Ako nije dosegnuta najveća dopuštena masa vozila pod opterećenjem, može se prevoziti do 450 kg na prikolici s kočnicama, u okviru najveće dopuštene ukupne mase vozila.

REZERVNI DIJELOVI I POPRAVCI

Originalni rezervni dijelovi izrađeni su pod strogim tehničkim uvjetima i redovito se ispituju. Na taj način, oni imaju najmanje istu razinu kvalitete kao i oni koji se tvornički ugrađuju u nova vozila.

Stalnom upotrebom originalnih rezervnih dijelova, sigurni ste da ćete sačuvati sve radne karakteristike vašeg vozila. Osim toga, popravci obavljeni u Mreži marke s originalnim rezervnim dijelovima su pod jamstvom prema uvjetima koji se nalaze na poleđini radnog naloga.

POTVRDE O ODRŽAVANJU (1/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (2/6)

VIN:

Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		
Datum: Km: Br. fakture:		Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐	Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu		

POTVRDE O ODRŽAVANJU (3/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (4/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (5/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

POTVRDE O ODRŽAVANJU (6/6)

VIN:

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

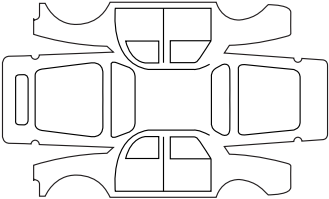
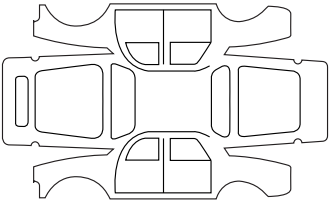
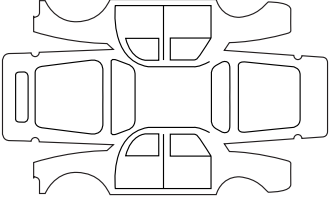
Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

Datum: Km:		Br. fakture:	Komentari/razno
Vrsta zahvata: Servisni pregled ☐ ☐		Pečat	
Kontrola protiv prohrđavanja: U redu ☐ Nije u redu* ☐ *Vidi određenu stranicu			

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (1/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

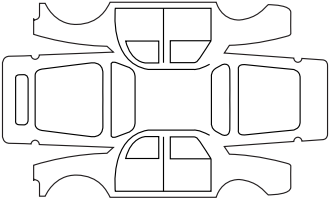
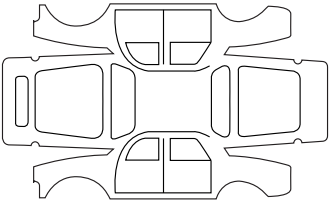
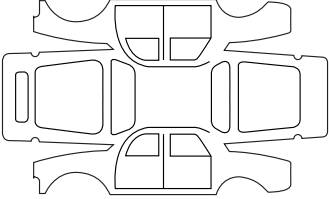
VIN:

Popravak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (2/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

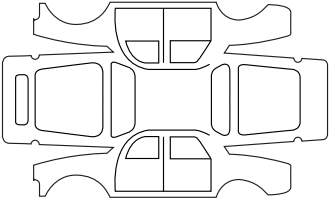
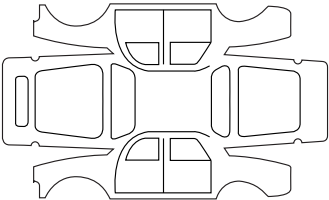
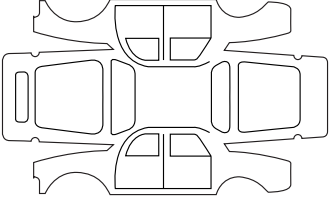
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (3/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

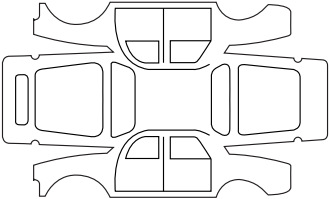
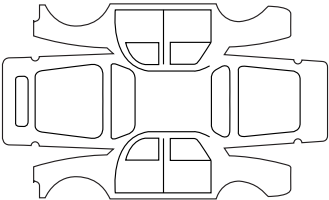
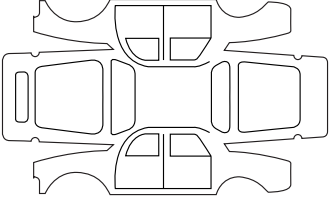
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (4/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

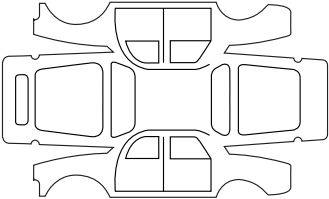
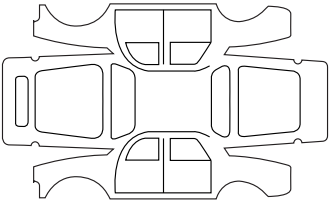
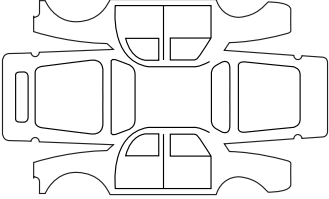
VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

KONTROLA ZAŠTITE PROTIV PROHRĐAVANJA (5/5)

U slučaju da je nastavak jamstva uvjetovan popravkom, on je naveden u nastavku.

VIN:

Popravlak korodiranih dijelova koji treba obaviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		
Popravlak koji treba napraviti:		Pečat
Datum popravka:		

ABECEDNO KAZALO (1/4)

A

ABS	2.12 – 2.13
akumulator	4.11
otklanjanje kvara	5.25 – 5.26
armaturna ploča	1.37 → 1.40
automatski mjenjač (upotreba)	2.14 → 2.16
autoradio	3.29
predoprema	5.32

B

baterije (daljinski upravljač)	5.27
blokada paljenja	1.7
bočni pokazivači smjera	5.18
boja	
kataloški broj	6.2
održavanje	4.13 – 4.14
brisač stakala	1.56, 5.28
metlice brisača	5.28
brisač stakla/uređaj za pranje stakla	1.57

Č

čep spremnika goriva	1.58
----------------------------	------

D

daljinski upravljač za zaključavanje	1.2 – 1.3
dizalica	5.2, 5.8 – 5.9
djeca	1.4 → 1.6
dječja sjedala	1.21 → 1.33
dodatni zaštitni mehanizmi na prednjem sigurnosnom pojasu	1.15 → 1.18

E

električno zaključavanje vrata	1.4
--------------------------------------	-----

F

farovi	1.52 → 1.54
dodatni	5.14
podešavanje	1.54
filter	4.10
dizel goriva	1.60, 4.10

krutih čestica	2.5
putničkog prostora	4.10
zraka	4.10

G

gorivo	
kvaliteta	1.58, 6.4
punjenje	1.59
savjeti za uštedu	2.6 → 2.8
grijanje	3.2 → 3.9
gume	4.12, 5.10 → 5.12

I

identifikacija vozila	6.2 – 6.3
identifikacijske pločice	6.2 – 6.3
instrumentna ploča	1.41 → 1.45
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.34

K

karakteristike motora	6.4
katalizator	2.4
klima uređaj	3.2 → 3.9
ključ za kotače	5.2
ključ za ukrasne poklopce	5.2
ključevi	1.2 – 1.3
zamjena baterije	5.27
kočiona tekućina	4.7
količina ulja za mehaničke sklopove	4.4, 4.11
komande	1.37 → 1.40
kontrola protiv prohrđavanja	1.41 → 1.49, 6.16 → 6.20
kontrolni uređaji	1.41 → 1.50, 1.52 – 1.53
krovne šipke	3.28
kvaliteta goriva	1.58
kvarovi	
smetnje u radu	5.34 → 5.38

M

mase	6.6 → 6.8
metlica brisača stakla	5.28
mijenjanje brzina	2.14 → 2.16

ABECEDNO KAZALO (2/4)

mjerac ulja u motoru	4.4 → 4.6
mjesto vozača	1.37 → 1.40
motor	
karakteristike	6.4
motorno ulje	4.4 → 4.6
mrežica za odvajanje putničkog prostora	3.26
multimedijalna oprema	3.29

N

napuhavanje guma	4.12
nasloni za glavu	1.8, 3.19
navigacija	3.29

O

odleđivanje/odmagljivanje stražnjeg stakla	1.57, 3.4 → 3.8
odmagljivanje	
vjetrobarsko staklo	3.7
održavanje:	
karoserije	4.13 – 4.14
mekanika	4.4, 4.7 → 4.9, 4.11, 6.10 → 6.15
unutarnjih obloga	4.15 – 4.16
oprema	5.33
osigurači	5.22 → 5.24
osobitosti vozila s benzinskim motorom	2.4
osobitosti vozila s dizel motorom	2.5
osvjetljenje prtljažnika	
zamjena žarulja	5.21
osvjetljenje:	
unutarnje	3.12, 5.19 → 5.21
vanjsko	1.52 – 1.53, 5.13 → 5.18

P

pepeljare	3.14
podešavanje farova	1.54
podešavanje položaja za vožnju	1.10 → 1.14, 3.19
podešavanje prednjih sjedala	1.9
podizači stakla	3.10 – 3.11
podizanje vozila	
zamjena kotača	5.3, 5.7 → 5.9
pokazivači smjera	1.55, 5.13

pokazivači:

smjera	1.55
poklopac motornog prostora	4.2 – 4.3
pokretanje	2.2 – 2.3
pokretanje motora	2.3
pokrov prtljage	3.27
pomoć pri naglom kočenju	2.13
potvrde o obavljenom redovitom servisu	6.10 → 6.15
povišenje dječjeg sjedala	1.21 → 1.23
praktični savjeti 1.60, 5.3, 5.7 → 5.14, 5.18, 5.22 → 5.27, 5.33 → 5.38	
pranje	4.13 – 4.14
predoprema za autoradio	5.32
prekidač paljenja	2.2
pretinac za odlaganje	3.15
pretinci za odlaganje	3.15 → 3.18
prijevoz djece	1.21 → 1.33
prijevoz predmeta	
u prtljažniku	3.24 – 3.25
probušena guma	5.3, 5.8 – 5.9
prsteni za učvršćenje tereta	3.24 – 3.25
prsteni za vuču	5.2, 5.29 – 5.30
pumpa servo upravljača	4.9
pumpa za odzračivanje sustava napajanja gorivom	1.60
putno računalo	1.46 → 1.49

R

radiofrekvencijski ključ / daljinski upravljač

upotreba	1.2
rashladna tekućina motora	4.8
razina goriva	1.45
razina ulja u motoru	4.5 – 4.6
razine	4.4, 4.7 → 4.9
razrađivanje	2.2
retrovizori	1.51, 3.13
rezervni dijelovi	6.9
rezervni kotač	5.3, 5.10 → 5.12
ručica birača brzina automatskog mjenjača	2.14 → 2.16
ručica mjenjača	2.10
ručka za pridržavanje	3.13
ručna kočnica	2.11

ABECEDNO KAZALO (3/4)

S

sat	1.50
savjeti za zaštitu okoliša	5.22 → 5.24
servo upravljač	2.11, 4.9
set za napuhavanje guma	5.4 → 5.6
signal opasnost	1.55
signalizacija osvjetljenje	1.52 – 1.53
sigurnosni pojasevi	1.10 → 1.20
sigurnost djece	1.2, 1.4, 1.21 → 1.33
sjenilo	3.13
smetnje u radu	5.34 → 5.38
spremnik	
kočione tekućine	4.7
rashladne tekućine	4.8
tekućine za pranje stakla	4.8
spremnik goriva	1.58 → 1.60
stakla	3.10 – 3.11
stražnja klupa	3.20 → 3.23
stražnja sjedala	
funkcionalnosti	3.20 → 3.23
stražnje staklo	
odmagljivanje	1.38, 1.43
stropno svjetlo	3.12
sustav blokade paljenja	1.7
sustav protiv blokiranja kotača: ABS	2.12 – 2.13
sustav protiv krađe (prekidač)	2.2
sustav protiv zagađivanja	
savjeti	2.6 → 2.8
sustav za navigaciju	3.29
sustav za zaštitu djece	1.21 → 1.33
svjetla za čitanje	3.12
svjetla za maglu	1.53
svjetla:	
duga	1.52, 5.13
kratka	1.52, 5.13
podešavanje	1.54
pokazivača smjera	1.55, 5.13
pozicijska	1.52, 5.13
stop	5.15 – 5.16
upozorenja	1.55

za maglu	1.53, 5.14
za vožnju unazad	5.15, 5.17
svjetlosni upozoritelj	1.55

T

tehničke karakteristike	6.2 → 6.4, 6.9
telefon	3.29
težina	6.6 → 6.8
tlak u gumama	4.12, 5.11

U

ugrađena komanda telefona slobodne ruke	3.29
ugradnja autoradija	5.32
ugradnja opreme	5.33
ukrasni poklopci	5.7
unutarnje obloge	
održavanje	4.15 – 4.16
upaljač za cigarete	3.14
upozorenje	1.55
upravljač	
podešavanje	1.50
uređaj za pranje stakla	1.56, 4.8
uređenje tovarnog prostora	3.15 → 3.18
ušteđe goriva	2.6 → 2.8
utičnica za dodatnu opremu	3.14
uvodnici zraka	3.2 – 3.3

V

ventilacija	
klima uređaj	3.4 → 3.9
vožnja	2.2 → 2.8, 2.11 → 2.16
vožnja unazad	
uključivanje	2.10
vrata	1.4 → 1.6
vratašca spremnika goriva	1.58
vuča prikolice	6.6 → 6.8
vuča vozila	6.6 → 6.8
kuka za vuču	5.31
otklanjanje kvara	5.29 – 5.30
vučna opterećenja	6.6 → 6.8

ABECEDNO KAZALO (4/4)

Z

zaključavanje vrata	1.4 – 1.5
zamjena kotača	5.8 – 5.9
zamjena ulja	4.6
zamjena žarulja	5.13 → 5.18
zapremnina spremnika goriva	1.58
zaštita djece	1.21 → 1.33
zaštita okoliša	2.9
zaštita protiv prohrđavanja	4.13
zaštitni mehanizmi za djecu	1.21 → 1.33
zračni jastuk	1.15 → 1.20
isključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača	1.34
uključivanje zračnog jastuka suvozača	1.36
zvučni alarm	1.5 – 1.6, 1.53
zvučni upozoritelj	1.55
zvučnici	
smještaj	5.32
zvučno upozorenje o prevelikoj brzini	1.44

Ž

žarulje	
zamjena	5.13 → 5.18
žaruljice	
zamjena	5.13 → 5.18